HDD/DVD
Optager-/modtagersystem
BRUGERVEJLEDNING

MODEL:LH-RH761IA/LH-RH760IA

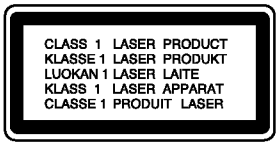
(Hovedenhe: LH-RH761/LH-RH760
højttalere: LHS-76IA5S,
LHS-76IA5C, LHS-76IA5A)

Førend man tilslutter, betjener eller justerer dette produkt, skal man have læst denne instruktionsbog omhyggeligt og fuldstændigt igennem.



FORSIGTIG: DISSE SERVICEINSTRUKTIONER MÅ KUN ANVENDES AF KVALIFICERET SERVICEPERSONALE.
FOR AT MINDSKE FAREN FOR ELEKTRISK STØD BØR MAN IKKE UDFØRE ANDEN SERVICE END DEN, DER ER NÆVNT I BETJENINGSINSTRUKTIONERNE, MED MINDRE MAN ER KVALIFICERET HERTIL.

Forsigtig: Apparatet bør ikke udsættes for vand (dryp eller sprøjt), og man bør ikke placere emner fyldt med væsker, så som vaser, på apparatet.



FORSIGTIG: Dette produkt anvender et lasersystem.

For at sikre korrekt brug af dette produkt bedes man læse denne brugervejledning grundigt igennem og gemme den til fremtidigt brug. Hvis der kræves vedligeholdelse af enheden, så skal man kontakte en autoriseret serviceforhandler.

Brug af betjeningsfunktioner, justeringer eller udførelse af andre procedurer end de, der er specificeret heri, kan måske resultere i farlig strålingseksponering.

For at undgå direkte eksponering fra laserstråler skal man ikke forsøge at åbne produktets hus. Synlig laserudstråling hvis huset åbnes. SE IKKE IND I STRÅLEN.

ADVARSEL: Man skal ikke installere dette udstyr på et begrænset område så som i en bogreol eller lignende.

Dette produkt er fremstillet, så det opfylder kravene om radiointerferens i EØF DIREKTIVET 89/336/EØF, 93/68/EØF og 73/23/EØF.

VÆR FORSIGTIG med hensyn til strømkablet

For de fleste apparater anbefales det, at de forbindes til et særligt kredsløb;
dvs. et kredsløb med enkelt udløb, som kun yder strøm til dette apparat, og som ikke har andre udgange eller tilknyttede kredsløb. For at være sikker bør du kontrollere specifikationssiden i denne brugermanual.

Lad være med at overbelaste vægkontakterne. Overbelastede vægkontakter, løse eller beskadigede vægkontakter, forlængerledninger, flossede strømkabler eller beskadiget eller knækket kabelisolering er farligt. Enhver af disse situationer kan resultere i elektrisk stød eller brand. Med mellemrum bør du kontrollere kablerne til dit apparat, og hvis det ser ud, som om de er beskadigede eller slidte, så tag stikket ud, lad være med at bruge apparatet, og få kablet skiftet ud med en nøjagtig udskiftningsdel af en autoriseret servicetekniker.

Beskyt strømkablet mod fysisk eller mekanisk misbrug og undgå at vride det, knække det, klemme det, klemme det i en dør og træde på det. Vær særlig opmærksom på stik, vægkontakter og der, hvor kablet kommer ud fra apparatet.

FABRIKATIONSNUMMER:

Du finder fabrikationsnummeret bag på enheden. Dette nummer er et særligt fabrikationsnummer og kan ikke bruges af andre. Her bør du notere de ønskede oplysninger og gemme denne vejledning som et bevis for dit køb.

Modelnr. _____

Fabrikationsnr. _____



Sådan smider du dit gamle apparat ud

1. Når der er et tegn med et kryds over en skraldespand, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal smides ud et andet sted end gennem den kommunale affaldsordning ved hjælp af specielle indsamlingsfaciliteter, der er organiseret af staten eller de lokale myndigheder.
3. Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat er med til at forhindre mulige skadevirkninger på miljøet og menneskelig sundhed.
4. Mere detaljerede oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan fås ved at kontakte dit lokale kommunekontor, renovationsselskab eller den butik, hvor du købte produktet.

Indhold

Introduktion 4-9
Symbol anvendt i denne brugervejledning 4
Bemærkninger til diske 4
Diske, der kan optages på og afspilles 5
Afspillelige diske 6
Regionalkode 6
Tilgængelighed af funktionen kopiering eller flytte .6
Om det interne harddisk-drev 7
Sådan afspiller du mediefiler ved brug af USB hostfunktionen 7
Frontpanel 8
Betjening af fjernbetjening 8
Fjernbetjening 9

Forbindelser og indstillinger 10-27
Bagpanel 10
Forbindelser til antennen 10
Forbindelser til dit TV 11
HDMI forbindelse 12
Ekstra audio/video (A/V) forbindelser 13-14
Radioantenneforbindelser 14
Montering og tilslutning til højttalerne 15
Tilslutninger af højttalersystem 16
Placering af højttalerne 17
Indstilling af forsinkelsestid 18-19
Lydniveau 19
Testtone 19
XTS/XTS pro 19
Sådan bruger du Home Menu (startmenu) 20
Oprindelige indstillinger 20
Generelle indstillinger 20-23
Automatisk programmering 20
Programredigering 21
AV1 dekoder 21
Automatisk indstilling af ur 22
Manuel indstilling af ur 22
TV-billedforhold 22
Visnings-mode 22
AV2 forbindelse 22
Strømsparefunktion 22
Initialisering 23
Indstilling af sprog 23
Indstilling af audio 23
Dolby Digital 23
DRC (dynamisk områdekontrol) 23
Låseindstillinger (forældrekontrol) 24
Rating (egnethed/aldersbegrænsning) / Indtast adgangskode / Områdekode 24
DivX registreringskode 24
Indstilling af optagelse 25
Indstilling af optage-mode 25
Optage-billedforhold 25
Under audio DV-optagelse 25
Under audio TV-optagelse 25
Auto-kapitel 25
MPEG4 25
AV2 optagelse 25
Indstilling af diske 25-26
Diskformat 25
Slutbehandling / Diskmærke 26
Diskbeskyttelse / PBC 26
Generel forklaring på på-skærmen visning 27

Afspilning 28-38
Almindelige afspilningsfunktioner 28-31
Afspilning af en DivX filmfil 32
Afspille en audio-CD eller MP3/WMA fil 33
Programafspilning med audio-CD og MP3/WMA fil 34
Få vist en JPEG fil 35-36
Redigere en MP3/WMA, JPEG, DivX fil 37-38

Optagelse 39-45
Om DVD-optagelse 39
Om HDD-optagelse 39
Tidsforskydning 40
Almindelig optagelse fra et TV 41
Øjeblikkelig tidsindstillet optagelse 41
Tidsindstillet optagelse 42
Kontrollere detaljer om tidsindstillet optagelse . .43
Optage fra en ekstern indgang 43
Optage fra en DV-indgang 44
Samtidig optagelse og afspilning 45
MPEG4 optagelse 45

Redigering 46-53
Oversigt over titelliste og kapitelliste menuer . . .46
HDD, VR-mode: Oprindelig og afspilningsliste redigering 47
Tilføje kapitelmærker 47
Ændre titelminiaturer 47
Oprette en ny Afspilningsliste 48
Tilføje ekstra titel/kapitler til Afspilningslisten . . .48
Slette en Oprindelig eller Afspilningsliste titel/kapitel 49
Slette en del 49
Navngive en titel 50
Tidssøgning 50
Sortere 51
Fortryd/Annullér fortryd den seneste sletning . . .51
Kombinere to titler til én 51
Opdele én titel i to 52
Kombinere to kapitler til ét 52
Flytte et Afspilningsliste kapitel 53
Skjule et kapitel/en titel 53
Beskytte en titel 53

Eftersynkronisering 54-56
Forud for dubbing 54
Dubbing fra HDD til DVD 55
Dubbing fra DVD til HDD 55
One Touch Copy (enkelt tryk kopi) (HDD til DVD) .56
One Touch Copy (enkelt tryk kopi) (DVD til HDD) .56

Reference 57-64
Yderligere oplysninger 57
Overskrive en optagelse 57
Få vist titellistemenu, der vises på andre DVD-optagere eller afspillere 57
Afspille optagelser på andre DVD-afspillere (slutbehandling af disk) 57
Sprogkoder 58
Områdekoder 58
Fastindstilling af radiostationerne 59
Radiolytning 59
RDS funktion 60
Programsøgning (PTY) 60
Fejlfinding 61-62
Specifikationer 63-64

Introduktion

For at sikre en korrekt brug af dette produkt bedes du læse denne brugervejledning grundigt igennem og beholde den til fremtidig brug.

Denne brugervejledning giver oplysninger om betjening og vedligeholdelse af din optager. Skulle enheden kræve service, så skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler.

Symbol anvendt i denne brugervejledning

Symbolet for lynnedslag alarmerer dig om tilstedeværelsen af farlig spænding inde i produktet, som muligvis udgør en risiko for elektrisk stød.

Udråbstegnet advarer dig om tilstedeværelsen af vigtige betjenings- og vedligeholdelses-/serviceinstruktioner.

Indikerer farer, der kan beskadige selve enheden eller andet materiale.

Bemærk:
Indikerer specielle bemærkninger og betjeningsfunktioner.

Tip:
Indikerer tips og råd om lettere udførelse af opgaven

Et afsnit, hvis titel indeholder ét af følgende symboler, gælder kun for den disk, der er repræsenteret af symbolet.

HDD Titler optaget på HDD
DVD ALL Alle DVD-diske nævnt herunder.
RAM DVD-RAM disk
-RWVR DVD-RW med VR-optagelses-mode
-RWVideo DVD-RW med videooptagelses-mode
+RW DVD+RW disk
-R DVD-R disk
+R DVD+R (DL) disk
DVD DVD-Video disk
VCD Video-CD'ere
ACD Audio-CD'ere
DivX DivX filer
MP3 MP3 filer
WMA WMA filer
JPEG JPEG filer

Om ⊘ Symbol Display

" ⊘ " vises muligvis på din TV-skærm under betjening og indikerer, at funktionen beskrevet i denne brugervejledning ikke er tilgængelig på dette specifikke medie.

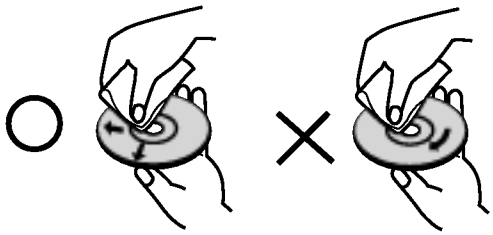
Bemærkninger til diske

Håndtering af diske
Rør ikke ved diskens afspilningsside. Hold om kanten af disken, så der ikke kommer fingermærker på overfladen. Sæt aldrig papir eller tape på disken.



Opbevaring af diske
Efter afspilning skal disken opbevares i dens æske. Udsæt ikke disken for direkte sollys eller andre varmekilder, og lad den aldrig ligge i en parkeret bil, hvor den er udsat for direkte sollys.

Rengøring af diske
Fingermærker og støv på disken kan være årsag til en dårlig billedkvalitet og forvrængning af lyden. Før afspilning skal man rengøre disken med en ren klud. Aftør disken fra midten og udad.



Brug ikke stærke opløsningsmidler så som sprit, benzin, fortyndingsmiddel, standard rengøringsmidler eller antistatisk spray, der er beregnet til brug på ældre vinylplader.

Fugtkondens

Betjen aldrig dette produkt direkte efter at du har flyttet det fra et koldt sted til et varmt sted.
Lad det stå i 2-3 timer, førend du betjener det.
Hvis du bruger dette produkt under sådan en situation, så kan det beskadige diske og de indvendige dele.

Diske, der kan optages på og afspilles

DVD-RW (digital videodisk - overskrivelig):
- DVD-RW diske kan formateres til VR-mode optagelse eller video-mode optagelse.
- Du kan optage på disse diske igen og igen. Du kan slette optagelser, og du kan optage igen på den samme disk.

[VR-mode]
- Du kan redigere optagelser i stort omfang.
- Kan kun afspilles på VR-mode kompatible afspillere (efter slutbehandling)

[Video-mode]
- Kan afspilles på almindelige DVD-afspillere (efter slutbehandling)
- Begrænsede redigeringsfunktioner

DVD-R (digital videodisk - der kan optages på)
- Du kan kun optage én gang på disse diske. Efter slutbehandling af en DVD-R kan du ikke optage på den eller redigere i den.
- DVD-R diske kan kun formateres til video-mode.
- Kan afspilles på almindelige DVD-afspillere (efter slutbehandling)
- Begrænsede redigeringsfunktioner

DVD-RAM (DVD - Random Access Memory)
- DVD-RAM diske kan formateres til VR-mode optagelse.
- Du kan optage på disse diske igen og igen. Du kan slette optagelser, og du kan optage igen på den samme disk.
- Kan afspilles på DVD-RAM kompatible afspillere.
- Du kan redigere optagelser i stort omfang.
- Kun DVD-RAM standard version 2.0, 2.1 og 2.2 diske kan bruges i denne enhed.
- Du kan ikke bruge diske af kassettetypen DVD-RAM i denne enhed.

DVD+RW (digital videodisk + overskrivelig)
- Du kan optage på disse diske igen og igen. Du kan slette optagelser, og du kan optage igen på den samme disk.
- Kan afspilles på DVD+RW kompatible afspillere (automatisk slutbehandling)
- Det redigerede indhold kan kun afspilles på DVD+RW kompatible afspillere efter slutbehandling
- Du kan redigere optagelser i titel/kapitel

DVD+R (digital videodisk + der kan optages på)
- Du kan kun optage én gang på disse diske. Efter slutbehandling af en DVD+R kan du ikke længere optage på den eller redigere i den.
- Kan afspilles på DVD+R kompatible afspillere (efter slutbehandling)
- Ethvert redigeret indhold bliver ikke kompatibelt med DVD+R kompatible afspillere. (Skjul, kombinér kapitel, tilføjet kapitelmærke osv.)
- Begrænsede titel/kapitel redigeringsfunktioner.

DVD+R DL (digital videodisk + der kan optages på; dobbeltlag)
- Du kan kun optage én gang på disse diske. Efter slutbehandling af en DVD+R DL kan du ikke længere optage på den eller redigere i den.
- Lagringspladsen bliver næsten fordoblet med dobbeltlag DVD+R medier, hvilket gør forbrugeren i stand til at brænde op til 8,5 GB video på en enkelt DVD+R disk.
- Kan afspilles på DVD+R DL kompatible afspillere (efter slutbehandling)
- Ethvert redigeret indhold bliver ikke kompatibelt med DVD+R DL afspillere. (Skjul, kombinér kapitel, tilføjet kapitelmærke osv.)
- Begrænsede titel/kapitel redigeringsfunktioner.

De anbefalede DVD-diske, der kan optages på:

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW	DVD+R(DL)	DVD-RAM
Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (2.4x, 8x)	Fujifilm (2x)
That's (8x, 16x)	Ricoh (8x, 16x)	Verbatim (4x)	SONY (4x)	Maxell (2.4x)	Mitsubishi (3x)
Verbatim (8x)	Verbatim (8x)	JVC (4x)	Imation (4x)	-	Maxell (5x)
-	-	Victor (4x)	Maxell (4x)	-	-
-	-	Maxell (4x)	Ricoh (4x)	-	-

Bemærk:

Hvis en DVD-RW/DVD+RW-disk er optaget på en pc eller en anden dvd-spiller, kan du ikke formatere disken med denne HDD/DVD optageren/modtagerenr. Hvis du vil bruge disken på denne dvd-spiller, skal du derfor formatere den med den oprindelige dvd-spiller.

Afspillelige diske

DVD (8 cm/12 cm disk)
Diske, så som film, der kan købes eller lejes

Video-CD (VCD) (8 cm/12 cm disk)
VIDEO-CD'ere eller CD-R/CD-RW i VIDEO-CD/Super VIDEO-CD format

Audio-CD (8 cm/12 cm disk)
Musik-CD'ere eller CD-R/CD-RW i musik-CD-format, der kan købes

CD-R/CD-RW (8 cm/12 cm disk)
CD-R/CD-RW diske med audiotitler, DivX, MP3, WMA eller JPEG-filer.

Bemærkninger:

- Afhængig af forholdene for optageudstyr eller selve CD-R/RW (eller DVD±R/RW) disken, så er der nogle CD-R/RW (eller DVD±R/RW) diske, der ikke kan afspilles på enheden.
- Klæb ikke forseglinger eller mærkater på nogen af diskens sider (hverken den side med mærkat eller den side der er optaget på).
- Brug ikke CD'ere, der er asymmetrisk formet (fx hjerteformet eller ottekantet). Herved kan der opstå fejlfunktioner.
- Afhængig af optagesoftware & slutbehandling kan nogle optagede diske (CD-R/RW eller DVD±R/RW) måske ikke afspilles.
- DVD-R/RW, DVD+R/RW og CD-R/RW diske, der er optaget ved brug af en PC, en DVD eller CD-optager kan måske ikke afspilles, hvis disken er beskadiget eller snavset, eller hvis der er snavs eller kondens på optagerens linse.
- Hvis du optager på en disk ved brug af en PC, selv om den er optaget i et kompatibelt format, så vil der være tilfælde, hvor den ikke kan afspilles på grund af indstillingerne i applikationssoftwaren, der er anvendt til oprettelsen af disken. (Spørg softwareudgiveren om yderligere oplysninger).
- Denne optager kræver diske og optagelser for at imødegå visse tekniske standarder for at opnå optimal afspilningskvalitet. Allerede optagne DVD'ere er automatisk indstillet til disse standarder. Der er mange forskellige typer diskformater, der kan optages på (inklusive CD-R med MP3 eller WMA filer), og disse kræver visse allerede eksisterende betingelser (se herover) for at sikre kompatibel afspilning.
- Kunder bør bemærke, at der kræves tilladelse til at downloade MP3/WMA filer og musik fra internettet. Vores firma har ingen ret til at give en sådan tilladelse. Tilladelse bør altid søges hos copyright owner (indehaveren af ophavsretten).

Regionalkode

På bagsiden af denne enhed er der påtrykt en regionalkode. Denne enhed kan kun afspille DVD-diske, der har samme mærke som bag på enheden eller "ALL" (alle).

Bemærkninger til regionalkoder

- På de fleste DVD-diske er der en globus med ét eller flere tal på, der tydeligt kan ses på omslaget. Dette tal skal matche den regionale kode på din enhed, ellers kan disken ikke afspilles.
- Hvis du forsøger at afspille en DVD med en anden regional kode end enhedens, så fremkommer beskeden "Incorrect region code. Can't play back" på TV-skærmen.

Tilgængelighed af funktionen kopiering eller flytte

Fra	Til	MP3/WMA	JPEG	DivX	Audio CD	Video CD	Titel*1
HDD	DISC	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	**Ja**
HDD	USB-enhed	Nej	**Ja**	Nej	Nej	Nej	Nej
DISC	HDD	**Ja**	**Ja**	**Ja**	Nej	Nej	**Ja**
DISC	USB-enhed	Nej	**Ja**	Nej	Nej	Nej	Nej
USB-enhed	DISC	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej	Nej
USB-enhed	HDD	**Ja**	**Ja**	**Ja**	Nej	Nej	Nej

*1 Titlen optages fra denne enhed.

Om det interne harddisk-drev

Det interne harddiskdrev (HDD) er et spinkelt stykke udstyr. Du bedes anvende optageren i henhold til vejledningen herunder, så du undgår eventuel HDD fejl. Vi anbefaler, at du tager en sikkerhedskopi (backup) af dine vigtige optagelser på en DVD disk, så du undgår at miste optagelser ved et uheld.

- Flyt ikke rundt på optageren når den kører.
- Installér og anvend optageren på en stabil, plan overflade.
- Lad være med at blokere den bagerste ventilationsåbning/afkølingsventilator.
- Anvend ikke optageren på ekstremt varme eller fugtige steder, eller på steder hvor der pludselig kan opstå temperaturændringer. Pludselige temperaturændringer kan forårsage kondens på indersiden af optageren. Det kan forårsage HDD-fejl.
- Tag ikke vægstikkontakten ud og sluk ikke for strømmen på relæet, når der er tændt for optageren.
- Flyt ikke optageren straks efter, at du har slukket for den. Hvis du har brug for at flytte optageren, så følg venligst vejledningen herunder.
  1. Efter at beskeden POWER OFF (slukket for strømmen) er blevet vist i displayet, skal du vente i mindst 2 minutter.
  2. Tag vægstikkontakten ud.
  3. Flyt optageren.
- Hvis der sker strømsvigt samtidig med, at der er tændt for optageren, så er der fare for, at data på HDD mistes.
- HDD er meget spinkel. Hvis den bruges ukorrekt eller i upassende omgivelser, så er det muligt, at brugen af HDD mislykkes efter et par års brug. Tegn på problemer omfatter, at afspilningen uventet låses fast og mærkbare blok-lyde (mosaik) i billedet. Nogle gange vil der dog ikke være nogle advarselstegn på HDD-fejl.

  Hvis HDD fejler, så er det ikke muligt at få det optagede materiale afspillet. I så tilfælde vil det være nødvendigt at udskifte HDD-enheden.

Sådan afspiller du mediefiler ved brug af USB hostfunktionen

Du kan nyde mediefiler så som billeder (JPEG), film (DivX) og melodier (MP3/WMA), der er gemt i en MP3 afspiller eller USB-hukommelse ved at tilslutte lagringsenheden til USB-porten i denne enhed.

1. Tilslut USB-enheden i USB-porten på enheden.
2. Tryk på HOME (start) på fjernbetjeningen.
3. Vælg [MUSIC], [PHOTO] eller [MOVIE] valgmuligheden.
   Detaljerede oplysninger om valgmulighederne findes på side 20.

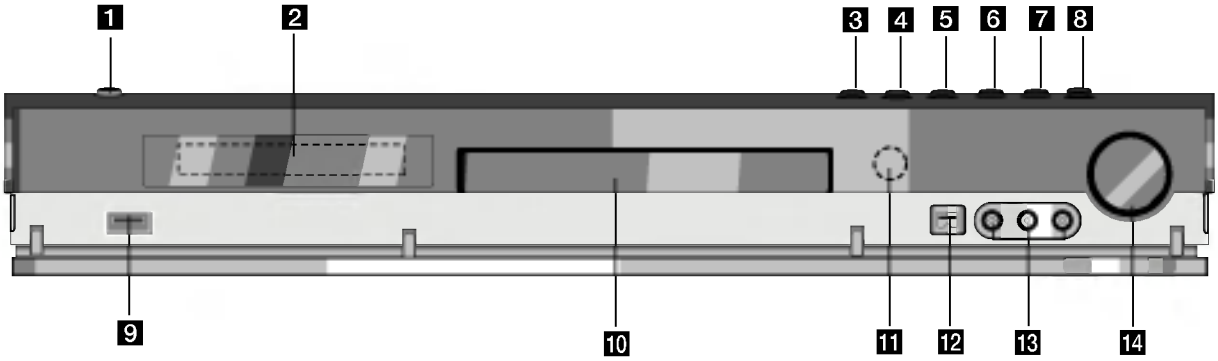
Kompatible enheder

1. Enheder, der kræver yderligere programinstallation, efter at du har forbundet dem med en computer, understøttes ikke.
2. MP3 afspiller: Flash type MP3 afspiller.
   - Der understøttes ingen MP3 afspiller, der kræver installation af en driver.
3. USB Flash Drive: Enheder, der understøtter USB2.0 eller USB1.1.

Bemærkninger:

- **Fjern ikke USB-enheden under betjening (under afspilning, kopiering, flytning osv.).**
- Der kræves back-up, så beskadigelse af data undgås.
- Denne enhed kan ikke afspille en DivX fil i USB-enheden. (Denne enhed kan kopiere eller flytte en DivX fil fra en USB-enhed til HDD).
- Hvis du anvender et USB-forlængerkabel eller en USB hub, genkendes USB-enheden muligvis ikke.
- Denne enhed kan kun understøtte USB 1.1.
- Udstyr, der bruger NTFS filssystem, understøttes ikke. (Kun FAT (16/32) filsystem understøttes).
- USB-funktionen i denne enheden understøtter ikke alle USB-enheder.
- Digitalkamera og mobiltelefon understøttes ikke.
- Denne enhed understøttes ikke, når det totale antal filer er på 1000 eller derover.

Frontpanel



1 POWER
Tænder eller slukker (ON/OFF) for optageren.

2 Display window
Viser optagerens aktuelle status.
REC: Optageren er i gang.
HDD: Optageren er i HDD-mode.
DVD: Optageren er i DVD-mode.
DVD ◄ ► HDD: Optageren eftersynkroniserer (dubbing).
MUTE (dæmpet): Lyden fra højttaleren er dæmpet.
dts, DD D : Indikerer kodningsformat på den aktuelle disk.
DD PL II: Indikerer, at lyd-mode er DOLBY PRO LOGIC eller DOLBY PRO LOGIC II.
⏲ : Indikerer, når optageren er i tidsindstillet optagelse, eller når en tidsindstillet optagelse er programmeret.
▮▮▮▮▮▮▮▮:▮▮:▮▮ : Indikerer ur, total afspilningstid, udløbet tid, titelnummer, radiofrekvens, lydstyrke, surround, kapitel-/spornummer, kanal osv.

3 OPEN/CLOSE (⏏)
Åbner eller lukker diskbakken.

4 HDD/DVD
Indstil optagerens mode til HDD eller DVD.

5 ■ (STOP)
Stopper afspilning eller optagelse.

6 ► / ❚❚ (PLAY / PAUSE)
Starter afspilning.
Midlertidig pause i afspilning eller optagelse.
Tryk igen for at gå ud af pause-mode.

7 ● (REC)
Starter optagelse. Tryk gentagne gange for at indstille optagetiden.

8 ADJUST
Vælger en valgmulighed i menuen. (op/ ned).

9 USB host
Tilslut til en multimedier USB port (USB hukommelse osv.)

10 Diskbakke
Isæt en disk her.

11 Sensor til fjernbetjening
Peg hen imod denne med optagerens fjernbetjening.

12 DV IN
Tilslut DV-udgangen fra et digitalt videokamera.

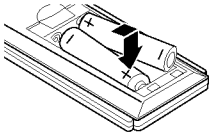
13 AV IN 4 (VIDEO IN/AUDIO IN (venstre/højre))
Tilslut audio-/video-udgangen fra en ekstern kilde (audiosystem, TV/skærm, VCR, videokamera osv.).

14 LYDSTYRKEKONTRO
Drej drejeknappen med uret for at øge lydniveauet eller mod uret for at sænke lydniveauet.

Betjening af fjernbetjening

Ret fjernbetjeningen hen imod sensoren og tryk på knapperne.

Isætning af batteri i fjernbetjening



Tag batteridækslet af, der sidder på bagsiden af fjernbetjeningen, og isæt to R03 (str. AAA) batterier, hvor ⊕ og ⊖ vender korrekt.

⚠**Forsigtig**
Sammenbland ikke gamle og nye batterier.
Sammenbland aldrig batterier af forskellig type (standard, alkaliske, osv.).

Fjernbetjening

POWER (strøm)
Tænder (ON) og slukker (OFF) for HDD/DVD optager/modtager.

FM/AM tunervalg
Vælg FM eller AM området, som det, du vil lytte til. (FM- og AM-område).

HOME (start)
Giver adgang til eller fjerner menuen HOME.

0-9 talknapper
Udvælger nummererede valgmuligheder i en menu.

TITLE
Viser diskens titelmenu, hvis tilgængelig.

MARKER (mærke)
Sætter mærke ved ethvert punkt under afspilning.

SEARCH (søg)
Viser menuen Marker Search (søg efter mærke).

ZOOM
Forstørrer videobillede.

MENU/LIST
Giver adgang til en menu på en DVD-disk. Skifter mellem menuerne Titelliste-Original ogTitelliste-Afspilning.

DISPLAY (vis)
Giver adgang til på-skærmen visning. Viser oplysninger samtidig med at du ser et TV-program.

SKIP(-/+) (I◀◀ / ▶▶I)
Gå til næste kapitel eller spor. Går tilbage til begyndelsen af nuværende kapitel eller spor eller går til næste kapitel eller spor.

SCAN(-/+) (◀◀/▶▶)
Søg bagud eller fremad.

PAUSE/STEP (❚❚)
Midlertidig pause i afspilning eller optagelse.

PLAY (▶)
Starter afspilning.

STOP (■)
Stopper afspilning eller optagelse.

● REC
Starter optagelse. Tryk gentagne gange for at indstille optagetiden.

REC MODE
Vælger en optage-mode: XP, SP, LP eller EP.

TIMER REC
Viser menuen Tidsindstillet optagelse.

MUTE (dæmpet)
Tænder eller slukker midlertidigt for lyden.

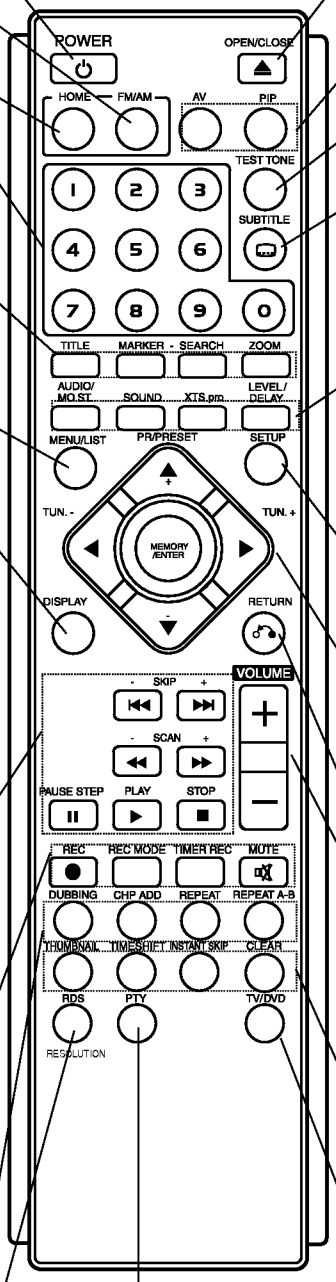
DUBBING (eftersynkronisering)
Kopierer DVD til HDD (eller HDD til DVD).

CHP ADD
Indsætter et kapitelmærke under afspilning/ optagelse.

REPEAT
Gentag kapitel, spor, titel, alle.

REPEAT A-B
Gentager sekvens mellem to punkter (A og B)

RDS/RESOLUTION
Få vist de forskellige visninger af RDS-valgmuligheder.
Indstiller opløsningen for HDMI-udgang.



PTY
Begynde søgning efter en specifik PTY-type.

OPEN/CLOSE
Åbner og lukker diskbakken.

AV
Ændrer indgangen til brug for optagelse. (Tuner, AV1, AV2, OPT, AV 3, AV4 eller DV).

PIP
Slår PIP-funktionen til eller fra.

TEST TONE
Til justering af lydbalancen i højttalerne fra lytterens position.

SUBTITLE
Vælger et undertekstsprog.

AUDIO/MO.ST.
- Vælger et audiosprog.
- Vælger STEREO eller MONO.

SOUND
Vælger lyd-mode.

XTS pro
Så du kan nyde en mere naturlig og realistisk lyd.

LEVEL(niveau)/DELAY (forsinkelse)
- Sådan indstiller du lydniveauet på den ønskede kanal.
- Bruges til at indstille forsinkelsestiden for hver højttaler i Dolby Digital og Dolby Pro Logic II mode.

SETUP
Giver adgang til eller fjerner menuen Indstilling.

◄ ► ▲ ▼ (venstre/højre/op/ned)
Vælger menuvalgmuligheder.

PR/PRESET(+/-)(▲/▼):
Vælge TV-program eller radioprogram.

HUKOMMELSE/ENTER (indtast)
- Bekræfter menuvalg.
- Lagrer frekvensen på en radiostation i tunerens hukommelse.

RETURN (↶)
Fjerner menuen.

VOLUME (+/-)
Til justering af højttalerlydstyrke.

THUMBNAIL (miniaturebillede)
Vælger et miniaturebillede.

TIMESHIFT
Aktiverer pause i direkte TV/afspilning (tidsforskydning) for et direkte TV-program.

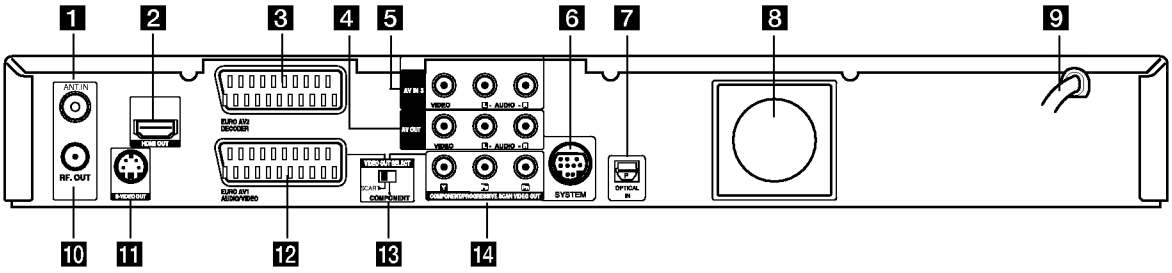
INSTANT SKIP(øjeblikkelig Spring over)
Springer 15 sekunder over fremad under afspilning.

CLEAR (slette)
Fjerner et mærke fra menuen Marker Search (søg efter mærke).

TV/DVD
For at få vist kanaler, der er valgt af optager-tuner eller af TV-tuner.

Forbindelser og indstillinger

Bagpanel



1 ANT.IN
Tilslut antennen til denne terminal.

2 HDMI Connector (Type A)
HDMI udgang yder højkvalitets interface for digital audio og video.

3 EURO AV 2 DECODER
Tilslut audio-/video-udgangen fra en ekstern kilde (betalings-TV dekoder, Set Top Box, VCR osv.).

4 AV OUT (VIDEO/AUDIO OUT (venstre/højre))
Tilslut til et TV med video-/audioindgange.

5 AV IN 3 (VIDEO IN/AUDIO IN (venstre/højre))
Tilslut audio-/video-udgangen fra en ekstern kilde (audiosystem, TV/skærm, VCR, videokamera osv.).

6 SYSTEM
Tilslut HØJTTALERSYSTEMET til den aktive højttaler.

7 OPTICAL IN (optisk ind) stikkontakt
Tilslut en optisk udgang fra den digitale enhed.

8 Blæser

9 Vekselstrøms-strømkabel
Sæt stikket i en stikkontakt.

10 RF. OUT
Sender signalet fra ANTENNEN til dit TV/skærm.

11 S-VIDEO OUT
Tilslut til en S-video indgang på TV'et.

12 EURO AV 1 AUDIO/VIDEO
Tilslut til et TV med SCART-jackstik.

13 VIDEO OUT SELECT skydeknap
Vælg enten COMPONENT eller RGB signalet fra EURO AV1 AUDIO/VIDEO terminalen afhængig af, hvordan du tilslutter optageren til TV'et.

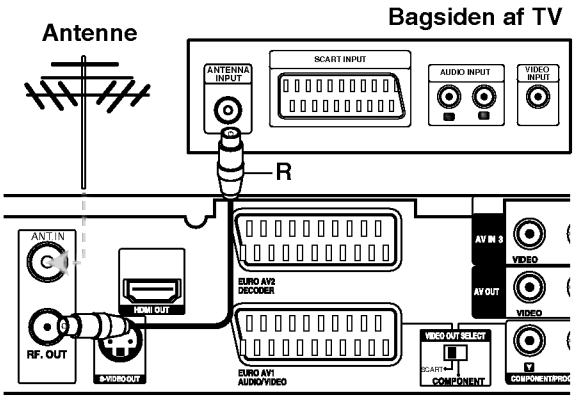
14 COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT (Y Pb Pr)
Tilslut til et TV med Y Pb Pr indgange.

Forbindelser til antennen

Fjern antennens kabelstik fra dit TV og sæt det i antennestikkontakten bag på optageren. Sæt den ene ende af antennekablet i TV-stikkontakten på optageren og den anden ende i antennens indgangsstikkontakt på dit TV.

RF koaksial tilslutning

Tilslut RF. OUT jack-stikket på DVD modtageren/optageren til antennens indgangs-jackstik på TV'et ved brug af det medfølgende 75-ohm koaksialkabel **(R)**. RF. OUT jack-stikket sender signalet igennem fra ANTENNE jack-stikket.



Bagsiden af HDD/DVD optageren/modtageren

Forbindelser til dit TV

- Foretag én af følgende tilslutninger, afhængig af hvad dit eksisterende udstyr er i stand til.
- Når du bruger COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT jack-stikkene, så skal du indstille VIDEO OUT SELECT skydeknappen til COMPONENT. Når du bruger SCART jack-stikket, så skal du indstille VIDEO OUT SELECT skydeknappen til SCART.

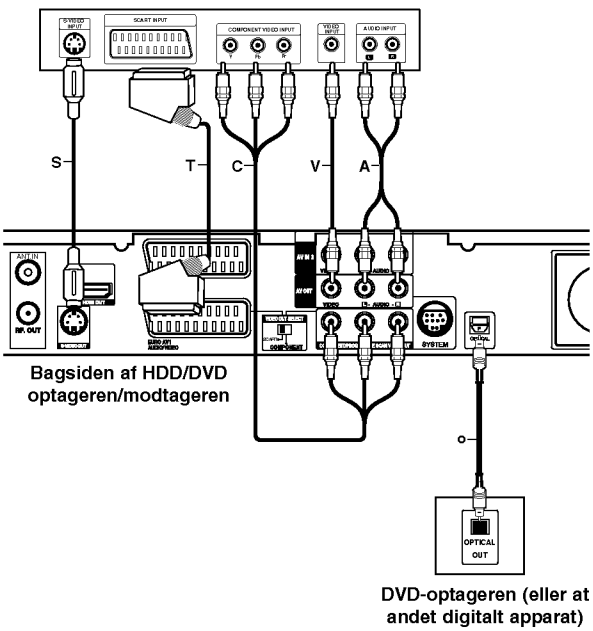
Tips

- Afhængig af dit TV og andet udstyr, som du ønsker at tilslutte, så er der forskellige måder, hvorpå du kan tilslutte optageren. Brug kun én af de tilslutninger, der beskrives herunder.
- Der henvises til vejledningerne, der fulgte med dit TV, VCR, stereosystem eller andre enheder, der er nødvendige for at foretage de bedste tilslutninger.

⚠Forsigtig

- Sørg for at optageren er tilsluttet direkte til TV'et. Indstil TV'et til den korrekte video-indgangskanal.
- Tilslut ikke optagerens AUDIO OUT jack-stik til phono in jack-stikket (optagedæk) på dit audiosystem.
- Tilslut ikke din optager via din VCR. Fordi DVD-billedet kan blive forvrænget af kopibeskyttelsessystemet.

Bagsiden af TV



Bagsiden af HDD/DVD optageren/modtageren

DVD-optageren (eller at andet digitalt apparat)

S-Videotilslutning

Tilslut S-VIDEO OUT jack-stikket på optageren til video ind jack-stikket på TV'et ved brug af s-videokablet **(S)**.

Videotilslutning

Tilslut VIDEO OUT jack-stikket på optageren til video ind jack-stikket på TV'et ved brug af videokablet **(V)**.

Audio (venstre/højre) tilslutning

Tilslut venstre og højre AUDIO OUT jack-stik på optageren til audio venstre og højre IN jack-stik på TV'et ved brug af audiokablerne **(A)**. Tilslut ikke optagerens AUDIO OUT jack-stik til phono in jack-stikket (optagedæk) på dit audiosystem.

Komponentvideotilslutning

Tilslut COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT jack-stikkene på optageren til de tilsvarende indgangs-jackstik på TV'et ved brug af Y Pb Pr kablet **(C)**.

Hvis dit TV er et højdefinitions eller "digital parat" TV, så kan du muligvis drage fordel af optagerens progressive skanningsudgang for den højest mulige videoopløsning. Hvis dit TV ikke accepterer formatet progressiv skanning, så fremkommer billedet forvrænget, hvis du forsøger med progressiv skanning på optageren. Indstil opløsningen til 576p ved at trykke på knappen RESOLUTION for progressivt signal.

Bemærk:

Progressiv scanning arbejder ikke sammen med de analoge videoforbindelser (gult VIDEO OUT jack-stik) eller S-VIDEO tilslutningen.

SCART-tilslutning

Tilslut EURO AV1 AUDIO/VIDEO scart jack-stikket på optageren til de tilsvarende indgangs-jack-stik på TV'et ved brug af scart-kablet **(T)**.

Optisk digital tilslutning

Tilslut en optisk udgang fra DVD-afspilleren (eller digital enhed osv.) til OPTICAL IN stikkontakten på optageren ved brug af det optiske kabel **(O)**.

Bemærk:

Når det optiske jack-stik er tilsluttet, så udgår audio kun fra højttalerne på hovedenhedens forstærker; derfor er audio-udgangen ikke tilgængelig via HDMI og AV jack-stikkene.

⚠Forsigtig

Hvis opløsningen er indstillet til 720p eller 1080i, så er tilslutningerne VIDEO OUT, S-VIDEO OUT og COMPONENT VIDEO OUT ikke tilgængelige.

HDMI forbindelse

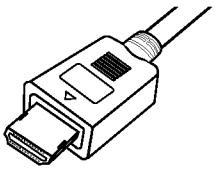
Hvis du har et HDMI TV eller skærm, så kan du tilslutte det til denne optager ved brug af et HDMI-kabel.

1. Tilslut HDMI jack-stikket på optageren til HDMI jack-stikket på et HDMI kompatibelt TV eller skærm (H).

2. Indstil TV'ets kilde til HDMI (der henvises til TV'ets brugervejledning).

Bemærkninger:

- Pilen på kablets stikkontakt skal vende opad for at være korrekt justeret med kontakten på optageren.



(Type A)

- Hvis der er støj eller linjer på skærmen, så bedes du kontrollere HDMI-kablet.

⚠Audiokanalvalg

Dolby Digital og DTS lyd er ikke tilgængelig via HDMI tilslutningen. Indstil Dolby Digital til PCM mode i menuen indstillinger (der henvises til audioindstillinger på side 23).

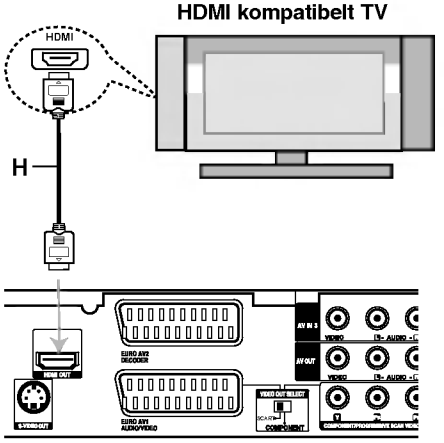
Tip:

Når du bruger HDMI-forbindelsen, kan du ændre opløsningen (576i, 576p, 720p, 1080i) for HDMI-udgangen ved at trykke på knappen RESOLUTION (OPLØSNING).

⚠Forsigtig

Hvis du ændrer opløsningen, når optageren er tilsluttet, ved brug af HDMI-konnektoren, kan det resultere i fejlfunktioner. For at løse problemet skal du slukke for optageren og så tænde for den igen.

HDMI kompatibelt TV



Bagsiden af HDD/DVD optageren/modtageren

Om HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) understøtter både video og audio på en enkel digitalforbindelse til brug sammen med DVD-afspillere, Set-Top Boxes og andre AV-enheder.
HDMI blev udviklet for at give dig teknologierne af HDCP (High Definition Contents Protection). HDCP anvendes til at beskytte digitalt indhold, der sendes og modtages.

HDMI er i stand til at understøtte standard, avanceret eller højdefinitions video plus standard til multikanals surroundlyd audio, HDMI-egenskaber inkluderer ukomprimeret digitalvideo, en båndbredde på op til 5 gigabytes pr. sekund, ét stik (i stedet for adskillige kabler og stik) og kommunikation mellem AV-kilden og AV-enhederne så som DTV'ere.

HDMI, HDMI logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker fra HDMI licensing LLC.

Yderligere oplysninger om HDMI

- Når du tilslutter HDMI eller DVI kompatible enheder, så skal du sørge for følgende:
  - Forsøg at slukke for HDMI/DVI enheden og optageren. Herefter skal du tænde for HDMI/DVI enheden og lade den stå tændt i ca. 30 sekunder, og så skal du tænde for denne optager.
  - Den tilsluttede enheds videoindgang er indstillet korrekt til denne enhed.
  - Den tilsluttede enhed er kompatibel med 720 (1440) x 576i, 720x576p, 1280x720p eller 1920x1080i videoindgang.
- Ikke alle HDCP-kompatible DVI-enheder vil fungere sammen med denne optager.
  - Billedet vises ikke korrekt med en ikke-HDCP enhed.

Ekstra audio/video (A/V) forbindelser

Sådan tilslutter du en PAY-TV/Canal Plus (betalings-TV/Kanal Plus) dekoder

Du kan se eller optage PAY-TV/Canal Plus programmer, hvis du tilslutter en dekoder (medfølger ikke) til optageren. Tag strømkablet til optageren ud af kontakten, når du tilslutter dekoderen.

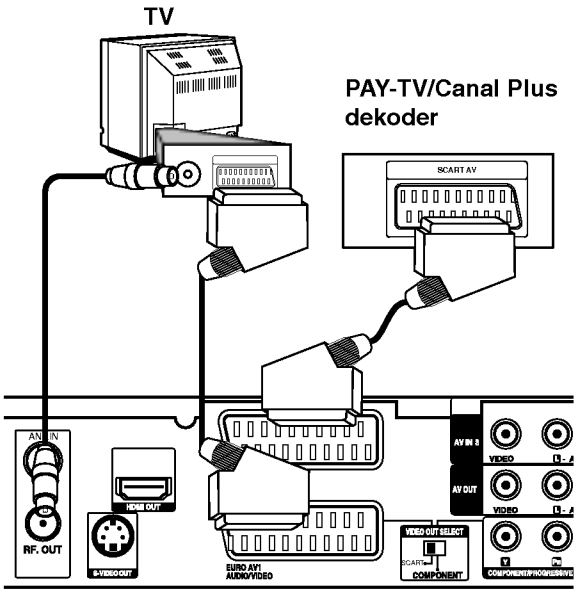
For at se eller optage PAY-TV/Canal Plus programmer (betalings-TV/Kanal Plus), så skal du indstille valgmuligheden [AV2 Connection] til [Decoder] (se side 22) og indstille programmets valgmulighed [Decoder On/Off] til [On] på menuen Indstillinger (side 21).

Tip:

Du behøver ikke at tænde for optageren for at få vist signalerne fra den tilsluttede tuner på dit TV.

Bemærk:

Hvis du tager strømkablet til optageren ud af kontakten, så vil du ikke være i stand til at se signalerne fra den tilsluttede dekoder.decoder.

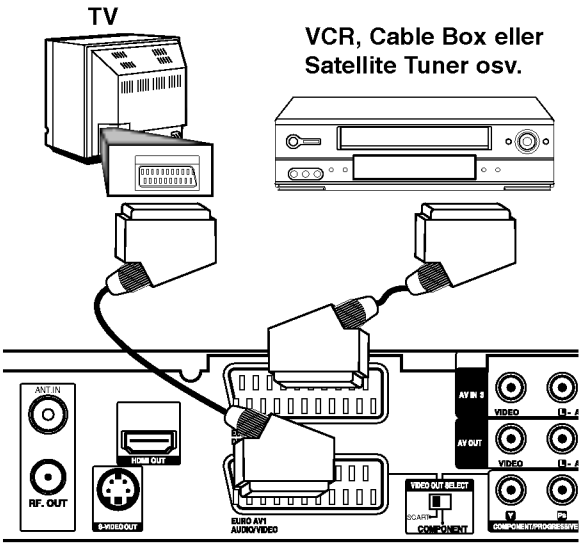


Bagsiden af HDD/DVD optageren/modtageren

Sådan tilslutter du til EURO AV2 DECODER jack-stikket

Tilslut en VCR eller lignende optageenhed til EURO AV2 DECODER jack-stikket på denne optager.

For at se eller optage kilden fra EURO AV2 DECODER jack-stikket skal du indstille valgmuligheden [AV2 Connection] til [Others] (se side 22) og indstille valgmuligheden [AV2 Recording] til [Auto], [CVBS] eller [RGB] som krævet (se side 25).



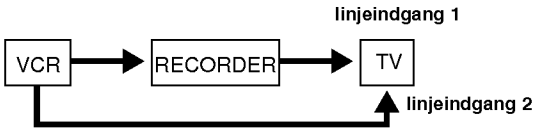
Bagsiden af HDD/DVD optageren/modtageren

Tip:

Du behøver ikke at tænde for optageren for at få vist signalerne fra den tilsluttede tuner på dit TV.

Bemærkninger:

- Billeder, der indeholder kopibeskyttelsessignaler, der forbyder enhver kopiering, kan ikke optages.
- Hvis du sender optagesignaler via VCR, så modtager du muligvis ikke et klart billede på din TV-skærm. Sørg for at tilslutte din VCR til optageren og dit TV i den rækkefølge, der er vist herunder. For at se videobånd skal du se båndene gennem en anden linjeindgang på dit TV.

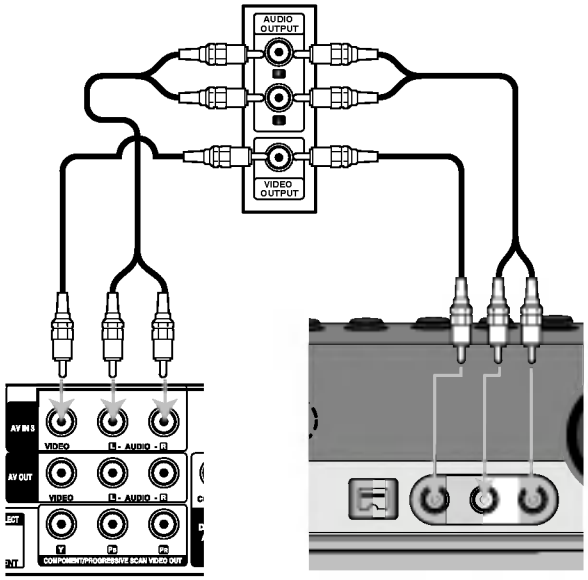


- Når du optager over på en VCR fra denne optager, så skal du ikke skifte indgangskilde til TV ved at trykke på knappen TV/DVD på fjernbetjeningen.
- Hvis du anvender en B Sky B tuner, så skal du sørge for at tilslutte tunerens VCR SCART jack-stik til EURO AV2 DECODER jack-stikket.
- Hvis du tager optagerens strømkabel ud, så vil du ikke være i stand til at se signalerne fra den tilsluttede VCR eller tuner.

Sådan tilslutter du til AV IN 3 eller AV IN 4 jack-stik

Tilslut optagerens indgangs-jackstik (AV IN 3, AV IN 4) til audio/video ud jack-stikkene på din ekstra komponent ved brug af audio-/videokabler.

Jack-panel på den ekstra komponent (VCR, videokamera osv.).



Bagsiden af HDD/DVD optageren/modtageren

Forsiden af HDD/DVD optageren/ modtageren

Sådan tilslutter du et digitalt videokamera

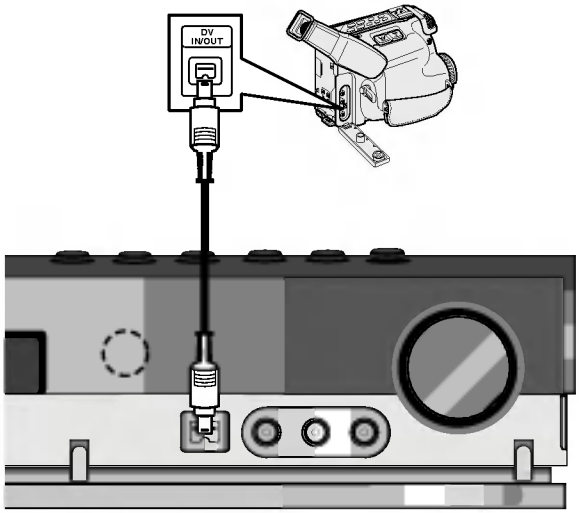
Ved brug af DV IN jack-stikket på frontpanelet er det muligt at tilslutte et DV digitalt videokamera og digitalt overføre DV-bånd til DVD.

Brug et DV-kabel (medfølger ikke) for at tilslutte DV in/out jack-stikket på dit DV videokamera til frontpanelets DV IN jack-stik på denne optager.

Bemærk:

Dette jack-stik er kun for tilslutning til et DV digitalt videokamera. Det er ikke kompatibelt med digitale satellit-tunere eller D-VHS videoenheder.

DV digitalt videokamera



Forsiden af HDD/DVD optageren/ modtageren

Radioantenneforbindelser

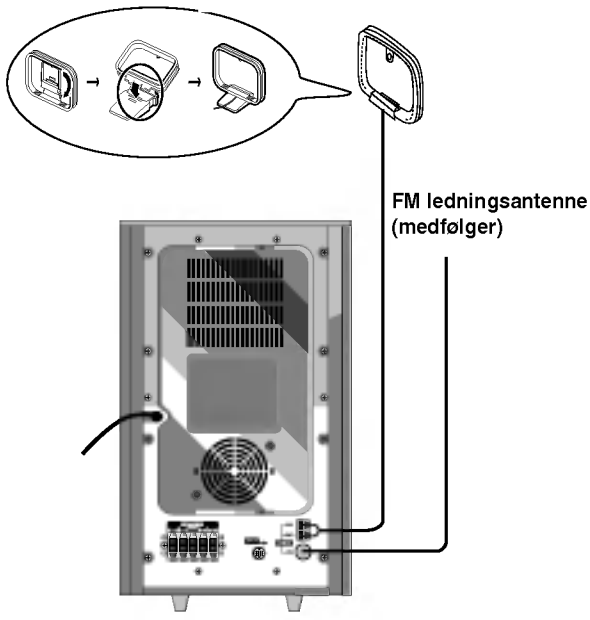
Tilslut de medfølgende FM/AM antenner for at lytte til radioen.

- Tilslut AM sløjfeantennen til AM antennetilslutningen.
- Tilslut FM antenneledningen til FM antenne forbinderen.

Bemærkninger:

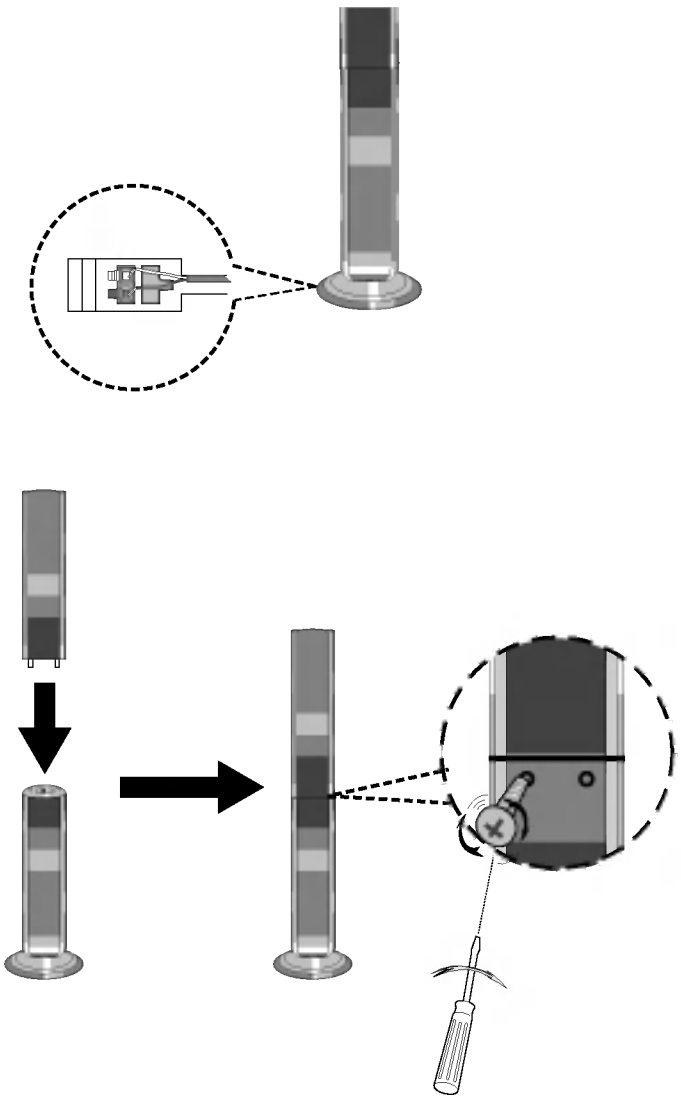
- For at forhindre opsamling af støj, hold AM sløjfeantennen væk fra HDD/DVD optageren/modtageren og andre komponenter.
- Sørg for at strække FM ledningsantennen helt ud.
- Efter FM ledningsantennen er tilsluttet, hold den så vandret som det er muligt.

AM sløjfeantenne (medfølger)



Montering og tilslutning til højttalerne

1. Tilslut højttalerkablerne til de relevante terminaler nederst på hver af de forreste og bagerste højttalere.
2. Montér de forreste og bagerste højttalere til højttalersøjlerne ved at skrue skruerne fast.



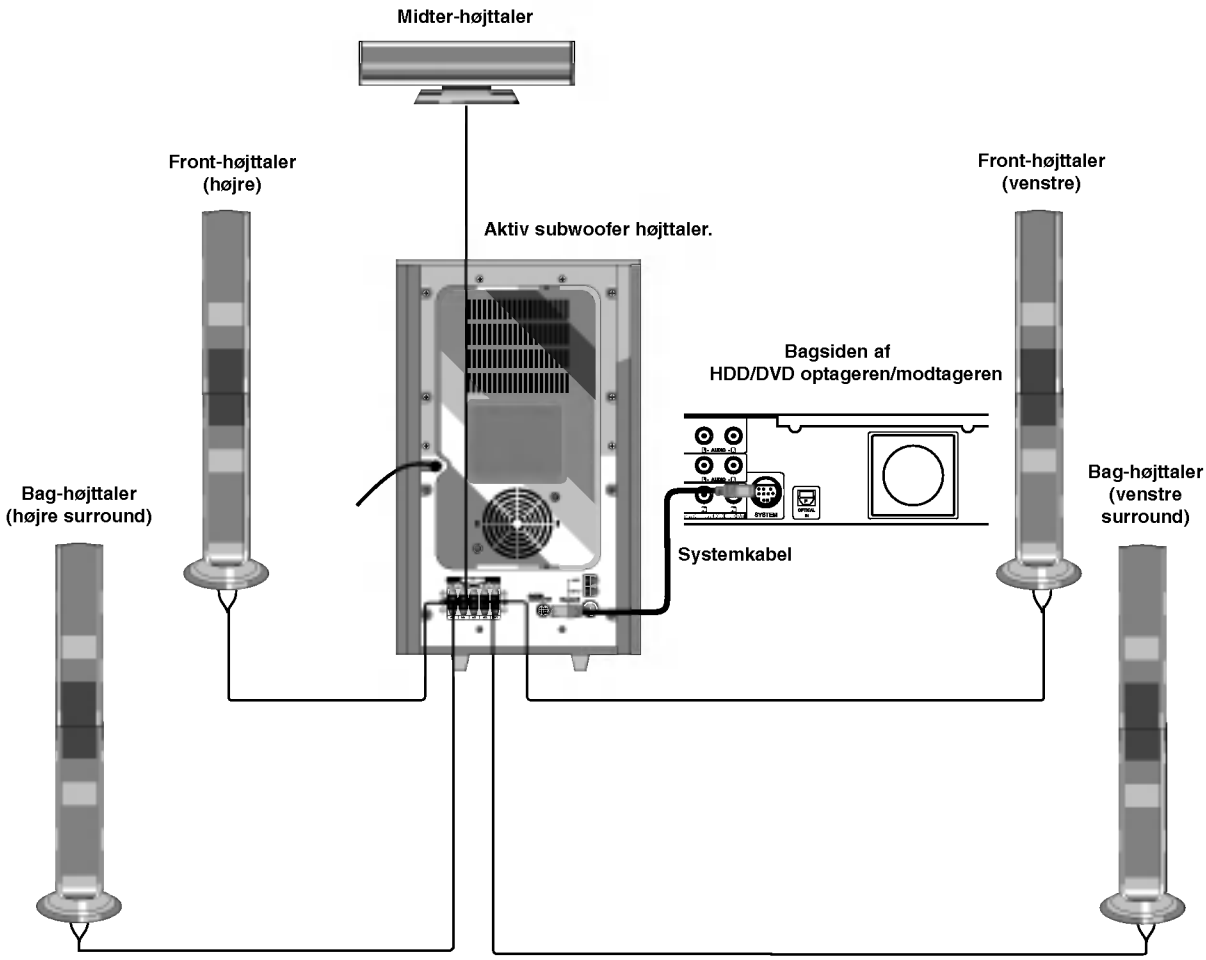
Bemærk:

- Hvis du griber fat øverst i højttalerne, når du bærer den bagerste højttaler, så kan de falde fra hinanden. Og derved kan de blive beskadiget.

Tilslutninger af højttalersystem

Tilslut SYSTEMET til SYSTEM CONNECTOR bagpå den aktive subwoofer højttaler ved brug af det medfølgende systemkabel.

Tilslut højttalerne ved hjælp af de medleverede højttaler-ledninger ved at matche farverne på terminalerne med ledningernes farver. For at få den bedst mulige surround lyd skal højttalernes parametre justeres (afstand, niveau, etc.).



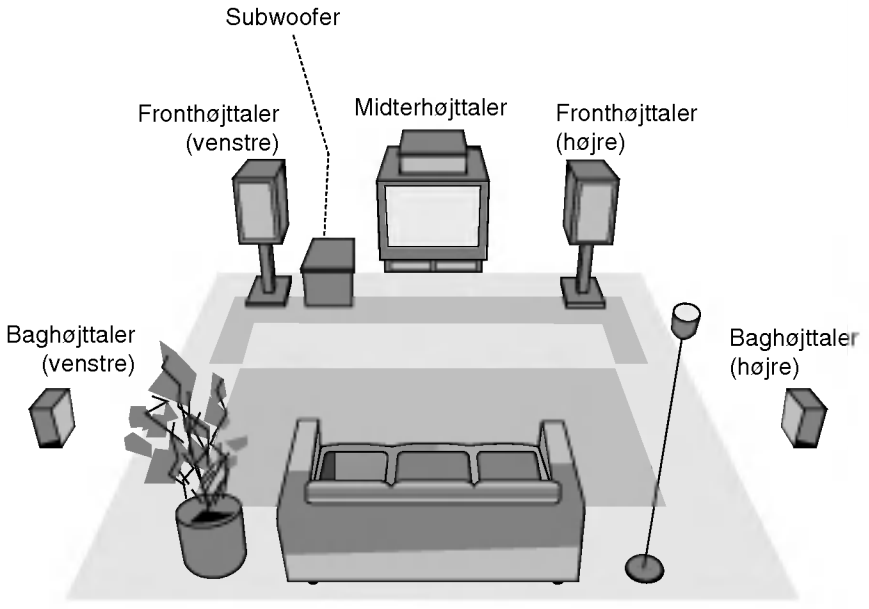
Bemærkninger:

- Sørg for at matche højttalerledningen med de rette ender på komponenterne: + til + og – til –. Hvis ledningerne vendes modsat, vil lyden blive fordrejet og mangle bund.
- Hvis du bruger fronthøjttalerne med en lav maksimal indgangskapacitet, skal du indstille lyden omhyggeligt for at undgå en overdreven effekt på højttalerne.

Placering af højttalerne

I tilfælde af normal placering skal du bruge de 6 højttalere (2 fronthøjttalere, 1 midterhøjttaler, 2 baghøjttalere og 1 subwoofer). Hvis du vil spille ekstra udmærket baslyd, DTS digital surround eller Dolby Digital surround, bør du tilslutte en subwoofer.

- **Fronthøjttalere**
  I forhold til din lytteposition skal du placere højttalerne i lige stor afstand. Og ved hjælp af hørepositionen skal du sætte
  intervallet mellem højttalerne til 45 grader-
- **Midterhøjttaler**
  Det ideelle er at stille midterhøjttalerne og fronthøjttalerne i samme højde. Men normalt skal den placeres over eller under
  fjernsynet.
- **Baghøjttalere**
  Placeres til højre og venstre bag ved lytteområdet. Disse højttalere skaber lyd bevægelse og atmosfære krævet for surround lyd playback. For at få det bedste resultat skal du ikke installere baghøjttalerne alt for langt bag ved lyttepositionen, og de skal installeres i omtrent samme højde som lytterens ører. Det er også effektivt at rette baghøjttalerne mod en væg eller et loft for at sprede lyden endnu mere.
  Hvis det drejer sig om et mindre rum, hvor publikum er tæt ved bagvæggen, skal du placere baghøjttalerne over for hinanden og placere dem 60-90 cm højere end lytterens ører.
- **Subwoofer**
  Kan placeres overalt i front position.

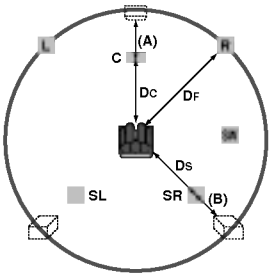


Eksempel på placering af højttalerne

Indstilling af forsinkelsestid

I tilstanden Dolby Digital eller Dolby Pro Logic forventes det, at afstanden fra lytteren til hver højttaler er ens. Hvis ikke, kan du angive en forsinkelsestid for center- eller baghøjttalerne, så lyden høres samtidigt. Intervallet fra højttalere til lytteren. Hvis afstanden fra lytteren til hver højttaler er ens, er forsinkelsestiden for hver højttaler i tilstanden Dolby Digital og Dolby Pro Logic følgende:

I Dolby Digital-tilstand
Forsinkelsestid for center: 0 ~ 5ms
Forsinkelsestid for bag: 0 ~ 15ms
I Dolby Pro Logic-tilstand
Forsinkelsestid for center: Kan ikke indstilles.
Hvis forsinkelsestiden for baghøjttalere indstilles i Dolby Digital-tilstand, indstilles forsinkelsestiden automatisk i Dolby Pro Logic-tilstand.
Forsinkelsestiden er 1 ms pr. 30 cm.
Hvis center- og baghøjttalerne er længere væk fra lytteren end fronthøjttalerne, indstilles forsinkelsestiden til minimum.



Indstilling af forsinkelsestid for surround

Hvis afstanden DS er lig med eller længere end DF i figuren til venstre, skal forsinkelsestiden for Surround indstilles til 0 ms.Ellers skal indstillingen ændres som nedenfor. Eksempel: Hvis afstanden fra fronthøjttalerne til lytteren er 3 m og fra baghøjttalerne til lytteren 1,5 m, er forsinkelsestiden for baghøjttalerne i Dolby Digital-tilstand 5 ms.
3m (DF) - 1.5m (Ds) = 1.5m (B)
1.5m (B) = 150cm / 30cm = 5ms

I Dolby Pro Logic II (forsinkelsestid for Surround):
- Pro Logic: 15 ~ 30ms
- Film: 10 ~ 25ms
- Music: 0 ~ 15ms
- Matrix: 0 ~ 15ms

Indstilling af forsinkelsestid for centerhøjttaler (kun i Dolby Digital-tilstand)

Hvis afstanden DF er lig med eller længere end DC i figuren til venstre, skal forsinkelsestiden for centerhøjttaleren indstilles til 0 ms.Ellers skal indstillingen ændres i overensstemmelse med tabellen nedenfor.
Eksempel: Hvis afstanden fra fronthøjttalerne til lytteren er 3 m og fra centerhøjttaleren til lytteren er 2,4 m, er forsinkelsestiden for centerhøjttaleren 2 ms.
3m (DF) - 2.4m (DC) = 60cm (A)
60cm (A) / 30cm = 2ms

Indstilling af forsinkelsestid i Dolby Digital- og Dolby Pro Logic (II)-tilstand

1. Tryk to gange på LEVEL/DELAY
   Den aktuelle forsinkelsestid for surround vises i displayet.
2. Tryk på ▲/▼ for at ændre forsinkelsestiden.
3. Tryk på LEVEL/DELAY, når indstillingen er som ønsket.

Bemærk:
- Du kan kun justere forsinkelsestiden for centerhøjttaleren i Dolby Digital-tilstand, når forsinkelsestiden vises.

Indstilling af lydeffekter i Musiktilstand i Dolby Pro Logic (II)

1. Tryk på SOUND gange for at vælge tilstanden Music.
   Hver gang du trykker på disse knapper, ændres lydtilstanden i følgende rækkefølge:
   PRO LOGIC → PLII MOVIE → PLII MUSIC → PLII MATRIX→ HALL 1→ HALL 2 → THEATER → BYPASS ...
2. Tryk to gange på LEVEL/DELAY.
   Den aktuelle forsinkelsestid for surround vises i displayet.
3. Tryk på ◄/► for at vælge den ønskede lydtilstand.
   Hver gang du trykker på knappen ◄/► ændres lydtilstanden i følgende rækkefølge:
   PANO ⟷ C WIDT ⟷ DIMEN...
4. Tryk på ▲/▼ for at ændre trinene.
   - C WIDT: 0 ~ +7
   - DIMEN: -3 ~ +3
   - PANO: ON/OFF
5. Tryk på LEVEL/DELAY, når indstillingen er som ønsket.

PANOR (PANORAMA)
Med denne indstilling udvides frontstereobilledet til at omfatte surround-højttalerne og derved opnå en spændende "panorama"-effekt med lydbillede fra sidevæggene. Det er især effektivt til optagelse med stærke venstre eller højre kanalelementer i mixet, da disse opfanges og fremhæves i panorama-processen.

C WIDTH (center-bredde)
Med denne indstilling kan du placere lyden fra centerkanalen mellem centerhøjttaleren og venstre/højre højttaler i et område med 8 trin. Trin "3" anvender en kombination af alle tre fronthøjttalere, som giver det bedste vokale lydbillede og den mest flydende lydpræsentation. Denne indstilling anbefales til de fleste optagelser. Trin "0" placerer al centerlyden i centerhøjttaleren. Trin "7" placerer al centerlyden ligeligt fordelt i venstre/højre højttaler som i normal stereo.

DIMENSE (DIMENSION)
Med denne indstilling kan brugeren gradvist justere lydfeltet fremad eller bagud. Dette kan hjælpe med at opnå den ønskede balance fra alle højttalere med bestemte optagelser, som indeholder for meget eller for lidt rumklang. Trin "0" er den anbefalede indstilling, som er uden lydeffekt. Trin 1, 2 og 3 flytter gradvist lyden fremad, og trin –1, –2 og –3 flytter lyden mod omgivelserne.

Lydniveau
Du kan indstille lydniveauet for den ønskede kanal.

1. Tryk på LEVEL/DELAY på fjernbetjeningen.
   Niveauindikatoren vises i displayet.
2. Tryk på ◄/► for at vælge den højttaler, du vil indstille niveauet for.
   Hver gang du trykker på knappen ◄/► ændres lydtilstanden i følgende rækkefølge:
   FL (venstre front) →C (center) → FR (højre front) → SR (højre surround) → SL (venstre surround) → SW (subwoofer) → FL (venstre front) ...
3. Tryk på ▼/▲ for at justere lydniveauet for den valgte kanal. (-6dB ~ +6dB)
4. Gentag trin 2-3, og juster lydniveauet for de andre kanaler.
5. Tryk på LEVEL/DELAY, når indstillingen er som ønsket.

Testtone
Med denne funktion kan du nemt justere højttalernes lydbalance fra lytterpositionen.

1. Tryk på TEST TONE for at vælge testtonetilstand.
   Der udsendes en hvæsende lyd i 2 sekunder fra hver højttaler i følgende rækkefølge:
   FL (venstre front) → C (center) → FR (højre front) → SR (højre surround) → SL (venstre surround) → SW (subwoofer) → FL (venstre front)...
2. Du kan justere lydniveauet, mens testtonen udsendes. Tryk først på LEVEL/DELAY og derefter på knapperne ▼/▲ så lydniveauet fra lytterpositionen er det samme for alle højttalere.
   - Hvis lydniveauet justeres, mens testtonen høres, afbrydes testtonen i den pågældende højttalerkanal midlertidigt.
3. Tryk på TEST TONE, når indstillingen er som ønsket.

XTS/XTS pro
Hver gang du trykker på XTS pro, så skifter indstillingen i følgende rækkefølge.

XTS-PRO ON → XTS ON → NORMAL

- XTS-PRO ON
  Den unikke lydkvalitet fra LG Technology skaber den optimale lyd for dig, således at du kan få den perfekte afspilning af den originale lyd og føle den levende lydkilde.
- XTS ON
  Når du afspiller en film med svag baslyd relativt til den generelle musik, så forstærker det følelsen af lyden fra wooferen, så det bliver en glæde for dig.
  2 CH BYPASS mode skaber det stor visningseffekt, hvis du afspiller lydkilden via de bagerste højttalere sammen med de forreste højttalere.
  Bemærk:
  XTS mode er midlertidigt utilgængelig, når du skifter fra 2.1 CH til 5.1 CH, og den bliver igen tilgængelig, når du skifter til 2.1 CH.
- NORMAL
  XTS-Pro og XTS mode slukket.

Sådan bruger du Home Menu (startmenu)

Fra Home Menu skærmbilledet (startmenu) kan du få adgang til alle medier for afspilning og optagelse på optageren.

1. Tryk på HOME for at få vist menuskærmen Home (start).
2. Brug knapperne ◄ / ► for at vælge den ønskede hovedvalgmulighed.
   Undervalgmuligheder bliver vist.
3. Brug knapperne ▲ / ▼ og ENTER for at vælge den ønskede undervalgmulighed.



4. For at gå ud af menuen HOME skal du trykke på HOME.

TV
- **TV HDD:** Returnerer til visning af direkte TV for HDD-optagelse.
- **TV DVD:** Returnerer til visning af direkte TV for DVD-optagelse.

MOVIE (film)
- **HDD:** Viser menuen Titelliste for HDD. (side 46)
- **HDD DivX:** Viser menuen Movie List for HDD. (side 32)
- **DISC:**
  - Viser menuen Titelliste for en disk, der kan optages på (side 46)
  - Viser menuen Movie List for en DivX disk (side 32)
  - Afspiller en video-CD eller en DVD-videodisk (side 28-31).
- **USB Divx:** Viser [Movie List] for USB-enheden (side 32)

PHOTO (se side 35)
- **HDD:** Viser menuen Photo List for HDD.
- **DISC:** Viser menuen Photo List for disk.
- **USB:** Viser [Photo List] for USB-enheden.

MUSIC (se side 33)
- **HDD:** Viser menuen Music List for HDD.
- **DISC:** Viser menuen Music List (eller audio-CD) for disk.
- **USB:** Viser [Music List] for USB-enheden.

SETUP (indstilling) (se side 20)
- **Start:** Viser menuen Indstilling.

Oprindelige indstillinger

I dette menusystem er der adskillige måder, hvorpå du kan tilpasse de givne indstillinger. De fleste menuer består af tre niveauer for indstilling af valgmulighederne, men nogle kræver større dybde med hensyn til udvalget af indstillinger.

Generel betjening

1. Tryk på SETUP (indstilling) og indstillingsmenuen fremkommer.
2. Brug ▲ / ▼ for at vælge den ønskede valgmulighed.
3. Samtidig med at det ønskede emne er valgt, skal du trykke på ► for at gå til det andet niveau.
4. Brug ▲ / ▼ for at vælge den anden ønskede valgmulighed.
5. Tryk på ► for at gå til det tredje niveau.
6. Brug ▲ / ▼ for at vælge den ønskede indstilling og tryk så på ENTER for at bekræfte dit valg.
   Nogle emner kræver yderligere trin.
7. Tryk på SETUP (indstilling) for at gå ud af menuen Indstilling.

Bemærk:
Tryk på ◄ for at gå tilbage til forrige niveau.

Generelle indstillinger

Automatisk programmering

Denne optager er udstyret med en frekvens syntetiseret tuner, der er i stand til at modtage op til 88 TV- kanaler.

Forberedelse:
- Tilslut optageren til den ønskede antennetype som vist i Forbindelser til antennen på side 10.



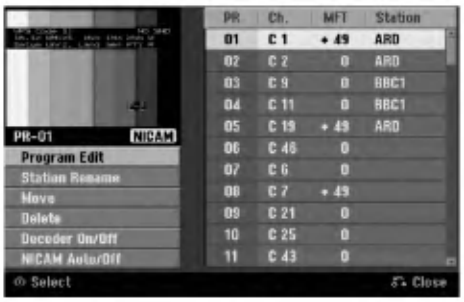
1. Vælg valgmuligheden [Auto Programming].
2. Tryk på ► for at gå til det tredje niveau.
   Valgmuligheden [Country] er fremhævet.
3. Brug ▲ / ▼ for at vælge et land og tryk så på ►.
   Ikonet [Start] fremhæves.
   Hvis dit land ikke står på listen, så skal du vælge [Others]
4. Tryk på ENTER for at begynde på kanalsøgning.
   Tuneren vil automatisk køre igennem alle tilgængelige kanaler i området og placere dem i tunerens hukommelse.

Bemærk:
Efter at du har tilsluttet din optager for allerførste gang skal du gøre følgende: Hvis du trykker på SETUP (indstilling) for oprindelig indstilling, så kan du kun indstille valgmuligheden [Auto Programming]. Herefter kan du indstille de øvrige valgmuligheder.

Programredigering

Du kan redigere en kanal manuelt (tilføje, slette, navngive, flytte osv.).

1. Vælg valgmuligheden [Program Edit] og tryk så på ►.
2. Tryk på ENTER samtidig med at du har valgt [Edit]. Menuen Programliste vises.



3. Brug ▲ / ▼ for at vælge et PR nummer og tryk så på ENTER.
4. Brug ▲ / ▼ for at vælge programvalgmuligheden og tryk så på ENTER.
   - [Program Edit] indstiller kanalen manuelt. Se "Program Edit" til højre herfor.
   - [Station Rename] ændrer navnet på stationen. Displayet for indtastning af bogstaverne fremkommer.
     For indtastning af bogstaver henvises til side 50.
     Navne kan være op til 5 karakterer lange.
   - [Move] Sorterer programpositionerne på programlisten. Tryk på ▲ / ▼ for at flytte den valgte programposition til en ny placering.
   - [Delete] Deaktiverer en programposition, som du ikke har brug for.
   - [Decoder On/Off] Indstiller kanalerne til dekoderen. Du har brug for denne indstilling, hvis du skal se eller optage PAY-TV/Canal Plus programmer.
     Tryk på ENTER således at [Decoder] fremkommer i displayet. Tryk igen på ENTER for at slukke for indstillingen.
   - [NICAM Auto/off] Indstiller kanalerne til NICAM udsendelser. Normalt lyser [NICAM] op i displayet. Hvis lyden i en NICAM udsendelse ikke er klar, så skal du trykke på ENTER, således at [NICAM] forsvinder.
5. Tryk gentagne gange på RETURN (↶) for at gå ud af menuen Programliste.

Programredigering

Du kan udføre en søgning for at vælge og lagre TV-kanaler manuelt.
Når du vælger [Program Edit] i trin 4 herover, så vises displayet for indstilling af kanaler.

1. Brug ◄ / ► for at vælge emnet og tryk på ▲ / ▼ for at ændre indstillingen.



   - [PR] indikerer den valgte programposition.
   - [Seek] Søger automatisk efter en kanal. Søgningen stopper, når optageren tuner ind på en kanal.
   - [Ch.] Ændrer kanalnummeret.
   - [MFT] Fintuner kanalen for at få et klarere billede.
2. Vælg OK og tryk så på ENTER for at bekræfte indstillingen og gå tilbage til menuen Programliste.

AV1 dekoder

Indstiller EURO AV1 AUDIO/VIDEO jack-stikket til modtagelse af kodede videosignaler.

1. Tryk på AV samtidig med at menuen Programliste vises.
2. Tryk på ENTER således at [Canal+] fremkommer i displayet.
   Tryk igen på ENTER for at slukke for indstillingen.
   - Off: Modtager signalerne fra EURO AV1 AUDIO/VIDEO jack-stikket. Normalt bør du vælge dette.
   - On: Det kodede videosignal modtaget fra EURO AV1 AUDIO/VIDEO jack-stikket er sendt til EURO AV2 DECODER jack-stikket for dekodning.
     Det dekodede signal bliver så modtaget tilbage gennem EURO AV2 DECODER jack-stikket, således at du kan optage eller se PAY-TV/Canal Plus programmer.

Automatisk indstilling af ur

Når automatisk kanalsøgning er færdig, så er det faktiske klokkeslæt og datoen også indstillet automatisk. Hvis klokkeslættet i optagerens display ikke er korrekt, så skal uret indstilles manuelt.

1. Vælg valgmuligheden [Clock set] og tryk så på ►.
2. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Auto] og tryk så på ENTER.

Bemærk:

Der er tilfælde, hvor TV-stationen ikke sender, eller sender forkerte data og/eller klokkeslætsoplysninger, og hvor optageren indstilles til et forkert klokkeslæt.
Hvis dette sker, anbefaler vi, at du indstiller uret manuelt.

Manuel indstilling af ur

1. Vælg valgmuligheden [Clock set] og tryk så på ►.
2. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Manual] og tryk så på ENTER.
3. Indtast de nødvendige oplysninger for dato og klokkeslæt.
   ◄ / ► (venstre/højre): Flytter markøren til forrige eller næste kolonne.
   ▲ / ▼ (op/ned): Ændrer indstillingen ved den nuværende markørposition.
4. Tryk på ENTER for at bekræfte din indstilling.

TV-billedforhold

Vælger billedforholdet for det tilsluttede TV (4:3 standard eller bred).

- [4:3] Vælg dette når du tilslutter til et TV med 4:3 skærm. Når du vælger [4:3], så skal du indstille [Display Mode] nedenunder.
- [16:9] Vælg dette når du tilslutter til et TV med bredskærm eller til et TV med funktionen bred-mode.

Visnings-mode

Vælger hvordan et bredt billede skal vises på skærmen, når du har valgt [4:3] i [TV Aspect].

- [Letter Box] Viser et bredbillede med bånd øverst og nederst på skærmen.
- [Pan Scan] Viser automatisk bredbillede på hele skærmen og skærer de sektioner væk, der ikke passer ind.

AV2 forbindelse

Du kan tilslutte en dekoder eller andet udstyr til EURO AV2 DECODER i stikkontakten bagpå.

- [Decoder] Vælg [Decoder] hvis du tilslutter optagerens EURO AV2 DECODER jack-stik til et betalings-TV eller til en Canal Plus dekoder.
- [Others] Vælg [Others] hvis du tilslutter optagerens EURO AV2 DECODER jack-stik til en VCR eller lignende optageudstyr.

Strømsparefunktion

Du kan indstille enheden til en økonomisk strømsparefunktion. Der vises intet i displayet, når der er slukket for enheden.

- [OFF] Strømsparefunktionen er ikke aktiveret.
- [ON] Strømsparefunktionen er aktiveret.

Bemærkninger:

- De kodede TV-signaler (CANAL+ eller PREMIERE) afkodes ikke i strømsparefunktionen.
- Strømsparefunktionen er ikke tilgængelig i standby-mode for tidsindstillet optagelse, og når du slukker for strømmen til enheden, efter at du har modtaget de kodede TV-signaler (CANAL+ eller PREMIERE).

Initialisering

Du kan genindstille optageren til dens originale fabriksindstillinger og initialisere HDD eller hukommelseskortet.

- [Factory Set] Hvis du har behov for det, så kan du genindstille optageren til alle dens fabriksindstillinger. Nogle valgmuligheder kan ikke blive genindstillet. (Rating, adgangskode og områdekode)
- [HDD format] Initialiserer HDD (Hard Disk Drive): alt, der er optaget på HDD, vil blive slettet.
- [USB format] initialiserer USB-enheden: alt, der er optaget i hukommelsen, vil blive slettet.

1. Vælg valgmuligheden [Initialize] og tryk så på ►.
2. Tryk på ▲ / ▼ for at vælge den ønskede valgmulighed og tryk så på ENTER. Bekræftelsesbeskeden bliver vist.
3. Brug ◄ / ► for at vælge [Yes] eller [No] og tryk så på ENTER.

Indstilling af sprog



Menuen Display (vis)

Vælg et sprog til menuen Indstilling og på-skærmen visning.

Diskmenu/audio/undertekst

- [Original]Refererer til det originale sprog som disken blev optaget på.
- [Others] For at vælge et andet sprog skal du trykke på talknapperne og så ENTER for at indtaste det tilsvarende 4-cifrede nummer i henhold til sprogkodelisten i henvisningskapitlet (se side 58). Hvis du indtaster den forkerte sprogkode, så skal du trykke på CLEAR.
- [OFF] (for disk-undermenu): Slå undermenu fra.

Indstilling af audio



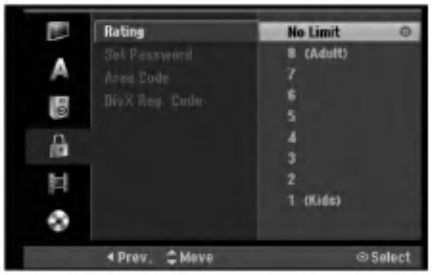
Dolby Digital

- [Bitstream]: Vælg .Bitstream. når du nyder den originale Dolby Digital Audio (denne mode er standardindstilling).
- [PCM]: DVD'ere, der er indkodet i Dolby Digital, vil automatisk blive downmixet til to-kanals PCM-audio. (Der henvises til Audio kanalvalg på side 12).

DRC (dynamisk områdekontrol)

Med DVD-formatet kan du høre et programs lydspor præsenteret på den nøjagtigste og mest realistisk mulige måde takket være digital audioteknologi. Måske ønsker du at komprimere det dynamiske område af audio-udgangen (forskellen mellem de højeste lyde og de roligste). Så ønsker du måske at lytte til en film med højere lyd uden at miste klarheden i lyden. Indstil DRC til [ON] for denne effekt.

Låseindstillinger (forældrekontrol)



Rating (egnethed/aldersbegrænsning)

Blokerer afspilning af ratede (vurdering af egnethed/aldersbegrænsning) DVD'ere baseret på indholdet heraf. Ikke alle diske er ratede.

1. Vælg valgmuligheden [Rating] og tryk så på ►.
2. For at få adgang til Rating, adgangskode og områdekodefunktioner skal du indtaste den 4-cifrede sikkerhedskode, som du har oprettet. Hvis du endnu ikke har indtastet en sikkerhedskode, så opfordres du til at gøre dette. Indtast en 4-cifret kode og tryk på ENTER. Indtast den igen og tryk på ENTER for at bekræfte den. Hvis du laver en fejl, førend du trykker på ENTER, så skal du trykke på CLEAR (nulstil).
3. Vælg en rating ved brug af knapperne ▲ / ▼.

   [1] - [8]: Rating en (1) har de fleste restriktioner, og rating otte (8) er den mindst restriktive.

   [No Limit]: Hvis du vælger [No Limit], så er forældrekontrollen ikke aktiveret, og hele disken afspilles.
4. Tryk på ENTER for at bekræfte dit valg af rating.

Bemærk:
Hvis du indstiller en rating for optageren, så afspilles alle scener med den samme rating eller lavere. Scener med højere rating afspilles ikke, med mindre en alternativ scene er tilgængelig på disken. Dette alternativ skal have samme rating eller lavere. Hvis der ikke findes et passende alternativ, så stopper afspilningen. Du skal indtaste den 4-cifrede adgangskode eller ændre rating-niveauet, førend du kan afspille disken.

Indtast adgangskode

1. Vælg valgmuligheden [Set Password] og tryk så på ►.
2. Følg trin 2 som vist i "Rating".
   For at ændre adgangskode skal du vælge [Change], trykke på ENTER og indtaste den nye 4-cifrede kode. Herefter skal du trykke på ENTER. Indtast den igen for at bekræfte den.
   For at slette adgangskoden skal du vælge [Delete] og så trykke på ENTER.

Hvis du glemmer din 4-cifrede kode
Hvis du glemmer din adgangskode, så skal du følge proceduren nævnt herunder for at slette den nuværende adgangskode.

1. Vis menuen Indstilling, og vælg så et 1-niveau ikon.
2. Brug talknapperne til indtastning af det 6-cifrede nummer "210499".
3. Vælg [Yes] og tryk herefter på ENTER.
   Den 4-cifrede adgangskode er slettet. Indtast en ny kode.

Områdekode

Indtast koden for et område, hvis standarder blev brugt til at rate DVD videodisken baseret på listen (se "Områdekoder", side 58).

1. Vælg valgmuligheden [Area Code] og tryk så på ►.
2. Følg trin 2 som vist i "Rating".
3. Vælg det første bogstav ved brug af tasterne ▲ / ▼.
4. Flyt markøren ved brug af knapperne ► og vælg det andet bogstav ved brug af knapperne ▲ / ▼.
5. Tryk på ENTER for at bekræfte dit valg af områdekode.

DivX registreringskode DivX

Vi forsyner dig med registreringskoden til DivX® VOD (Video On Demand), der gør dig i stand til at leje og købe videoer ved brug af DivX® VOD servicen. For yderligere oplysninger kan du besøge adressen www.divx.com/vod.

1. Vælg valgmuligheden [DivX Reg. Code] og tryk så på ►.
2. Tryk på ENTER samtidig med at du vælger [View] (få vist), hvorefter registreringskoden vil blive vist.
3. Brug registreringskoden når du skal købe eller leje videoer fra Divx® VOD servicen på adressen www.divx.com/vod. Følg anvisningerne og download videoen over på en diskette for at afspille den på denne enhed.

Bemærk:
Alle downloadede videoer fra DivX® VOD kan kun afspille på denne enhed.

Indstilling af optagelse



Indstilling af optage-mode

Du kan indstille billedkvaliteten for optagelse:
XP (høj kvalitet), SP (standard kvalitet),
LP (lav kvalitet), EP (udvidet kvalitet).

Optage-billedforhold

Når du optager DVD, så kan du indstille optage-billedforholdet, så det passer til det materiale, du optager (16:9 eller 4:3).

Under audio DV-optagelse

Du skal indstille denne, hvis du har et videokamera, der anvender 32kHz/12-bit lyd tilsluttet til DV IN jack-stikket i det forreste panel.
Nogle digitale videokameraer har to stereospor til audio. Ét optages på det tidspunkt, hvor du optager, og det andet er til eftersynkronisering efter optagelse.
På indstillingen Audio 1 anvendes lyden, der blev optaget under optagelsen.
På indstillingen Audio 2 anvendes den eftersynkroniserede lyd.

Under audio TV-optagelse

Når du optager tosproget fra TV'et, så kan du vælge audiokanalen til optagelsen.
[Main+Sub] Hovedsprog og undersprog
[Main] Kun hovedsprog
[Sub] Kun undersprog

Auto-kapitel

Når du optager i video-mode, så sættes kapitelmærker i specifikke indstillinger. Du kan ændre dette interval til 5 minutter, 10 minutter eller 15 minutter. Hvis du vælger [None], så slukkes der automatisk for alle kapitelmærker med indstillingen [None].

MPEG4

Ved HDD optagelse kan du indstille videooptagelsesformatet til MPEG2 eller MPEG4. Hvis du vil optage en video i MPEG4 format, skal du vælge [ON]. Når du har foretaget dette valg, vil denne enhed optage videoen i MPEG4 format på HDD.
[OFF] Til MPEG2 optagelse i HDD-mode
[ON] Til MPEG4 optagelse i HDD-mode

AV2 optagelse

Du kan vælge signaltype, når du optager videoindgangssignal fra enheden, der er tilsluttet EURO AV2 DECODER stikket.
[Auto] Videoindgangssignalet vil automatisk følge videosignalet, der modtages.
[CVBS] Kun til optagelse af CVBS indgangssignal.
[RGB] Kun til optagelse af RGB indgangssignal.

Indstilling af diske

Diskformat

Hvis du indlæser en helt blank disk, vil optageren initialisere disken.

DVD-R: Optageren initialiserer disken til video måde. Optagemåden vil altid være videomåde.
DVD-RW/DVD+RW/DVD+R(DL)/DVD-RAM: Initialiseringsmenuen fremkommer. Vælg [OK] og tryk så på ENTER. DVD-RW disk er initialiseret til video-mode.

Du kan også reformatere DVD-RW/DVD+RW/ DVD-RAM fra menuen Indstillinger som vist herunder.



1. Vælg valgmuligheden [Disc Format] og tryk så på ►.
2. Tryk på ENTER samtidig med at du har valgt [Start]. Menuen Diskformat vises.
3. Brug ◄ / ► for at vælge den ønskede mode (VR-mode eller video-mode) og tryk så på ENTER. Bekræftelsesbeskeden bliver vist.
   For DVD+RW'er skal du gå til trin 4.
4. Brug ◄ / ► for at vælge [OK] og tryk så på ENTER.
   Det tager et par minutter at initialisere disken.

⚠Forsigtig

Hvis du ønsker at ændre diskformatet, så slettes alt, som du har optaget på disken.

Slutbehandling

Slutbehandlingen 'sætter' optagelserne på plads, således at disken kan afspilles på en almindelig DVD-afspiller eller på en computer, der er udstyret med et passende DVD-ROM drev.
Slutbehandling af en video-mode opretter en menuskærm til brug for navigering af disken. Den får du adgang til ved at trykke på MENU/LIST eller TITLE.

⚠Forsigtig

Efter slutbehandling af en DVD-R og DVD+R disk kan du ikke redigere eller optage noget som helst på den disk bortset fra DVD+RW. Du kan dog optage på og redigere i en DVD-RW disk ved at vælge valgmuligheden [Unfinalize].



1. Vælg valgmuligheden [Finalize] og tryk så på ►.
2. Tryk på ENTER samtidig med at du har valgt [Finalize].
   Menuen Slutbehandling vises.
3. Vælg [OK] og tryk herefter på ENTER.
   Optageren påbegynder slutbehandling af disken.

Bemærk:

- Hvor lang tid slutbehandlingen tager afhænger af hvilken type disk, det er, hvor meget der er optaget på disken og antal titler på disken.
- Det kan tage op til 30 minutter at slutbehandle en DVD+R DL disk.

Tips

- Hvis du indlæser en DVD-RW, der allerede er blevet slutbehandlet, så kan du 'nulstille slutbehandlingen' af den ved at vælge 'Unfinalize' fra menuen Slutbehandling. Efter at du har gjort dette, kan du redigere og igen optage på disken.
- Du kan ikke 'nulstille slutbehandlingen' af en DVD-R og en DVD+R disk.
- Hvis valgmuligheden [Disc Protect] er indstillet til [ON], så er slutbehandling ikke tilgængelig. For at slutbehandle, så skal du indstille valgmuligheden [Disc Protect] til [OFF].

Diskmærke

Brug dette, når du skal indtaste et navn på disken. Dette navn vises, når du indlæser disken, og når du får vist på-skærmen diskoplysninger.

- Navnet på disken kan være op til 32 karakterer langt.
- På diske, der er formateret på en anden optager, kan du kun se et begrænset antal karakterer.

1. Vælg valgmuligheden [Disc Label] og tryk så på ►.
2. Tryk på ENTER samtidig med at du har valgt [Edit].
   Menuen Tastatur vises.
   For indtastning af bogstaver henvises til side 50.

Diskbeskyttelse

Når du optager på en DVD-RAM / DVD+RW / +R disk eller på en VR-mode formateret DVD-RW disk, så skal du indstille den til [ON[, så du undgår at komme til at optage, redigere eller slette den indlæste disk ved en fejltagelse. Hvis du har brug for at låse disken op for at redigere i den, så skal du vælge [OFF].

PBC

PBC står for Playback Control (afspilningskontrol) og refererer til specielle menuer og navigationsfunktioner, der er tilgængelige på nogle video-CD'ere.

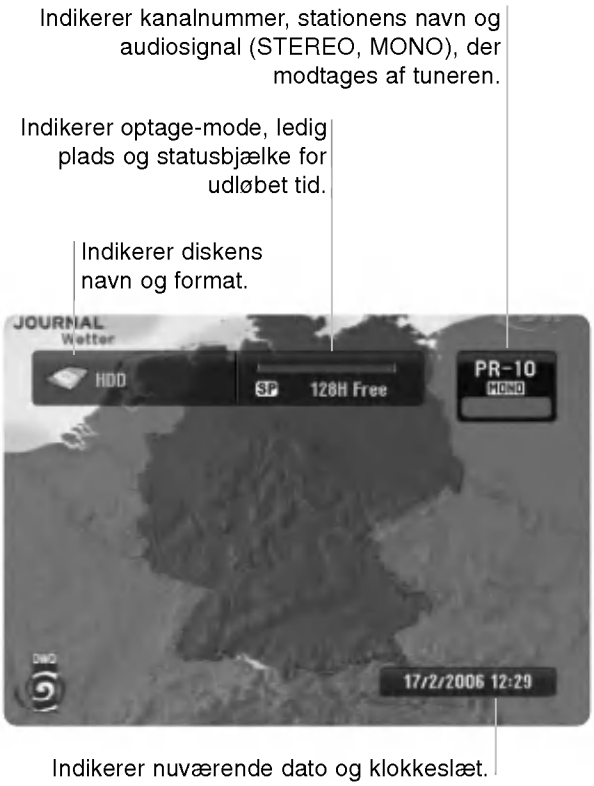
- [ON] Video-CD'ere afspille i henhold til PBC, hvis tilgængelig.
- [OFF] Video-CD'ere afspilles på samme måde som audio-CD'ere.

Generel forklaring på på-skærmen visning

Denne vejledning giver grundlæggende instruktioner i betjening af optageren. Nogle DVD'ere kræver speciel betjening eller tillader kun begrænset betjening under afspilning. Når dette opstår, så fremkommer symbolet ⊘ på TV-skærmen og indikerer, at optageren ikke tillader denne betjening eller at den ikke er tilgængelig på disken.

Få vist oplysninger samtidig med at du ser TV

Samtidig med at du ser TV, kan du trykke på ENTER eller DISPLAY for at få vist/fjerne de viste oplysninger på skærmen.



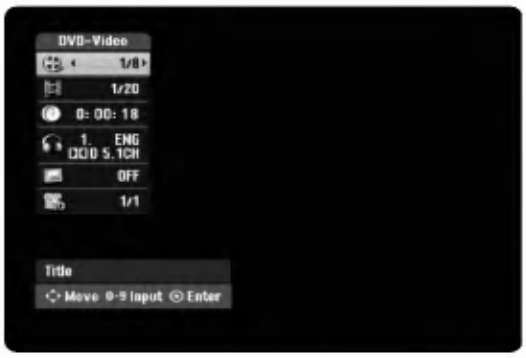
Disk-information vist på på-skærmen

Du kan få vist forskellige oplysninger på-skærmen om den disk, der er indlæst.

1. Tryk én gang på DISPLAY for at få vist nuværende status.



2. Tryk endnu en gang på DISPLAY for at få vist forskellige afspilningsoplysninger.
Emnerne, der vises, varierer afhængig af disktype og afspilningsstatus.



3. Du kan vælge et emne ved at trykke på ▲/▼ og ændre eller vælge indstillingen ved at trykke på ◄/►.
For yderligere oplysninger om hvert enkelt menupunkt henvises der til siderne i parentes.
   - [Title]: Nuværende titel (eller spor) antal/total antal titler (eller spor) (side 28, 30)
   - [Chapter]: Nuværende kapitel antal/total antal kapitler (side 28)
   - [Time]: Udløbet afspilningstid (side 30)
   - [Audio]: Udvalgt audiosprog (kun DVD VIDEO) eller audiokanal (side 29)
   - [Subtitle]: Valgt undertitel (side 29)
   - [Angle]: Valgt vinkel/total antal vinkler (side 30)

Bemærkninger:

Hvis du ikke har trykket på en knap i 10 sekunder, så forsvinder på-skærmen visningen.

Afspilning

Almindelige afspilningsfunktioner

1. Ilæg den valgte disk i diskbakken med den side, der skal afspilles, nedad.
2. Starter afspilning ved anvendelse af menuen HOME (start) (se side 20).
3. For at stoppe afspilningen skal du trykke på STOP ■.
   Afhængig af disken så optager enheden det stoppede punkt. "❚❚■" vises kortvarigt på skærmen.
   Tryk på PLAY (►) for at genoptage afspilningen (fra scenepunktet). Hvis du igen trykker på STOP (■) eller tager disken ud ("■" vises på skærmen), så vil enheden nulstille det stoppede punkt.
4. Tryk på OPEN/CLOSE (⏏) for at fjerne disken.
   Tryk på OPEN/CLOSE (⏏) for at lukke diskbakken eller tryk på POWER (⏻). Diskbakken lukker automatisk og enheden slukkes.

Bemærk:
Hvis Parental Control (Forældrekontrol) er indstillet, og hvis disken ikke er indenfor rating-indstillingerne (ikke-autoriseret), så skal den 4-cifrede kode indtastes og/eller disken skal autoriseres (se "Rating" på side 24).

Knapper	Betjening	Diske
OPEN / CLOSE (⏏)	Åbner eller lukker diskbakken.	Alle diske
PAUSE (❚❚)	Tryk på PAUSE (❚❚) under afspilning for at få pause i afspilningen.	Alle diske
	Tryk gentagne gange på PAUSE (❚❚) for at afspille ramme-for-ramme. ***Tip:*** Du kan køre billedet frem eller tilbage ramme-for-ramme ved at trykke gentagne gange på ◄ / ► under PAUSE mode. Tilbagekørsel af billedet ramme-for-ramme er ikke tilgængelig for video-CD.	HDD DVD ALL VCD
SKIP (I◄◄ / ►►I)	Tryk på SKIP (I◄◄ eller ►►I) under afspilning for at gå til næste kapitel/spor eller for at gå tilbage til begyndelsen af det aktuelle kapitel/spor. Tryk kortvarigt to gange på SKIP I◄◄ for at gå tilbage til det foregående kapitel/spor. ***Tip:*** • For at gå direkte til ethvert spor under DVD-afspilning skal du trykke på DISPLAY og trykke på ▲ / ▼ for at vælge ikonet for kapitel/spor. Så skal du indtaste kapitelnummer eller bruge ◄ / ►. • På en audio-CD skal du indtaste spornummeret ved brug af talknapperne (0-9) under afspilning for at gå direkte til sporet.	HDD DVD ALL VCD DivX ACD MP3 WMA
SCAN (◄◄ / ►►)	Tryk gentagne gange på SCAN (◄◄ eller ►►) under afspilning for at vælge den ønskede scanningshastighed. HDD, DVD; 5 trin DivX; 4 trin Video CD, Audio CD; 3 trin	HDD DVD ALL VCD DivX ACD
	Når der er pause i afspilningen skal du trykke på SCAN (◄◄ eller ►►) gentagne gange for at afspille i slowmotion. HDD, DVD; 4 trin Video CD; 3 trin (Kun fremad)	HDD DVD ALL VCD
ZOOM	Tryk på ZOOM under afspilning eller i pause-mode for at forstørre videobilledet. (x1 str. → x2 str. → x4 str. → x1 str. (normal størrelse) Du kan bevæge dig henover det zoomede billede ved brug af knapperne ◄ ► ▲ ▼.	HDD DVD ALL VCD

Almindelige afspilningsfunktioner (fortsat)

Knapper	Betjening	Diske
REPEAT (gentag)	Tryk gentagne gange på REPEAT under afspilning for at vælge den ønskede gentage-mode. HDD (titel/sluk), DVD (kapitel/titel/sluk) VR-mode DVD-RW (kapitel/titel/alle/sluk) Video-CD, audio-CD (spor/alle/sluk) MP3/WMA (spor/mappe/sluk) ***Bemærkninger:*** • På en video-CD med PBC skal du indstille PBC til [OFF] i menuen Indstillinger for at kunne bruge gentagefunktionen. Se side 26. • Hvis du trykker på SKIP (▶▶I) én gang under afspilning af gentag kapitel (spor), så annullerer du den gentagne afspilning.	HDD DVD ALL VCD ACD MP3 WMA
REPEAT A-B	Under afspilning vil hvert tryk på knappen REPEAT A-B vælge punkt A og punkt B og gentage en sekvens fra punkt A (startpunkt) til punkt B (slutpunkt). ***Bemærk:*** Under HDD-afspilning kan du ikke vælge en sekvens på under 5 sekunder.	HDD DVD ALL VCD ACD
TITLE	Hvis den aktuelle DVD-titel har en menu, så vil titelmenuen blive vist på skærmen. Ellers vil diskmenuen måske blive vist.	DVD
MENU/LIST	Diskmenuen bliver vist på skærmen.	DVD
SUBTITLE ( )	Tryk på SUBTITLE under afspilning og tryk så gentagne gange på ◄ / ► for at vælge det ønskede undertekstsprog.	DVD
AUDIO	Tryk på AUDIO og tryk så gentagne gange på ◄ / ► for at høre et andet audiosprog eller audiospor.	DVD
	Tryk på AUDIO og tryk så gentagne gange på ◄ / ► under afspilning for at lytte til en anden audiokanal (STEREO, VENSTRE ELLER HØJRE). Med DVD-RW diske, der er optaget i VR-mode og HDD, der både har en hoved- og tosproget audiokanal, kan du skifte mellem Hoved (L), Under (R) eller Hoved+under (L+R).	HDD -RWVR -RWVideo RAM +RW -R +R VCD DivX
	Tryk gentagne gange på AUDIO under afspilning for at lytte til en anden audiokanal (STEREO, VENSTRE eller HØJRE).	ACD MP3 WMA
INSTANT SKIP	Tryk på INSTANT SKIP gentagne gange under afspilning for at springe over 15 sekunder. I HDD afspilnings- eller tidsforskydnings-mode får hvert tryk på ◄ / ► enheden til at springe fremad eller bagud 5 minutter.	HDD DVD ALL

Hvis der vises en menuskærm DVD VCD

Måske vises der først en menuskærm, efter at du har isat en DVD eller video-CD, som indeholder en menu.

DVD

Brug knapperne ◄ / ► / ▲ / ▼ for at vælge den titel/kapitel, du ønsker at se og tryk så på ENTER for at starte afspilningen.
Tryk på TITLE eller MENU/LIST for at gå tilbage til menuskærmen.

VCD

- Brug talknapperne for at vælge det spor, du gerne vil se.
  Tryk på RETURN (↶) for at gå tilbage til menuskærmen.
- Menu-indstilling og de nøjagtige betjeningsprocedurer for brug af menuen varierer muligvis afhængig af disken. Følg vejledningen på den enkelte menuskærm. I menuen Indstilling kan du også indstille PBC til [OFF]. Se side 26.

Flytte til en anden TITEL

HDD -RWVR -RWVideo RAM +RW -R +R DVD DivX

Når en disk har mere end én titel, så kan du gå til en anden titel på følgende måde:

- Tryk to gange på DISPLAY og brug så ▲ / ▼ for at vælge titelikonet. Tryk så på den relevante talknap (0-9) eller på ◄ / ► for at vælge et titelnummer.

Tidssøgning HDD -RWVR -RWVideo RAM +RW -R +R DVD DivX

Sådan begynder du afspilning på et hvilket som helst ønsket tidspunkt på disken:

1. Tryk to gange på DISPLAY under afspilning. Tidssøgningsfeltet viser den udløbne afspilningstid.
2. Tryk på ▲ / ▼ for at vælge ikonet tidsur, hvorefter “0:00:00” vises.
3. Indtast den ønskede starttid i timer, minutter og sekunder fra venstre til højre.
   Hvis du indtaster de forkerte tal, så tryk på ◄ / ► for at flytte understregningsbjælken (_) til det forkerte tal. Indtast herefter de korrekte tal.
4. Tryk på ENTER for at bekræfte. Afspilningen starter fra det valgte tidspunkt.

Søg efter mærke 6/6

HDD -RWVR -RWVideo RAM +RW -R +R DVD VCD

Sådan indtaster du et mærke

Du kan starte afspilningen fra op til seks huskede punkter. For at indtaste et mærke skal du trykke på MARKER ved det ønskede punkt på disken. Ikonet Marker vises kortvarigt på TV-skærmen. Fortsæt med at indtaste op til seks mærker.

Sådan genfremkalder eller nulstiller du en markeret scene

1. Under afspilning af disken skal du trykke på SEARCH. Menuen Marker Search vises på skærmen.
2. Brug ◄ / ► / ▲ / ▼ for at vælge en markeret scene, som du ønsker at genfremkalde eller nulstille.
3. Tryk på ENTER og afspilningen starter fra den markerede scene. Eller tryk på CLEAR og den markerede scene slettes fra menuen Marker Search.



Kameravinkel DVD

Hvis disken indeholder scener, der er optaget med forskellige kameravinkler, så kan du skifte over til en anden kameravinkel under afspilningen.

1. Tryk to gange på DISPLAY under afspilning. Skærmen På-skærmen Display fremkommer på TV-skærmen.
2. Brug ▲ / ▼ for at vælge ikonet Vinkel på på-skærmen visningen.
3. Brug ◄ / ► for at vælge den ønskede vinkel. Nummeret på den aktuelle vinkel vises på TV-skærmen.

Tip:

Indikatoren for ANGLE blinker på TV-skærmen ved scener, der er optaget i forskellige vinkler for at indikere, at det er muligt at ændre vinkel.

Hukommelse for seneste tilstand DVD

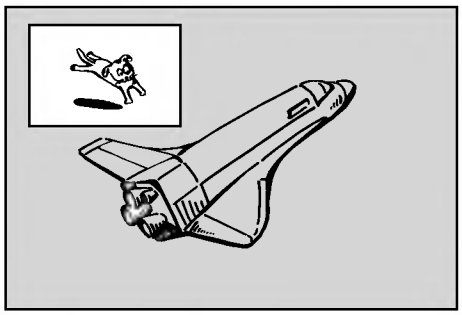
Denne optager husker brugerindstillingerne for den sidste disk, som du har set. Indstillingerne forbliver i hukommelsen, selv om du fjerner disken fra optageren eller slukker for optageren. Hvis du indlæser en disk, og indstillingerne for denne disk er i hukommelsen, så vil den seneste stopposition automatisk blive genfremkaldt.

Bemærkninger:

- Indstillingerne lagres i hukommelsen til brug på ethvert tidspunkt.
- Denne optager husker ikke indstillingerne på en disk, hvis du slukker for optageren, førend du begynder at afspille den.

PIP (Billede-i-billede) HDD -RW(VR) -RW(Video) +RW -R +R DVD VCD

Med denne funktion kan du få vist de lagrede stationer i et sekundært billede under afspilning.



Tændt og slukket

Tryk på PIP for at tænde for det sekundære billede. Tryk igen på denne knap for at slukke for det.

Valg af indgangs-mode for sekundært billede

Tryk på AV for at vælge indgangs-mode for det sekundære billede. Hver gang du trykker på AV, vises hver tilgængelig indgangskilde for det sekundære billede, som vist herunder.
Tuner → AV1 → AV2 → AV3 OPT → AV3 → AV4

Programvalg for sekundært billede

Brug ▲ / ▼ for at skifte programmet, hvis det sekundære billedes indgang er indstillet til Tuner. Det valgte programnummer bliver vist på TV-skærmen. Du kan få vist det valgte program ved at trykke på STOP (■).

Positionsskift af sekundært billede

Tryk gentagne gange på ◄ / ► indtil den ønskede position er opnået. Det sekundære billede bevæger sig med uret eller mod uret.

Zoom sekundært billede

Tryk gentagne gange på ZOOM for at forstørre det sekundære billede; forstørrelsesniveauet øges op til tre trin.

Afspilning af en DivX filmfil

Optageren kan afspille DivX filer. Før du afspiller DivX filer, bør du læse om "DivX filkrav" til højre herfor.

Bemærk:
Denne enhed kan ikke afspille DivX fil(er) i USB-enheden.

1. Tryk på HOME og vælg så valgmuligheden [MOVIE] (film).
2. Vælg et medie, der indeholder DivX fil(er) og tryk så på ENTER.
   Menuen [Movie List] vises på TV-skærmen.



3. Tryk på ▲ / ▼ for at vælge en mappe og tryk på ENTER.Der vises en liste over filer i mappen. Hvis du står i en filliste, og du ønsker at gå tilbage til Mappelisten, så skal du bruge knapperne ▲ / ▼ på fjernbetjeningen for at fremhæve .. og trykke på ENTER.
4. Hvis du vil se en specifik fil, så tryk på ▲ / ▼ for at fremhæve en fil og tryk på PLAY (►).
   Du kan bruge forskellige afspilningsfunktioner. Der henvises til side 28-31.
5. Tryk på STOP for at stoppe afspilningen. Menuen [Movie List] fremkommer.

Bemærkning til visning af DivX undertekst

Hvis underteksten ikke vises korrekt, skal du følge trinnene herunder.

1. Tryk på PAUSE/STEP når underteksten vises.
2. Tryk på SUBTITLE og hold den nedtrykket i 3 sekunder.
   Sprogkoden vises.
3. Tryk på ◄ / ► for at vælge en anden sprogkode, indtil underteksten vises korrekt.
4. Tryk på PLAY (►) for at fortsætte afspilningen.

Valgmuligheder i menuen Movie List

1. Tryk på ▲ / ▼ for at vælge en mappe/fil på menuen [Movie List] og tryk så på ENTER. Valgmuligheder i menuen [Movie List] vises. De viste menuvalgmuligheder varierer afhængig af det valgte medie.
2. Tryk på ▲ / ▼ / ◄ / ► for at vælge en valgmulighed og tryk på ENTER.
   - [Play] Start afspilning af den valgte titel.
   - [Open] Åbner mappen og en liste over filer i mappen vises.
   - [Delete] Sletter filen(erne) eller mappen(erne) fra mediet.
   - [Rename] Redigerer filnavnet. (side 37)
   - [Move] Flytter filen(erne) til en anden mappe eller et andet medie. (side 38)
   - [Copy] Kopierer filen(erne) til en anden mappe eller et andet medie. (side 38)

DivX filkrav

Tilgængelig opløsningsstørrelse: 720x576 (B x H) pixel

DivX filtypenavne: ".avi", ".divx"

Afspillelig DivX undertekst: ".smi", ".srt", ".sub (kun Micro DVD format)", ".txt (kun Micro DVD format)"

Afspilleligt Codec-format: "DIV3", "MP43", "DIVX", "XVID", "DX50"

Afspilleligt audioformat: "AC3", "PCM", "MP2", "MP3", "WMA"

- Sampling-frekvens:
  indenfor 8 - 48 kHz (MP3), indenfor 32 - 48kHz (WMA)
- Bitrate:
  indenfor 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)

CD-R format: ISO 9660 og JOLIET.

DVD±R/RW format: ISO 9660 (UDF Bridge format)

Maks. filer/diske: Mindre end 1999 (total antal filer og mapper)

Bemærkninger til DivX format

- Hvis antallet på skærmrammen er over 29,97 rammer pr. sekund, så kører denne enhed muligvis ikke normalt.
- Hvis video- og audiostrukturen i en optaget fil ikke er sammenflettet, så går enheden tilbage til menuskærmen.
- Hvis filen er optaget med GMC, så understøtter enheden kun 1-punkt af optageniveauet.
  * GMC?
  GMC er akronymet for Global Motion Compensation. Det er et kodningsværktøj specificeret i MPEG4 standard. Nogle MPEG4 kodere så som DivX eller Xvid har denne valgmulighed. Der er forskellige niveauer af GMC kodning, og de kaldes normalt for 1-punkt, 2-punkt eller 3-punkt GMC.

Afspille en audio-CD eller MP3/WMA fil

Denne optager kan afspille audio CD'ere eller MP3/WMA filer. Før du afspiller MP3/WMA filer bør du læse om "MP3/WMA audiofilkrav" til højre herfor.

1. Tryk på HOME.
   Menuen HOME vises.
2. Vælg valgmuligheden [MUSIC].
3. Vælg et medie, der indeholder MP3/WMA eller audiotitel og tryk så på ENTER.
   Menuen [Music List] vises på TV-skærmen.




4. Brug ▲/▼ for at vælge et spor og tryk så på PLAY (►).
   Afspilning starter.
   Du kan bruge forskellige afspilningsfunktioner. Der henvises til side 28-31.

Tips:

- Tryk på DISPLAY for at få vist ID3-Tag oplysninger om MP3-filen. Hvis der ikke er ID3-Tag oplysninger så vil beskeden [ID3-Tag: None] blive vist. Hvis du vælger en mappe, så får du vist antallet af undermapper og antallet af MP3/WMA filer i mappen. Tryk igen på DISPLAY for at fjerne skærmen med oplysninger.
- Hvis du ønsker at gå til en højere mappe, så skal du bruge ▲ / ▼ for at fremhæve .. og trykke på ENTER.
- Du kan også få vist menuen HOME for at vælge et andet medie ved at trykke på HOME.

5. For at stoppe afspilningen på et hvilket som helst tidspunkt skal du trykke på STOP.

Tip:

Du kan oprette en ny mappe. Vælg valgmuligheden [New Album] i menuen Music-HDD eller MUSIC-USB og så trykke på ENTER. Mappen "NONAME##" oprettes.

Valgmuligheder i menuerne Audio CD og Music

1. Tryk på ▲ / ▼ for at vælge en mappe/fil i menuerne Audio CD eller Music og tryk så på ENTER. Menuvalgmulighederne vises.
   De viste menuvalgmuligheder varierer afhængig af det valgte medie.
2. Tryk på ▲ / ▼ / ◄ / ► for at vælge en valgmulighed og tryk på ENTER.
   - [Play] Start afspilning af den valgte titel.
   - [Random] Start eller stop tilfældig afspilning.
   - [Open] Åbner mappen og en liste over filer i mappen vises
   - [Delete] Sletter filen(erne) fra mediet.
   - [Rename] Redigerer filnavnet. (side 37)
   - [Move] Flytter filen(erne) til en anden mappe eller et andet medie. (side 38)
   - [Copy] Kopierer filen(erne) til en anden mappe eller et andet medie. (side 38)
   - [Program Add] Tilføjer sporet(ene) til Programliste. (side 34)

Tilfældig

1. Tryk på ▲ / ▼ for at vælge en fil og tryk så på ENTER. Menuvalgmulighederne vises.
2. Tryk på ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Random] og tryk så på ENTER.
   Enheden starter automatisk tilfældig afspilning, og "RANDOM" vises på menuskærmen.
3. For at gå tilbage til normal afspilning skal du igen vælge [Random] og så trykke på ENTER.

Tip:

Når du trykker på SKIP ►►I under tilfældig afspilning, så vælger enheden et andet spor og genoptager tilfældig afspilning.

MP3/WMA audiofilkrav

Filtypenavne
".mp3", ".wma".

Sampling-frekvens:
indenfor 8 - 48 kHz (MP3), indenfor 32 - 48kHz (WMA)

Bitrate:
indenfor 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)

CD-R format:
ISO 9660 og JOLIET.

DVD±R/RW format:
ISO 9660 (UDF Bridge format)

Maks. filer/diske:
Mindre end 1999 (total antal filer og mapper)

Programafspilning med audio-CD og MP3/WMA fil

Programafspilning gør dig i stand til at oprette brugerspecifikke afspilningslister af audio-CD eller MP3/WMA spor. Programmer kan indeholde op til 99 audio-CD spor eller 256 MP3/WMA filer.

1. Brug ▲ / ▼ for at vælge et spor/fil (eller mappe) på menuerne Audio CD eller Music.
   Du kan vælge alle MP3/WMA filer og mapper i menuen Music ved at trykke på knappen CLEAR. For at annullere disse valg skal du igen trykke på CLEAR.

   SVælge multiple filer/spor (mapper)

   1. *Tryk på MARKER.*
      Der bliver vist en markering på filen/sporet eller mappen. Tryk igen på MARKER for at annullere den markerede fil/spor eller mappe.
   2. *Gentag trin 1 for at markere flere filer/spor (mapper).*

2. Tryk på ENTER.
   Disse valgmuligheder vises i venstre side i menuen.
3. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Program Add] og tryk så på ENTER.
4. Gentag trin 1-3 for at markere flere spor.

Bemærk:

Hvis du vælger en mappe til Programmeret afspilning, så bliver alle spor/filer i mappen tilføjet på Programlisten.



5. Brug ► for at gå til Programliste.
   Det programmerede spor, som du sidst valgte, bliver fremhævet på programlisten.
6. Brug ▲ / ▼ for at vælge det spor, du ønsker at afspille.
7. Tryk på PLAY (►) for at starte.
   Afspilningen stopper efter afspilning af det sidst programmerede spor i programlisten.
8. For at gå ud af Programafspilning og genoptage normal afspilning, så skal du vælge et spor fra listen og trykke på PLAY (►).

Tip:

Du kan få adgang til eller fjerne skærmen Programliste ved at trykke på MENU/LIST.

Valgmuligheder for menuen Programliste

1. Tryk på ▲ / ▼ for at vælge et spor/fil på Programliste og tryk så på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises.



2. Brug ▲ / ▼ for at vælge en valgmulighed og tryk så på ENTER for at bekræfte dit valg.
   - [Play] Afspilningen starter i den rækkefølge, som du programmerede sporene fra det valgte spor.
   - [Random] Start eller stop tilfældig afspilning.
   - [Delete] Sletter sporet(ene) fra menuen Programliste.
   - [Move] Flytter sporet(ene) for at skifte programrækkefølge.
   - [Save] Husker programlisten. (kun HDD)

Gentage programmerede spor

Tryk på REPEAT for at vælge den ønskede gentage-mode.

- [TRACK] gentager det aktuelle spor.
- [ALL] gentager alle spor på Programlisten.
- [OFF] Annullerer Gentage-mode (ingen visning).

Slette et spor fra Programlisten

1. Vælg det spor, du ønsker skal slettes fra Programlisten. Brug knappen MARKER til at vælge multiple spor.
2. Tryk på ENTER. Menuvalgmulighederne vises
3. Vælg valgmuligheden [Delete] og tryk så på ENTER.

Ændre sporrækkefølge i programlisten

1. Vælg det spor på Programlisten, som du ønsker at flytte. Brug knappen MARKER for at vælge multiple spor.
2. Tryk på ENTER. Menuvalgmulighederne vises
3. Vælg valgmuligheden [Move] og tryk så på ENTER.
4. Brug ▲ / ▼ for at flytte den gule bjælke til den ønskede placering og tryk så på ENTER.

Gem din Programliste (kun HDD)

Denne optager husker brugerprogramlisten, som du har programmeret.

1. Vælg et spor fra Programlisten.
   Menuvalgmulighederne vises.
2. Vælg valgmuligheden [Save] og tryk så på ENTER.
   Programlisten bliver gemt i HDD'erne. PROGRAMmappe.

Få vist en JPEG fil

Optageren kan afspille JPEG filer. Før du afspiller JPEG filer, bør du læse om "Fotofilkrav" til højre herfor.

1. Tryk på HOME.
   Menuen HOME vises.
2. Vælg valgmuligheden [PHOTO].
3. Vælg et medie, der indeholder JPEG filer og tryk så på ENTER.
   Menuen [Photo List] vises på TV-skærmen.



4. Brug ◄ / ► / ▲ / ▼ for at vælge en mappe og tryk så på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i venstre side i menuen.

Tips:

- Hvis du ønsker at gå til en højere mappe, så skal du bruge ▲ / ▼ for at fremhæve .. og trykke på ENTER.
- Du kan også få vist menuen HOME for at vælge et andet medie ved at trykke på HOME.

5. Brug ▲ / ▼ for at vælge [Full Screen] og tryk så på ENTER.
   Det valgte billede vises i fuld skærm.
   Afhængig af størrelse og antal JPEG filer så kan det tage lang tid for optageren at læse filerne.



Tryk på ENTER for at få vist eller afslutte denne menu under visning af fuld skærm.

6. For at stoppe visningen på et hvilket som helst tidspunkt skal du trykke på STOP.
   Menuen [Photo List] vises.

Valgmuligheder i menuen Photo List

1. Tryk på ▲ / ▼ for at vælge en fil på menuen [Photo List] og tryk så på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises.
   De viste menuvalgmuligheder varierer afhængig af det valgte medie.
   Du kan vælge alle filer og mapper på menuen ved at trykke på knappen CLEAR. For at annullere disse valg skal du igen trykke på CLEAR.

   Vælge multiple filer (mapper)

   1. *Tryk på MARKER.*
      Der bliver vist en markering på filen eller mappen.
      Tryk igen på MARKER for at annullere den markerede fil eller mappe.
   2. *Gentag trin 1 for at markere flere filer (mapper).*

2. Brug ▲ / ▼ for at vælge en valgmulighed og tryk så på ENTER for at bekræfte dit valg.
   - [Open] Åbner mappen og en liste over filer i mappen vises
   - [Full Screen] Viser den valgte fil som fuld skærm.
   - [Delete] Sletter den valgte fil fra mediet.
   - [Slide Show] Viser menuen Slide Show (diasshow).
   - [Rename] Redigerer filnavnet. (side 37)
   - [Move] Flytter filen(erne) til en anden mappe (album) eller et andet medie. (side 38)
   - [Copy] Kopierer filen(erne) til en anden mappe eller et andet medie. (side 38)

Tip:

Du kan oprette en ny mappe i HDD eller USB-enheden. Vælg valgmuligheden [New Album] og tryk så på ENTER.
Mappen "NONAME##" oprettes.

Fotofilkrav

Filtypenavne
".jpg"

Fotostørrelse:
Mindre end 4MB anbefales

CD-R format:
ISO 9660 og JOLIET.

DVD±R/RW format:
ISO 9660 (UDF Bridge format)

Maks. filer/diske:
Mindre end 1999 (total antal filer og mapper)

Bemærkninger til JPEG filer
Progressiv og databevarende komprimering af JPEG billedfiler understøttes ikke.

Spring over billeder

Samtidig med at du får vist et billede skal du trykke én gang på SKIP (I◄◄ eller ►►I) for at gå frem til den næste fil eller gå tilbage til den foregående fil.

Rotér billeder

Brug ▲ / ▼ samtidig med at du får vist et billede for at vende billedet med uret eller mod uret.

Få vist diasshows

1. Vælg valgmuligheden [Slide Show] på menuen Photo (Der henvises til "[Photo List] menuvalgmuligheder" på side 35).
2. Tryk på ENTER.
   Menuen Slide Show vises.



3. Brug ◄ / ► / ▲ / ▼ for at indstille valgmulighederne.
   [Object] valgmulighed:
   - [Selected] Få vist diasshow kun med udvalgte filer. Brug knappen MARKER til at vælge multiple filer.
   - [All] Få vist diasshow med alle filer.

   [Speed] valgmulighed:
   Indstiller hastigheden på diasshowet til [Slow], [Normal] eller [Fast] (langsom/normal/hurtig).
4. Vælg valgmuligheden [Start] og tryk så på ENTER for at starte diasshowet.
5. Tryk på STOP for at stoppe diasshowet og gå tilbage til menuen [Photo List].

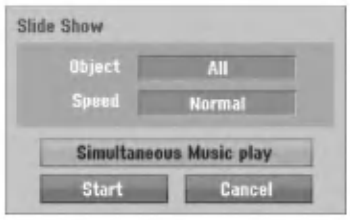
Pause i diasshow

1. Tryk på PAUSE/STEP (❚❚) for at holde pause i diasshowet.
2. Når du ønsker at fortsætte med diasshowet, skal du trykke på PLAY (►).

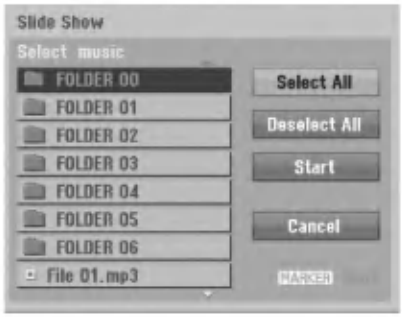
Lytte til musik samtidig med at du ser diasshow

Du kan få vist fotofiler, samtidig med at du lytter til MP3/WMA musikfiler, der er optaget på HDD.

1. Vælg valgmuligheden [Slide Show] på menuen Photo (Der henvises til "[Photo List] menuvalgmuligheder" på side 35).
2. Tryk på ENTER.
   Menuen Slide Show vises.
3. Vælg valgmuligheden [Simultaneous Music play] på menuen Diasshow.



4. Tryk på ENTER.
   Menuen Simultaneous Music play vises.
5. Tryk på MARKER for at vælge multiple filer.
   - Vælg valgmuligheden [Select All] for at vælge alle spor og tryk så på ENTER.
   - Vælg valgmuligheden [Deselect All] for at fravælge alle valgte spor og tryk så på ENTER.
   - Vælg valgmuligheden [Cancel] for at gå ud af denne menu og tryk så på ENTER.
6. Brug ◄ / ► / ▲ / ▼ for at fremhæve valgmuligheden [Start] og tryk så på ENTER.



7. Tryk på STOP for at stoppe diasshowet og gå tilbage til menuen [Photo List].

Redigere en MP3/WMA, JPEG, DivX fil

Disse beskrivelser går eksempelvis på MP3 filbetjening; andre typer filer betjenes på samme vis.

Bemærk:

- MP3/WMA og DivX filer på disken eller HDD kan ikke kopieres eller flyttes til USB-enheden.

Sådan sletter du en fil(er)/mappe(r) fra HDD eller USB-enheden

Du kan slette MP3/WMA, JPEG eller DivX fil(er)/mappe(r) på HDD eller USB-enheden.

1. Vælg en fil i menuen, som du ønsker at slette.
   Du kan vælge alle filer og mapper på menuen ved at trykke på knappen CLEAR. For at annullere disse valg skal du igen trykke på CLEAR.

   Vælge multiple filer (mapper)

   1. *Tryk på MARKER.*
      Der bliver vist en markering på filen eller mappen.
      Tryk igen på MARKER for at annullere den markerede fil eller mappe.
   2. *Gentag trin 1 for at markere flere filer (mapper).*
2. Tryk på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i menuen.



3. Vælg valgmuligheden [Delete] og tryk så på ENTER.
   De(n) valgte fil(er) slettes.

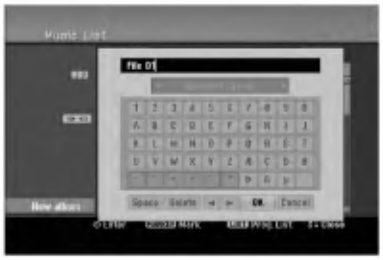
Sådan navngiver du en fil på HDD eller USB-enheden

Du kan navngive MP3/WMA filer på HDD eller USB-enheden uafhængigt af hinanden. Navne kan være op til 32 karakterer lange.

1. Vælg en fil i menuen, som du ønsker at omdøbe.
2. Tryk på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i menuen.
3. Vælg valgmuligheden [Edit] og tryk så på ENTER.
   Der bliver vist redigeringsvalgmuligheder.



4. Vælg valgmuligheden [Rename] og tryk så på ENTER.
   Menuen Keyboard vises.
   For indtastning af bogstaver henvises til side 50.



Kopiere en fil(er) til et andet medie eller mappe

Du kan kopiere en fil(er)/mappe(r) til et andet medie eller mappe.

1. Vælg en fil i menuen, som du ønsker at kopiere.
   Du kan vælge alle filer og mapper på menuen ved at trykke på knappen CLEAR. For at annullere disse valg skal du igen trykke på CLEAR.

   Vælge multiple filer (mapper)

   1. *Tryk på MARKER.*
      Der bliver vist en markering på filen eller mappen.
      Tryk igen på MARKER for at annullere den markerede fil eller mappe.
   2. *Gentag trin 1 for at markere flere filer (mapper).*

2. Tryk på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i menuen.
3. Vælg valgmuligheden [Edit] og tryk så på ENTER.
   Der bliver vist redigeringsvalgmuligheder.
4. Vælg valgmuligheden [Copy] og tryk så på ENTER.
   Menuen Kopiér vises.



5. Du kan vælge at kopiere et album (mappe).
   1. Efter at du har valgt et medie skal du trykke på ENTER.
      Listen album (mappe) vises.
   2. Vælg en mappe.
      Du kan også oprette et nyt album (mappe).
      Vælg valgmuligheden [New Album] i menuen Copy og tryk så på ENTER.
      Mappen "NONAME##" oprettes.
6. Vælg valgmuligheden [Copy] og tryk så på ENTER for at starte kopieringen.



Bemærk:
Hvis strukturen på en mappe er mere end 5 niveauer, er kopiering ikke muligt.

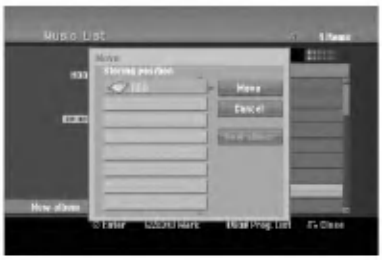
Flytte en fil(er)

Du kan flytte en fil(er)/mappe(r) til et andet medie eller mappe. Efter at du har flyttet dem, så slettes fil(erne)/mappe(erne) fra den aktuelle placering.

1. Følg trin 1-3 som vist til venstre.
2. Tryk på ENTER.
   Disse valgmuligheder vises i venstre side i menuen.
3. Vælg valgmuligheden [Move] og tryk så på ENTER.
   Menuen Move fremkommer.



4. Du kan vælge et album (mappe), som skal flyttes.
   1. Efter at du har valgt et medie, skal du trykke på ENTER.
      Listen album (mappe) vises.
   2. Vælg en mappe.
      Du kan også oprette et nyt album (mappe).
      Vælg valgmuligheden [New Album] i menuen Move og tryk så på ENTER.
      Mappen "NONAME##" oprettes.
5. Vælg valgmuligheden [Move] og tryk så på ENTER for at starte flytningen.



Optagelse

Om DVD-optagelse

Bemærkninger:

- Denne optager kan ikke optage på CD-R eller CD-RW diske.
- Vort firma tager intet ansvar for optagefejl grundet strømsvigt, defekte diske eller beskadigelse af optageren.
- Fingeraftryk og små ridser på en disk kan påvirke afspilningen og/eller optagefunktionen. Du bedes passe omhyggeligt på dine diske.

Disktyper og optageformater, modes og indstillinger

Denne optager kan afspille fem forskellige typer DVD diske: allerede optagne DVD-videodiske, DVD-RW, DVD-R, DVD-RAM, DVD+RW og DVD+R diske. Diskformatet for DVD-R, DVD+R, DVD+RW diske er altid "Videoformat"—det samme som allerede optagne DVD-videodiske. Dette betyder, at du kan afspille en DVD-R, DVD+R eller DVD+RW på en almindelig DVD-afspiller, når de er blevet slutbehandlet. DVD-RAM diskformatet er Video Recording (VR) format. Som standard er DVD-RW diskformat indstillet som videoformat, men du kan ændre dette til et Video Recording (VR) format, hvis ønsket. (Reinitialisering af disken sletter indholdet på disken). Optage-mode er tæt relateret til diskens format. Hvis diskformatet er formatet videooptagelse, så er optage-mode VR-mode; hvis diskformatet er video-mode, så er optage-mode video-mode (bortset fra DVD-video, som der ikke kan optages på og derfor ikke har en optage-mode). Indstillingerne for optagelse er inde i optage-mode (som er faste for hele disken). Disse kan ændres efter ønske for hver optagelse og bestemmer billedkvaliteten og hvor meget plads, optagelsen vil tage på disken.

Om HDD-optagelse

At optage på det interne harddiskdrev (HDD) er grundlæggende lige som at optage på en VR-mode DVD-RW disk. Alle valgmuligheder er til stede for kvalitetsoptagelser, inklusive manuel mode, og du kan selvfølgelig optage, slette og optage igen lige så mange gange, som du ønsker det. Harddiskdrevets kapacitet betyder, at du kan lagre mange timers videooptagelser på det, selv i de højere kvalitetsoptagelses-modes. For at hjælpe dig med at organisere indholdet, så er HDD opdelt i ti genrer. Du kan navngive og bruge disse genrer, lige som du ønsker det—fx kan du have en genre for film og en anden for TV-shows samt en for optagelser med videokamera.

Bemærk:

- Det maksimale antal titler, der kan optages på HDD er 255.
- Hvis du bruger HDD, så har du mulighed for at optage maksimalt 12 timer uafbrudt.

Bemærkninger til optagelse

- De viste optagelsestidspunkter er ikke nøjagtige, fordi optageren bruger variabel Bitrate videokomprimering. Dette betyder, at den nøjagtige optagelsestid afhænger af det materiale, der optages.
- Når du optager en TV-udsendelse, så er optagetiden måske kortere, hvis der er dårlig modtagelse eller hvis billedet indeholder interferens.
- Hvis du kun optager still-billeder eller audio, så er optagetiden måske længere.
- De viste tidspunkter for optagelse og resterende tid udgør måske ikke altid den nøjagtige længde på disken.
- Den tilgængelige optagetid bliver muligvis kortere, hvis du redigerer en disk rigtig meget.
- Hvis du bruger en DVD-RW disk, så skal du sørge for at ændre optageformatet (video-mode eller VR-mode), førend du optager noget som helst på disken. Se side 25 (diskformat) hvordan du gør dette.
- Når du bruger en DVD-R eller DVD+R disk, så kan du fortsætte med at optage, indtil disken er fuld, eller indtil du slutbehandler disken. Førend du starter på en optagelse, bør du kontrollere hvor meget optagetid, der er tilbage på disken.
- Når du bruger en DVD-RW disk i video-mode, så vil den tilgængelige optagetid kun øges, hvis du sletter den sidste titel, der er optaget på disken.
- Valgmuligheden Slet titel i menuen Titelliste (original) skjuler blot titlen, den sletter faktisk ikke titlen fra disken og øger den tilgængelige optagetid (bortset fra den sidst optagne titel på en DVD-RW disk i video-mode).
- Du kan overskrive optagelser ved brug af DVD+RW diske.
- Når du bruger en DVD+R/RW, så vil optageren udføre funktionen Menu-udførelse for at opdatere den nye titel og redigering, når disken fjernes fra optageren, eller når du slukker for optageren. Så du skal fjerne disken, efter at du har valgt DVD-mode som optagerens betjenings-mode.

Optagetid og billedkvalitet

Der er fire forudindstillede kvalitets-modes for optagelse:

- **XP** – Højeste kvalitetsindstilling - giver ca. 1 times optagetid på en DVD (4,7GB).
- **SP** – Standardkvalitet - tilstrækkeligt til de fleste applikationer - giver ca. 2 timers optagetid på en DVD (4,7GB).
- **LP** – En smule lavere videokvalitet - giver ca. 4 timers optagetid på en DVD disk (4,7GB).
- **EP** – Laveste videokvalitet - giver ca. 6 timers optagetid på en DVD (4,7GB). Du ser muligvis et fragmenteret billede under afspilning af indhold, der er optaget i EP-mode.

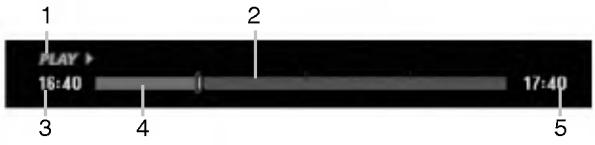
Tidsforskydning HDD

Gå ikke glip af en scene fra en direkte udsendelse. Hvis telefonen ringer, mens du ser en direkte udsendelse med dit favoritprogram, så skal du blot trykke på "TIMESHIFT" og "PAUSE", førend du tager telefonen. Tidsforskydnings-funktionen aktiveres, og udsendelsen optages, så du kan se den på et senere tidspunkt.
Efter telefonopringningen eller forstyrrelsen af udsendelsen skal du trykke på "PLAY" eller "SCAN" for at se programmet.
Tryk på "STOP" for at gå tilbage til den direkte udsendelse.

Betjening af tidsforskydning (pause, direkte TV/afspilning) HDD

Du kan midlertidigt lagre et program i HDD lagrings-cachen.

Tryk på TIMESHIFT samtidig med at du ser et TV-program.
Statusbjælken fremkommer på skærmen som vist herunder. Statusbjælken skifter til tidsforskydnings-ikonet efter 5 sekunder.



1. Indikerer afspilnings-mode.
2. Indikerer aktuel tidsforskydningsposition.
3. Indikerer tidsforskydnings-starttid.
4. Indikerer tidsforskydnings-udløbet tid.
5. Indikerer tidspunktet som én time fra tidsforskydnings-starttid.

Tip:

- Du kan bruge funktionerne 'trick play' (langsom, skanne osv.) under tidsforskydning. Der henvises til Afspilningsfunktioner på side 28-31.
- Du kan redigere i det cache-lagrede klip under tidsforskydning, således at du bibeholder programmet på HDD. Der henvises til Udklips-optagelse til højre herfor.

Bemærkninger:

- Der er ikke ledig plads på HDD - det ældste tidsforskydningsafsnit i cachen vil gradvis stigende blive slettet.
- Hvis du ikke har trykket på en knap i 6 timer, så vil tidsforskydningen automatisk stoppe.

Søg efter mærke i tidsforskydnings-mode

Du kan sætte mærke ét sted i tidsforskydnings-mode.
Tryk på MARKER ved det ønskede punkt under tidsforskydning.
Tryk på SEARCH for at genfremkalde den markerede scene.

Udklips-optagelse HDD

Du kan redigere under tidsforskydning for at lagre programmet på HDD (Hard Disk Drive).

1. Under tidsforskydning kan du bruge pause, stop, søg og slowmotion for at finde startpunktet.
2. Tryk på REC ved startpunktet i det afsnit, du ønsker at optage.
   Status i redigeringen indikeres med rødt på statusbjælken.



3. Brug pause, stop, søg og slowmotion for at finde slutpunktet.
4. Tryk på REC ved slutpunktet i det afsnit, du ønsker at optage.
   Normal afspilning fortsætter.
5. Gentag trin 1 og 4 for at foretage adskillige Udklips-optagelser i et program.



6. Tryk på STOP for at stoppe tidsforskydningen.
   Bekræftelsesbeskeden bliver vist.
7. Brug ◄ / ► for at vælge [Yes] og tryk så på ENTER. Eller tryk igen på STOP.
   Den aktuelle udsendelse vises på skærmen.

Bemærkninger:

- Udvalgte afsnit optages på HDD.
- Hvis du ønsker at stoppe Udklips-optagelsen, så skal du trykke på knappen STOP. Hvis du trykker på POWER for at stoppe Udklips-optagelse, så bliver programmet muligvis ikke optaget på HDD.
- Du kan ikke Udklips-optage afsnit, der er på under 5 sekunder.
- MPEG4 optagelse er ikke tilgængelig med Udklips-optagelse og Betjening af tidsforskydning. (Kun tilgængelig i MPEG2 optagelsesformat.)

Spring til start eller slutning under tidsforskydning

1. Tryk på ENTER under tidsforskydning. Menu bliver vist.
2. Tryk på ◄ og afspilningen starter helt fra begyndelsen af tidsforskydningen.
   Tryk på ► og den springer helt til slutningen af tidsforskydningen og går i pause-mode.

Sådan går du ud af tidsforskydning

1. Tryk på STOP for at gå ud af funktionen tidsforskydning.
   Bekræftelsesbeskeden bliver vist.
2. Brug ◄ / ► for at vælge [Yes] og tryk så på ENTER.
   Den aktuelle udsendelse vises på skærmen.

Almindelig optagelse fra et TV

Følg anvisningerne herunder når du skal optage et TV-program. Optagelsen starter straks og fortsætter, indtil disken er fuld eller du stopper optagelsen.

Bemærk:
Du skal isætte en disk, der kan optages på, til DVD-optagelse.

1. Tryk på HOME.
   Menuen HOME vises.
2. Vælg valgmuligheden [TV].
3. Vælg valgmuligheden [TV HDD] eller [TV DVD] og tryk så på ENTER. Sørg også for, at TV-indgangen er indstillet til denne optager.
   Hvis du sætter en helt tom disk i, så går der et kort øjeblik, førend optageren har initialiseret disken.
4. Indstil den nødvendige optage-mode ved at trykke gentagne gange på REC MODE. (XP, SP, LP, EP)
5. Brug knapperne ▲ / ▼ for at vælge den TV-kanal, du vil optage fra.

Ændre TV-audiokanal
Du kan vælge den audiokanal (sprog), som du vil lytte til, ved at trykke på AUDIO samtidig med at du ser TV-programmet. Den aktuelle audiokanal vises på-skærmen.

Stereo- eller monoudsendelse:
Stereo → Left → Right → Mono

Tosproget udsendelse:
Main → Sub → Main+Sub

- For TV-optagelser med to sprog skal du indstille audiokanalen fra [TV Rec Audio] til undermenuen i menuen Indstilling (se side 25).
- Hvis lyden er dårlig, når den er indstillet i stereo, så kan du ofte forbedre den ved at ændre til mono (venstre eller højre).
- Denne optager kan optage enten NICAM eller almindelig audio. Hvis NICAM indstillingen (side 21) er indstillet til Auto, så vil audio automatisk skifte til NICAM, hvis udsendelsen er NICAM, og du kan optage NICAM audio. Hvis udsendelsen er ikke-NICAM, så er det altid den almindelige audio, der bliver optaget. Hvis der opstår forvrængning af NICAM lyden på grund af dårlig modtagelse, så kan du slukke for NICAM indstillingen af programmet.

6. Tryk én gang på REC (●).
   Optagelsen starter. (Indikatoren for REC lyser op i displayet).
   - Optagelsen fortsætter, indtil du trykker på STOP (■) eller indtil disken eller HDD er fuld.
   - Hvis du vil optage i en bestemt tidslængde, så se Øjeblikkelig tidsindstillet optagelse til højre herfor.
7. Tryk på STOP (■) for at stoppe optagelsen.

Pause i optagelsen

1. Tryk på PAUSE/STEP (❚❚) for at holde pause i optagelsen.
2. Når du ønsker at fortsætte med optagelsen, skal du trykke på PAUSE/STEP (❚❚).

Sådan optager du ét TV-program samtidig med at du ser et andet

1. Tryk på TV/DVD for at vælge TV-mode under optagelsen. TV-indikatoren vises.
2. Samtidig med at TV'et er tændt, skal du vælge den kanal, du vil se.

Øjeblikkelig tidsindstillet optagelse

Med Øjeblikkelig tidsindstillet optagelse kan du nemt optage en forudindstillet længde uden brug af programtidsindstillingen.

1. Følg trin 1-5 som vist til venstre (almindelig optagelse fra et TV).
2. Tryk gentagne gange på REC (●) for at vælge længden af optagetiden.



Optagelsen starter, efter du har trykket første gang. For hvert tryk øges optagetiden indenfor den ledige plads (maks. 240 minutter).
Optagetiden vises på TV-skærmen. I slutningen af optagelsen stopper optageren optagelsen og slukkes.

Kontrol af optagetiden

Tryk én gang på REC (●) for at kontrollere optagetiden. Den fremkaldte indstilling vil automatisk gå tilbage til TV-skærmen et kort øjeblik.
Endvidere vises også den resterende optagetid i displayet.

Udvidelse af optagetiden

Optagetiden kan udvides på ethvert tidspunkt ved at trykke på REC (●).
For hvert tryk øges optagetiden indenfor den ledige plads (maks. 240 minutter).

⚠Forsigtig
Hvis optageren ikke er tilsluttet (eller hvis der sker strømsvigt), når optageren optager, så vil optagelsen gå tabt.

Tidsindstillet optagelse

Denne optager kan programmeres til at optage op til 16 programmer indenfor en periode af 1 måned. Ved optagelse uden opsyn skal tidsindstillingen kende de kanaler, der skal optages samt start- og sluttidspunktet.

Bemærk:

Hvis du bruger en komplet tom disk til tidsindstillet optagelse, så skal du formatere disken, førend du begynder på den tidsindstillede optagelse. (Der henvises til "Disc Format" på side 25).

1. Tryk på TIMER REC.
   Menuen Tidsindstillet optagelse vises.



   - [Media] Vælg et medie, der skal optages (HDD eller DVD).
   - [PR] Vælg et husket programnummer eller en af de eksterne udgange, som der skal optages fra. (Du kan ikke vælge DV indgang).
   - Date] Vælg en dato op til 1 måned frem.
   - [Start Time] Indstil starttidspunktet.
   - [End Time] Indstil sluttidspunktet.
   - [Repeat] Vælg en ønsket gentagelse (én gang, dagligt (mandag-fredag) eller ugentlig).
   - [VPS/PDC] VPS/PDC systemet justerer automatisk optagetiden, således at du ikke går glip af et program, selv om det ikke bliver udsendt på det annoncerede tidspunkt. For at VPS/PDC kan fungere korrekt skal du indtaste den korrekte, annoncerede dato og klokkeslæt på det program, du ønsker at optage. Du bedes bemærke, at VPS/PDC muligvis ikke fungerer sammen med alle stationer.

   ### *Bemærkninger:*

   - Stationer, der bruger VPS/PDC, har typisk også VPS/PDC oplysninger på siderne på teletekst TV-guiden. Der henvises til disse sider ved indstilling af en tidsindstillet optagelse.
   - Når du bruger VPS/PDC, så vil der måske være tilfælde, hvor begyndelsen af et program ikke optages.

2. Indtast de nødvendige oplysninger for din tidsindstillede optagelse(r).
   - ◄ / ► (venstre/højre) – flyt markøren til venstre/højre
   - ▲ / ▼ (op/ned) – ændr indstillingen ved den aktuelle markørposition
   - Tryk på RETURN (↶) for at gå ud af menuen Tidsindstillet optagelse.
   - Tryk på ENTER efter at du har indtastet alle programoplysningerne.
   - Tryk på TIMER REC for at få vist listen over Tidsindstillet optagelse.
3. Indstil den nødvendige optage-mode ved at trykke gentagne gange på REC MODE. (XP, SP, LP, EP)
4. Tryk på ENTER, programmet vil blive husket af optageren.
   Listen Tidsindstillet optagelse bliver vist, og du kan kontrollere programmeringen.
   Kontrollér at feltet "Rec. OK" på listen over Tidsindstillet optagelse viser, at den tidsindstillede optagelse er programmeret korrekt.
5. Tryk på RETURN (tilbage) (↶) for at gå ud af Tidsindstillet optagelsesliste.
6. Husk at isætte en disk til optagelse af DVD og trykke på POWER for at skifte din enhed over til standby.

Bemærkninger:

- Indikatoren Tidsindstilling lyser i displayet, når optageren er i standby, og tidsindstillingen er aktiveret. (Der vises intet, når valgmuligheden [Power Save Mode] (strømsparefunktion) er indstillet til ON (tændt)).
- For TV-optagelse med to sprog skal du indstille audiokanalen fra TV Rec Audio i undermenuen i menuen Indstilling (se side 25).
- Du skal trykke på POWER for at standse den tidsindstillede optagelse.
- Hvis du indstiller en tidsindstillet optagelse til at optage til DVD, og der ikke på tidspunktet for optagelsen er isat en DVD, der kan optages på, så optages programmet automatisk for dig med funktionen Recovery Recording til HDD.
- MPEG4 optagelse er ikke tilgængelig med tidsindstillet optagelse. (Kun tilgængelig i MPEG2 optagelsesformat.)

Kontrollere detaljer om tidsindstillet optagelse

Programmeringen kan kontrolleres, når der er tændt for optageren. Tryk to gange på TIMER REC.

- Brug ▲ / ▼ for at vælge en tidsindstillet optagelse.
- Tryk på ENTER for at redigere i et valgt program. Menuen Tidsindstillet optagelse vises.
- Tryk på CLEAR for at slette det valgte program fra listen over Tidsindstillede optagelser.



Slette en tidsindstillet optagelse

Du kan nulstille en tidsindstillet optagelse på ethvert tidspunkt, førend optagelsen faktisk starter.

- Brug ▲ / ▼ for at vælge det program, du ønsker at slette på listen Tidsindstillet optagelse.
  Hvis du ønsker at slette programmet, så skal du trykke på CLEAR.

Stoppe en tidsindstillet optagelse, der er i gang

Selv om en tidsindstillet optagelse er startet, så kan du stadig annullere programmet.

- Tryk på POWER.

Fejlfinding for tidsindstillet optagelse

Selv om tidsindstillingen er indstillet, så vil optageren ikke optage, når:

- Der er ingen disk isat, og der er ikke ledig plads på HDD.
- Der er isat en disk, der ikke kan optages på, og der er ikke ledig plads på HDD.
- [Disc Protect] valgmuligheden er indstillet til [ON] i menuen Setup (Indstilling), og der er ikke ledig plads på HDD. (se side 26).
- Der er tændt for strømmen.
- Der er allerede optaget 99 titler (DVD-RW, DVD-R, DVD-RAM), 49 titler (DVD+RW, DVD+R) på disken, og der er allerede optaget 225 titler på HDD.

Du kan ikke indtaste et tidsindstillet program, når:

- En optagelse er allerede i gang.
- Det klokkeslæt, du forsøger at indstille, er allerede passeret.
- Der er allerede indstillet 16 tidsindstillede programmer.

Hvis to eller flere tidsindstillede programmer overlapper hinanden:

- Det første program har højeste prioritet.
- Når det første program slutter, så starter det senere program.
- Hvis to programmer er indstillet til at starte på nøjagtig det samme tidspunkt, så har det først indtastede program højeste prioritet.

Hvis disken er beskadiget, så optages udsendelsen muligvis ikke korrekt. I sådan et tilfælde, selv om kontrolfeltet viser "Rec. OK", så er de muligvis ikke "OK".

Optage fra en ekstern indgang

Optage fra eksterne komponenter

Du kan optage fra en ekstern komponent så som et videokamera eller VCR, der er tilsluttet til enhver af optagerens eksterne indgange.

1. Sørg for at den komponent, som du ønsker at optage fra, er korrekt tilsluttet til optageren. Se side 13-14.
2. Vælg et medie (TV HDD eller TV DVD) til at optage på ved brug af menuen HOME. (Se side 20).
3. Tryk gentagne gange på AV for at vælge den eksterne udgang, der skal optages fra.
   - Tuner: Indbygget tuner
   - AV1: EURO AV1 AUDIO/VIDEO monteret på bagpanelet
   - AV2: EURO AV2 DECODER monteret på bagpanelet
   - AV3: AV IN 3 monteret på bagpanelet
   - AV4: AV IN 4 (VIDEO, AUDIO (L/R)) monteret på frontpanelet
   - DV: DV IN monteret på frontpanelet
4. Vælg den nødvendige optage-mode ved at trykke gentagne gane på REC MODE. (XP, SP, LP, eller EP)
5. Tryk én gang på REC (●).
   Optagelsen starter. (Indikatoren for REC lyser op i displayet).
   - Optagelsen fortsætter, indtil du trykker på STOP (■) eller indtil disken er fuld.
   - Hvis du vil optage i en bestemt tidslængde, så se "Øjeblikkelig tidsindstillet optagelse" på side 41.
6. Tryk på STOP (■) for at stoppe optagelsen.

Bemærk:

Hvis din kilde er kopibeskyttet ved brug af CopyGuard, så vil du ikke være i stand til at optage den ved brug af denne optager.
Se Copyright (ophavsret) på side 54 for yderligere oplysninger.

Optage fra en DV-indgang

Forud for DV-dubbing

Du kan tilslutte et videokamera med DV-udstyr til denne optager ved brug af et enkelt DV-kabel til audioindgang og audioudgang, video, data og kontrolsignaler.

- Denne optager er kun kompatibel med videokameraer med DV-format (DVC-SD, DV25). Digitale satellit-tunere digitale VHS-videooptagere er ikke kompatible.
- Du kan ikke tilslutte mere end ét DV-videokamera ad gangen til denne optager.
- Du kan ikke kontrollere denne optager fra eksternt udstyr tilsluttet via DV IN jack-stikket (inklusive to optagere).
- Det er måske ikke altid muligt at kontrollere det tilsluttede videokamera via DV IN jack-stikket.
- Digitale videokameraer kan sædvanligvis optage både audio og stereo 16-bit/48kHz, eller dobbelte stereospor på 12-bit/32kHz. Denne optager kan kun optage ét stereo audiospor. Indstil valgmuligheden [DV Rec Audio] til [Audio 1] eller [Audio 2] som krævet (se side 25).
- Audioindgang til DV IN jack-stikket bør være 32 eller 48kHz (ikke 44,1kHz).
- Der kan forekomme billedforstyrrelse i optagelsen, hvis kildekomponenten holder pause i afspilningen eller afspiller et stykke af båndet, der ikke er optaget på, eller hvis der forekommer strømsvigt i kildekomponenten, eller hvis DV-kablet bliver frakoblet.

Optage fra et digitalt videokamera

Du kan optage fra et digitalt videokamera, der er tilsluttet til DV IN jack-stikket på frontpanelet af denne optager.
Ved brug af optagerens fjernbetjening kan du kontrollere både videokameraet og denne optager. Forud for optagelse skal du være sikker på, at audioudgangen til DV IN jack-stikket er indstillet (se side 25).

Tips:

- Kildesignalet skal være DVC-SD format.
- Nogle videokameraer kan ikke kontrolleres ved brug af fjernbetjeningen til optageren.
- Hvis du tilslutter endnu en optager, der bruger et DV-kabel, så kan du ikke kontrollere den anden DVD fra denne her.
- Du kan ikke kontrollere denne enhed via eksternt udstyr fra en komponent, der er tilsluttet til DV IN jack-stikket.
- Du kan ikke optage oplysninger om dato og klokkeslæt fra en DV-kassette.

1. Sørg for at dit digitale videokamera er tilsluttet til fronpanelets DV IN jack-stik. Se side 14.
2. Vælg valgmuligheden[TV HDD] eller [TV DVD] i menuen HOME og tryk så på ENTER. (Se side 20).
3. Kontrollér, at DV audioindgangen er, som du ønsker det. Du kan vælge mellem Audio 1 (original audio) og Audio 2 (oversynkroniseret audio).
   - DV indgangen er indstillet fra [DV Rec Audio] i undermenuen til menuen Setup (Indstilling). Se "DV Recording Audio" på side 25 for flere oplysninger.
4. Tryk gentagne gange på AV for at vælge DV-indgangen. DV vises i displayet og på TV-skærmen.
5. Find det sted på videokameraets bånd, hvor du ønsker optagelsen skal begynde fra.
   For at få det bedste resultat, skal du holde pause i afspilningen på det punkt, hvorfra du ønsker at optage.
   - Afhængig af hvilket videokamera du har, så kan du bruge fjernbetjeningen til denne optager til at kontrollere videokameraet ved brug af funktionerne STOP, PLAY og PAUSE.
6. Tryk én gang på REC (●) for at starte optagelsen.
   - Optagelsen vil automatisk stoppe, hvis optageren ikke detekterer et signal.
   - Du kan holde pause i eller stoppe optagelsen ved at trykke på PAUSE/STEP (❚❚) eller STOP (■). Du kan ikke kontrollere videokameraet fra denne fjernbetjening under optagelse.
   - I video-mode forbliver den endelige ramme af optagelsen muligvis på skærmen i et stykke tid, efter at optagelsen er stoppet.

Fejlfinding

Hvis du ikke kan få et billede og/eller audio via DV IN jack-stikket, så skal du kontrollere punkterne herunder:

- Sørg for at DV-kablet er korrekt tilsluttet.
- Forsøg at slukke for det tilsluttede udstyr og så tænde for det igen.
- Forsøg at skifte til en anden audioindgang.

Bemærk:

- Afhængig af det tilsluttede videokamera, så er du muligvis ikke i stand til at kontrollere det ved brug af fjernbetjeningen, der fulgte med denne optager.
- MPEG4 optagelse er ikke tilgængelig med DV dubbing. (Kun tilgængelig i MPEG2 optagelsesformat.)

Samtidig optagelse og afspilning

Afspilning af en anden titel under optagelse

Afspilning og optagelse for både DVD og indbygget harddiskdrev (HDD) er komplet uafhængige af hinanden. Du kan fx optage til enten DVD- eller HDD-kilden og samtidig afspille en video fra den anden kilde.

1. Start optagelse.
2. Tryk på HOME for at få vist menuskærmen Home (start).
3. Brug knapperne ▲ / ▼ / ◄ / ► og ENTER for at vælge en anden medietype, som du ønsker at afspille.
4. Start afspilning.
   Optagelsen vil fortsætte samtidig med, at du afspiller mediet fra den anden mode.

Bemærkninger:

- Når du kopierer, kan du ikke bruge samtidig afspilning og optagelse.
- Du kan ikke redigere i programmer under samtidig optagelse og afspilning.
- Denne funktion er ikke tilgængelig i MPEG4 optage-mode.

Time Slip (tidsforskydning) HDD

Du kan afspille den aktuelle titel og optage samtidigt.

1. Start HDD optagelse.
2. Tryk på PLAY (►).
   Afspilningen starter, og optagelsen vil fortsætte samtidig med, at du afspiller.
   - Du kan bruge knapperne PAUSE (❚❚) og SCAN (◄◄ / ►►) for pause, scanne og slowmotion under afspilning.
3. Tryk på STOP (■).
   Afspilningen vil stoppe og så gå tilbage til den aktuelle optageposition.

Bemærkninger:

- Afspilningen kan ikke startes før 15 sekunder efter, at optagelsen er startet.
- Denne funktion virker ikke i DVD optage-mode.
- Denne funktion er ikke tilgængelig i MPEG4 optage-mode.

MPEG4 optagelse HDD

Du kan optage en video i MPEG4 videoformat.

1. Indstil valgmuligheden [MPEG4] til [ON] i menuen Indstillinger (se side 25).
2. Vælg den ønskede indgangskilde, du vil optage fra (TV-kanal, AV-indgang osv.).
3. Indstil den nødvendige optage-mode ved at trykke gentagne gange på REC MODE. (XP, SP, LP, EP)
4. Start optagelse.
   Denne enhed vil optage videoen i MPEG4 format på HDD.
   Det optagede indhold vises på menuen [Movie List].
   For at afspille en MPEG4 optagelse, se side 32.

Bemærkninger:

- Du kan ikke redigere videoindholdet i MPEG4. Hvis du vil redigere funktionerne, skal du indstille valgmuligheden [MPEG4] til [OFF] i menuen Indstillinger (se side 25).
- Hvis du trykker på MENU/LIST, når valgmuligheden [MPEG4] er indstillet til [ON] i HDD-mode, vises menuen [Movie List].
- En knap er ikke aktiveret under MPEG4 optagelse. (PLAY, TIMESHIFT, MENU/LIST, HOME osv.)
- Der kan opstå tab af video under MPEG4 optagelse på grund af karakteristiske egenskaber i MPEG4 videokodningen. Dette er ikke en funktionsfejl.
- Du kan vælge audiokanalen, der skal optages fra, ved at trykke på AUDIO. Valgmuligheden [TV Rec Audio] i menuen Indstillinger får ikke indflydelse på MPEG4 optagelsen.

Specifikationer for MPEG4 optagelse

Video-kodningsformat
Kodning: XVID format
Opløsning: 640 x 480 (XP, SP mode),
480 x 352 (LP mode),
352 x 256 (EP mode)

Audio-kodningsformat
Kodning: AC3
Kvalitet: 128 kbit/sek., 48 kHz (sampling-rate), stereo

Maks. titler
Mindre end 1999 titler

Maks. titelstørrelse
2 GBytes

- Hvis størrelsen på en titel, der aktuelt optages, er større end 2 GBytes, fortsættes optagelsen på en ny titel. Enheden kan ikke optage i et par sekunder, mens der oprettes en ny titel.

Optagetid(160GB/250GB)
Ca. 168/258 timer (XP mode),
220/337 timer (SP mode), 281/429 timer (LP mode),
409/625 timer (EP mode)

Redigering

Oversigt over titelliste og kapitelliste menuer

Ved brug af menuen Titelliste kan du redigere i videoindholdet. De redigeringsfunktioner, der er tilgængelige i menuen Titelliste afhænger af, om du redigerer i en video på DVD eller HDD, og om du redigerer i det originale indhold eller i en afspilningsliste.

Der er to måder, hvorpå du kan redigere VR-mode DVD-RW diske. Du kan redigere direkte i diskens originale indhold, eller du kan oprette og redigere i en afspilningsliste. Afspilningslisten ændrer faktisk ikke noget i indholdet på disken, men den kontrollerer, hvordan indholdet afspilles.

Redigering af materiale, der er optaget på HDD foretages på samme måde som redigering i det originale indhold på en VR-mode DVD-RW med lignende kommandoer for sletning og navngivning af titler samt finkontrol af kapitelindholdet i titler på DVD-disken.

Bemærk:

Under optagelse vises nogle af titlerne muligvis med et mærke, hvis du får vist menuen Titelliste for HDD. Disse titler blev optaget med en linjeindgangs-indstilling, der er forskellig fra den aktuelle indstilling af optageren. Under optagelse kan disse titler ikke afspilles.

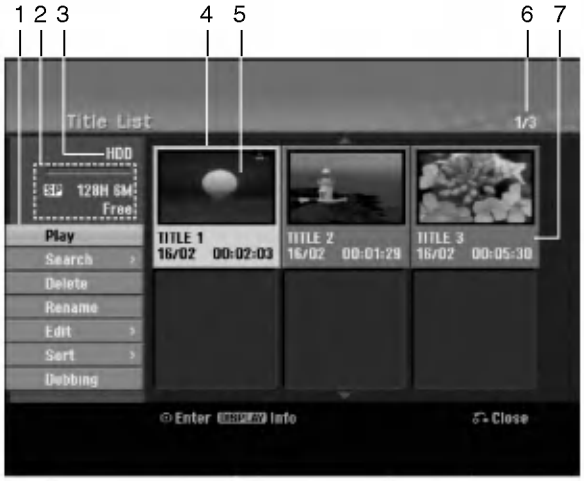
1. Tryk på MENU/LIST for at få vist menuen Titelliste. Afspilningen bør stoppes, når du gør dette.
   - Hvis du trykker på MENU/LIST, når valgmuligheden [MPEG4] er indstillet til [ON] i HDD-mode, vises menuen [Movie List].
   - Du kan også få adgang hertil ved brug af menuen HOME. Vælg valgmuligheden [MOVIE], vælg så valgmuligheden [HDD] eller [DISC] og tryk på ENTER.
   - Når du vælger titler, så skal du bruge knapperne ▲ / ▼ for at få vist forrige/næste side, hvis der er flere end seks titler.
   - Hvis du redigerer en VR-mode disk, så skal du trykke på MENU/LIST for at skifte mellem menuen Original og Afspilningsliste.

På venstre side af skærmen finder du menuvalgmulighederne. Størstedelen af skærmen viser titlernes miniaturer (eller kapitel) på DVD eller HDD. Du kan ændre disse miniaturer ved brug af knappen THUMBNAIL—se Ændre titelminiaturer på side 47.

Tryk på DISPLAY for at få vist oplysningerne om den valgte titel på menuen Titelliste.

Efter at du har valgt en titel eller et kapitel på Titelliste menuen eller i Kapitelliste menuen, skal du trykke på ENTER. Menuvalgmulighederne vises i venstre side i menuen. Brug ▲ / ▼ for at vælge en valgmulighed og tryk så på ENTER for at bekræfte dit valg.

2. For at gå ud af menuen Titelliste skal du trykke gentagne gange på RETURN (↶).



1. Menuvalgmuligheder: For at få vist menuvalgmulighed skal du vælge en titel eller et kapitel og så trykke på ENTER. De viste valgmuligheder varierer afhængig af disktype.
   - [Combine] Kombinerer to titler eller kapitler til én (side 51, 52).
   - [Delete] Sletter titlen eller kapitlet. (side 49)
   - [Delete Part] Sletter en del af titlen (side 49).
   - [Divide] Opdeler en titel i to (side 52).
   - [Dubbing] Kopierer titlen til et andet medie. (side 54)
   - [Full Play] Starter afspilning af den valgte titel inklusive de skjulte kapitler.
   - [Hide (Show)] Skjuler (eller viser) den valgte titel eller kapitel. (side 53)
   - [Move] Flytter et kapitel på menuen Kapitelliste-Afspilningsliste til en position på menuen. (side 53)
   - [Play] Starter afspilning af den valgte titel eller kapitel. De skjulte titler og kapitler på DVD+R/RW kan ikke afspilles.
   - [Playlist Add] Tilføjer titlen eller kapitlet til Afspilningslisten. (side 48)
   - [Protect] Beskytter optagelse ved en fejltagelse, redigering eller sletning af titlen. (side 53)
   - [Rename (Title Name)] Redigerer i titlens navn. (side 50)
   - [Search]
     - [Chapter]; Viser titlens Kapitelliste.
     - [Time] ; Søgetid for, hvornår du ønsker titlens startpunkt. (side 50)
   - [Sort] Oplister programmerne på Titellisten efter dato, titel eller kategori. (side 51)
   - [Title] Viser kapitlets Titelliste.
   - [Undo]/[Redo] Fortryd/Annullér fortryd den sidste sletning/handling. (side 51)
2. Indikerer optage-mode, ledig plads og statusbjælke for udløbet tid.
3. Aktuelle medie
4. Aktuelt valgte titel.
5. Miniature
6. Viser det valgte titelnummer og totale antal titler.
7. Viser titelnavnet, optagedato og optagelængde.

HDD, VR-mode: Oprindelig og afspilningsliste redigering

Titler, kapitler og dele

Titler i diskens oprindelige indhold indeholder ét eller flere kapitler. Når du indtaster titlen på en disk i Afspilningslisten, så fremkommer alle kapitler i den titel også. Med andre ord, kapitler i Afspilningslisten opfører sig præcis som kapitlerne på en DVD-videodisk gør. Dele er afsnit af Oprindelige titler eller Afspilningslistetitler. Du kan tilføje eller slette dele fra menuen Oprindelig og Afspilningsliste. Hvis du tilføjer et kapitel eller en titel til Afspilningslisten, så opretter dette en ny titel bestående af et afsnit (dvs. kapitel) af en oprindelig titel. Hvis du sletter en del, så fjerner du en del af en titel fra menuen Oprindelig eller Afspilningsliste.

⚠Forsigtig

- Når du redigerer ved brug af funktionerne slet, tilføj og flyt, så er start- og slutrammerne muligvis ikke nøjagtigt, som de blev indstillet i start- og slutpunkt visningen.
- Under afspilning af Afspilningsliste bemærker du muligvis et øjebliks pause mellem redigeringerne. Dette er ikke en fejlfunktion.

Kan du redigere i en DVD på samme måde som i et videobånd?

Nej. Når du redigerer i et videobånd, så har du brug for ét videodæk til afspilning af det oprindelige bånd og et andet til optagelse af redigeringerne. Med DVD redigerer du ved at foretage en 'Afspilningsliste' af det, du skal afspille, og hvornår du skal afspille det. Ved afspilning afspiller optageren disken i henhold til Afspilningsliste.

Om ordet 'Original (Oprindelig)' og 'Playlist (Afspilningsliste)' -RW(VR) RAM

Igennem hele denne vejledning vil du ofte støde på ordene Oprindelig og Afspilningsliste med reference til det aktuelle indhold og den reviderede udgave.

- **Oprindelig:** indholdet refererer til det, der faktisk er optaget på disken.
- **Afspilningsliste:** indholdet refererer til den redigerede version af disken — hvordan det oprindelige indhold skal afspilles.

Tilføje kapitelmærker Chapter

HDD -RW(VR) RAM +RW +R

Du kan oprette kapitler i en titel ved at indsætte kapitelmarkeringer ved de ønskede punkter.

Bemærk:

Kapitelmærker indsættes automatisk med regelmæssige intervaller. Du kan ændre dette interval i menuen Oprindelig indstilling (se "Auto Chapter" på side 25).

Under optagelse eller afspilning skal du ved det punkt, hvor du ønsker at starte et nyt kapitel, trykke på CHP ADD. Et ikon for kapitelmærke vises på TV-skærmen.

Ændre titelminiaturer Thumbnail

HDD -RW(VR) RAM +RW +R

Hver titel, der vises i menuen Titelliste, er repræsenteret af et miniaturebillede, der er taget i begyndelsen af denne titel eller kapitel. Hvis du foretrækker det, kan du vælge et andet still-billede fra en titel.
Tryk på THUMBNAIL for at få det aktuelt viste billede til at være det billede, der bliver vist i menuen Titelliste.
Det still-billede, som du vælger, bliver vist både i den Oprindelige og Afspilningsliste menuen.

Tip:

Du kan også ændre miniaturebilledet på titlen på menuen Kapitelliste. Vælg et kapitel på menuen Kapitelliste og tryk så på THUMBNAIL.
Miniaturebilledet er blevet ændret på den titel, der omfatter kapitlet.

Oprette en ny Afspilningsliste

-RWVR RAM

Brug denne funktion for at tilføje en oprindelig titel eller kapitel til Afspilningslisten. Når du gør dette, så lægges hele titlen ind i Afspilningsliste (du kan senere slette dele, du ikke har brug for — se Slette en Oprindelig eller Afspilningsliste titel/kapitel på side 49).

Titlen vises i Afspilningslisten komplet med kapitelmærker, der vises i den Oprindelige. Men hvis du tilføjer flere kapitelmærker til den Oprindelige på et senere tidspunkt, så kopieres disse ikke automatisk over i Afspilningslistens titel.

Du kan tilføje op til 999 kapitler på én disk. Hvis du kun ønsker at tilføje et kapitel af en titel, så skal du bruge Tilføje en titel/kapitel til Afspilningslisten på denne side.

1. Vælg en titel eller et kapitel i menuen Titelliste-Oprindelig eller i menuen Kapitelliste-Oprindelig, som du vil lægge ind i Afspilningsliste og tryk så på ENTER. Menuvalgmulighederne vises i venstre side i menuen.



2. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Playlist Add] og tryk så på ENTER.



3. Vælg [New Playlist] og tryk så på ENTER. Den nye titel vises i den opdaterede Afspilningsliste. Alle kapitler i titlen tilføjes til Afspilningslisten.



Tilføje ekstra titel/kapitler til Afspilningslisten -RWVR RAM

Du kan tilføje en oprindelig titel eller kapitel til en Afspilningsliste-titel, selv om den allerede er registreret.

1. Vælg en titel eller et kapitel i menuen Titelliste-Oprindelig eller i menuen Kapitelliste-Oprindelig, som du vil lægge ind i Afspilningsliste og tryk så på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i venstre side på skærmen.



2. Brug ▲ / ▼ for at vælge [Playlist Add] fra menuvalgmulighederne og tryk så på ENTER.



3. Vælg en Titelliste-Afspilningsliste, der allerede er registreret, for at indsætte en titel eller et kapitel og tryk så på ENTER.
4. Gentag trin 1-3 for at tilføje yderligere titler eller kapitler til Afspilningslisten.
   Du kan få vist de tilføjede kapitler på menuen Kapitelliste-Afspilningsliste.



5. Tryk på RETURN (↶) for at afslutte eller på MENU/LIST for at gå tilbage til menuen Titelliste-Oprindelig.

Slette en Oprindelig eller Afspilningsliste titel/kapitel

Når du sletter en titel eller et kapitel i menuen Afspilningsliste, så fjerner du den kun fra Afspilningslisten: titel/kapitel forbliver i menuen Oprindelig.

Hvis du vælger at slette en titel eller kapital fra menuen Oprindelig (titel/kapitel), så slettes titlen eller kapitlet faktisk fra disken og den resterende tid, der er tilgængelig til optagelse, øges. Titler/kapitler, der er slettet fra den Oprindelige, fjernes også fra Afspilningslisten.

Bemærk:

Det er muligvis ikke muligt at slette kapitler, der er på under 5 sekunder.

1. Brug ◄ / ► / ▲ / ▼ for at vælge et kapitel eller en titel, som du ønsker at slette, fra menuen Titelliste eller Kapitelliste og tryk så på ENTER. Menuvalgmulighederne vises i venstre side på skærmen.
2. Vælg [Delete] fra valgmulighederne i menuen.
   Eksempel: Titelliste (HDD)



3. Tryk på ENTER for at bekræfte. Bekræftelsesbeskeden vil blive vist for at bekræfte sletning.
4. Brug ◄ / ► for at vælge [Yes] og tryk så på ENTER. Det valgte kapitel eller den valgte fil slettes. Når du trykker på ENTER, så vises den nye, opdaterede menu.
5. Gentag trin 1-4 for at fortsætte med at slette fra menuen.
6. Tryk gentagne gange på RETURN (↶) for at gå ud af menuen.

Bemærkninger:

- Når du optager DVD+RW, så ændres det slettede titelnavn til 'Deleted Title'.
- Hvis der slettes mere end to titler efter hinanden, så kombineres titlerne i én.
- Når du sletter en titel eller et kapitel, så øges den resterende optagetid kun, når den sidste titel eller det sidste kapitel slettes på DVD+RW.

Slette en del HDD -RW VR RAM

Du kan slette en del, som du ikke ønsker i titlen.

1. Brug ◄ / ► / ▲ / ▼ for at vælge en titel, som du ønsker at slette i menuen Titelliste og tryk så på ENTER. Valgmulighederne vises i venstre side i menuen.
2. Vælg valgmuligheden [Delete Part] og tryk så på ENTER.
   Menuen Redigér (Slet del) vises på TV-skærmen. [Start Point] ikonet fremhæves.
   Eksempel: Redigér (Slet del) (HDD)



3. Starter afspilning og bruger pause, trin, søg og slowmotion for at finde startpunktet.
4. Tryk på ENTER ved startpunktet i det afsnit, du ønsker at slette.
   Ikonet [End Point] fremhæves.
   Delen indikeres på statusbjælken.
5. Brug pause, stop, søg og slowmotion for at finde slutpunktet.
6. Tryk på ENTER ved slutpunktet i det afsnit, du ønsker at slette. Du kan slette det valgte punkt ved at bruge ▲ / ▼ for at vælge ikonet [Cancel] og så trykke på ENTER.

Tip:

Med HDD optagelser kan du slette ekstra dele. Vælg ikonet [Next Part] i menuen og tryk så på ENTER. Gentag herefter trin 3-6.

7. Når du er færdig med at redigere, så skal du vælge ikonet [Done] og herefter trykke på ENTER. Bekræftelsesbeskeden vil blive vist for at bekræfte sletning.
   Brug ◄ / ► for at vælge [Yes] og tryk så på ENTER. Den valgte del slettes fra titlen og menuen Titelliste vises.

Bemærk:

Det er muligvis ikke muligt at slette dele, der er på under 3 sekunder.

Navngive en titel

Du kan navngive Oprindelige og Afspilningsliste titler uafhængigt af hinanden. Navne kan være op til 32 karakterer lange.

1. Vælg den titel, du ønsker at navngive, på menuen Titelliste og tryk så på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i venstre side i menuen.
2. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Rename (Title Name)] og tryk så på ENTER.
   Menuen Tastatur vises.



3. Indtast titlens navn. Brug ◄ / ► / ▲ / ▼ for at vælge et egn og tryk så på ENTER for at bekræfte dit valg.
   - Brug knappen MENU/LIST for at ændre tastaturtype.
   - **OK:** Vælg for at afslutte.
   - **Cancel:** Annullerer alle indtastede tegn.
   - **Space:** Indsætter et mellemrum ved markøren.
   - **Delete:** Sletter det foregående tegn ved markørens position.
   - **◄ / ►:** Flytter markøren til venstre eller til højre.

   Tip:

   Fjernbetjeningsknapperne til indtastning af et navn

   PLAY (►): Indsætter et mellemrum ved markøren.

   II (PAUSE/STEP): Sletter det næste tegn ved markørens position.

   ■ (STOP), CLEAR: Sletter det foregående tegn ved markørens position.

   I◄◄ / ►►I: Flytter markøren til venstre eller til højre.

   Tal (0-9): Indtaster det tilsvarende tegn ved markørens position.

   Tip:

   Du kan kun tilføje genren for HDD titelnavnet.
4. Vælg OK og tryk herefter på ENTER for at gemme navnet og returnere til forrige menuskærm.
5. Tryk gentagne gange på RETURN (↶) for at gå ud af menuen.

Bemærkninger:

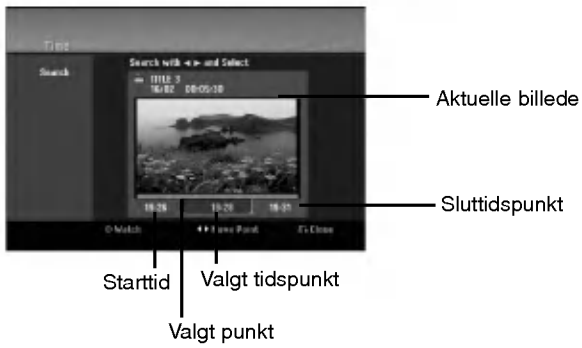
- Navne kan være op til 32 karakterer lange.
- På diske, der er formateret på en anden optager, kan du kun se et begrænset antal karakterer.
- Når du optager på DVD-R, DVD+R eller DVD+RW diske, så vises det indtastede navn på DVD-afspilleren først, når optagelsen er færdig.

Tidssøgning HDD -RW VR -RW Video RAM +RW -R +R

Du kan vælge titlens startpunkt.

1. Brug ◄ / ► / ▲ / ▼ for at vælge en titel på menuen Titelliste og tryk så på ENTER.
   Valgmulighederne vises i venstre side i menuen.
2. Vælg valgmuligheden [Time] og tryk så på ENTER.
   Menuen [Search] vises på TV-skærmen.
   Eksempel: Titelliste (HDD)





3. Brug ◄ / ► for at finde det punkt, hvor du ønsker at starte.
   Punktet øges med 1 minut pr. trin.
   Hvis du trykker på ◄ / ► og holder den nedtrykket, så øges punktet med 5 minutter pr. trin.
4. Tryk på ENTER for at starte ved det valgte punkt.

Sortere HDD

Med denne funktion får du adgang og får vist lister, der er opdelt efter dato, titel eller kategori på menuen Titelliste-HDD. Hermed kan du nemt finde den titel, du ønsker at se.

1. Vælg en hvilken som helst titel i menuen Titelliste-HDD og tryk så på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i venstre side i menuen.
2. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Sort] og tryk så på ENTER. Sorteringsvalgmulighederne bliver vist.



3. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Date], [Title] eller [Category] og tryk så på ENTER.
   Efter at du har trykket på ENTER, så vises den sorterede menu.

Fortryd/Annullér fortryd den seneste sletning -RW VR RAM

Hvis du laver en fejl under sletning, så kan du fortryde den. Der er ét niveau til at fortryde (du kan med andre ord fortryde din seneste sletning).

Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Undo] og tryk herefter på ENTER. Det har ingen betydning, om du er inde i menuskærmen; den seneste sletning fortrydes.



Bemærkninger:

- Du kan ikke fortryde en optagelse.
- Du kan ikke fortryde noget som helst, efter at du har skudt disken ud (eject) fra optageren eller har slået optageren over på standby-mode.
- Du kan stadig fortryde en sletning, selv efter at du har afsluttet menuvisning.

Tip:

Du kan Annullér fortryd den seneste fortryd-handling ved brug af valgmuligheden [Redo].

Kombinere to titler til én HDD

Brug denne funktion for at kombinere to tilstødende Oprindelig-HDD titler til én.

Bemærkninger:

- Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis der kun er én titel i HDD.
- Hvis der er flere end 60 titler på HDD, så kan du ikke kombinere titlerne.

1. På menuen Titelliste-HDD skal du vælge den første af de to titler, som du ønsker at kombinere, og herefter trykke på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i venstre side på skærmen.
2. Vælg valgmuligheden [Combine] og tryk så på ENTER.



3. Vælg den anden and de to titler, som du ønsker at kombinere, og tryk herefter på ENTER.
   Bekræftelsesbeskeden bliver vist.
4. Brug ◄ / ► for at vælge [Yes] og tryk så på ENTER. Efter at du har trykket på ENTER, så vises den opdaterede menu.

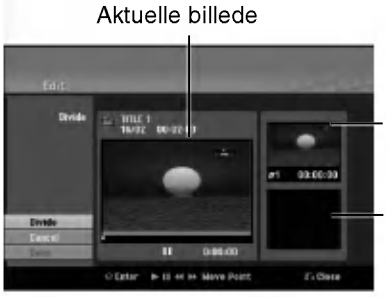
Opdele én titel i to HDD +RW

Brug denne funktion for at opdele en titel i to nye titler.

1. I menuen Titelliste skal du vælge den titel, som du ønsker at opdele, og herefter skal du trykke på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i venstre side på skærmen.
2. Vælg valgmuligheden [Divide].
   Eksempel: Titelliste (HDD)



3. Tryk på ENTER.
   Menuen Redigér (opdele) vises. [Divide] valgmuligheden er fremhævet.



4. Brug afspil, pause, stop, søg og slowmotion for at finde det punkt, hvor du ønsker at opdele titlen.
5. Vælg valgmuligheden [Divide] og tryk så på ENTER ved punktet.
   For at nulstille punktet skal du vælge valgmuligheden [Cancel] og tryk så på ENTER.
   Gentag fra trin 3.
6. Vælg valgmuligheden [Done] og tryk så på ENTER for at gemme opdelingspunktet.
   Titlen er opdelt i to nye titler. Det tager op til 4 minutter at opdele.

Bemærk:
Du kan ikke vælge et opdelingspunkt på under 3 sekunder.

Kombinere to kapitler til ét

HDD -RW(VR) +RW +R RAM

Brug denne funktion for at kombinere to tilstødende Afspilningsliste eller Oprindelige kapitler til ét.

Bemærk:
Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis der kun er ét kapitel i titlen.

1. På menuen Kapitelliste skal du vælge det andet af de to kapitler, som du ønsker at kombinere, og herefter trykke på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i venstre side på skærmen.
2. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Combine]. Kombinationsindikatoren vises mellem de to kapitler, som du ønsker at kombinere.



3. Tryk på ENTER.

Flytte et Afspilningsliste kapitel

-RWVR RAM

Brug denne funktion for at omarrangere afspilningsrækkefølgen af Afspilningsliste-kapitlerne i menuen Titelliste-Afspilningsliste.

Bemærk:
Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis der kun er ét kapitel.

1. Vælg et kapitel på menuen Kapitelliste-Afspilningsliste.
2. Tryk på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i venstre side i menuen.
3. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Move] fra valgmulighederne Afspilningsliste og tryk så på ENTER.



4. Brug ◄ / ► / ▲ / ▼ for at vælge det sted, hvor du ønsker at flytte kapitlet hen og tryk så på ENTER. Efter at du har trykket på ENTER, så vises den opdaterede menu.

Skjule et kapitel/en titel

+RW +R

Du kan springe over kapitler eller titler, der bliver afspillet, uden at slette fra disken.

1. Brug ▲▼◄► for at vælge et kapitel eller en titel fra menuen Titelliste eller Kapitelliste, som du ønsker at skjule, og tryk så på ENTER.
   Valgmuligheder vises i skærmens venstre side.
2. Vælg valgmuligheden [Hide].
   Eksempel: Titelliste (DVD+RW)



3. Tryk på ENTER for at bekræfte.
   Kapitlets eller titlens miniature bliver nedtonet.

Tip
Hvis du på menuen Titelliste eller Kapitelliste vælger et skjult kapitel eller titel, så kan du 'få det vist' ved at vælge valgmuligheden [Show] i menuen. Herefter vil du være i stand til at se kapitlet eller titlen.

Beskytte en titel

+RW +R -RWVR RAM

Brug denne funktion til at beskytte mod optagelse ved en fejltagelse, redigering eller sletning af titlen.

1. Tryk på MENU/LIST for at få vist menuen Titelliste.
2. Brug ▲▼◄► for at vælge en titel, som du ønsker at beskytte, og tryk så på ENTER. Valgmuligheder vises i skærmens venstre side.
3. Vælg [Protect] fra valgmulighederne.



4. Tryk på ENTER for at bekræfte.
   Låsemærket fremkommer på titlens miniature.

Tip
Hvis du på menuen Titelliste vælger en titel, der allerede er blevet beskyttet, så kan du 'nulstille beskyttelse' af den ved at vælge valgmuligheden [Protect] fra menuvalgmulighederne på Titellisten. Herefter vil du være i stand til at redigere og slette titlen.

Eftersynkronisering

Forud for dubbing

Du kan bruge kopifunktionerne på denne optager til følgende:

- Tage sikkerhedskopi af vigtige optagelser, der er lagret på HDD, til en DVD.
- Tage en DVD-kopi af en optagelse på HDD for at afspille den på en anden afspiller.
- Overføre video fra en DVD til HDD for at redigere i den.
- Overføre redigeret video fra HDD til DVD.

Den enkleste måde, hvorpå du kan kopiere, er ved brug af funktionen One Touch Copy (enkelt tryk kopi). Ved brug af denne funktion kan du ganske enkelt kopiere den titel, der afspilles her og nu, fra HDD til DVD eller vice versa.

Bemærk:

Hvis længden på titlen er mindre end 5 sekunder, så er dubbing ikke muligt. (fra HDD til DVD)

Restriktioner under kopiering

Noget videomateriale er 'kopiér-én gang' beskyttet: Sådant materiale kan ikke kopieres til HDD eller DVD.

Du kan identificere 'kopiér-én gang' beskyttet materiale under afspilning ved at få vist diskoplysninger på-skærmen.

- NTSC formatsignaler fra den analoge- eller DV-indgangene kan ikke optages korrekt med denne optager.
- Videosignaler i SECAM format (fra den indbyggede tv-tuner eller fra analogindgangen) bliver optaget i PAL format.

Hvad er 'CPRM'?

CPRM er et kopibeskyttelsessystem (med forvrængnings-system), der kun giver adgang til optagelse af 'kopiér-én gang' udsendelsesprogrammer.
Du kan kun foretage CPRM optagelser på DVD-RW diske, der er formateret i VR-mode, eller DVD-RAM diske, og CPRM optagelser kan kun afspilles på afspillere, der er specielt kompatible med CPRM.

Copyright

- Optageudstyr bør kun anvendes til retmæssig kopiering, og det anbefales, at du omhyggeligt kontrollerer definitionen af retmæssig kopiering i det område, hvor du kopierer. Kopiering af copyright-materiale så som film eller musik er forbudt, med mindre en lovlig undtagelse er givet hertil, eller der er givet samtykke hertil fra rettighedshaver.
- Dette produkt bruger copyright beskyttelsesteknologi, som er beskyttet ved hjælp af metodekrav af visse U.S. patenter og andre intellektuelle ejendomsrettigheder ejet af Macrovision Corporation og øvrige rettighedshavere. Brug af denne copyright beskyttelsesteknologi skal godkendes af Macrovision Corporation og er kun beregnet til visning i hjemmet og andre begrænsede visningsanvendelser, med mindre andet er godkendt af Macrovision Corporation. 'Reverse engineering' eller adskillelse er forbudt.
- FORBRUGERE BØR BEMÆRKE, AT DET IKKE ER ALLE HIGH DEFINITION TV-APPARATER, DER ER FULDT KOMPATIBLE MED DETTE PRODUKT, OG AT DER DERFOR KAN VISE SIG ARTEFAKTER I BILLEDET. HVIS DER OPSTÅR BILLEDPROBLEMER MED 625 PROGRESSIV SKANNING, ANBEFALES DET, AT BRUGEREN SKIFTER FORBINDELSE TIL 'STANDARD DEFINITIONS' UDGANGEN. HVIS DER OPSTÅR SPØRGSMÅL MED HENSYN TIL VORT TV-APPARATS KOMPATABILITET MED DENNE MODEL 625p HDD/DVD OPTAGER, SÅ BEDES MAN KONTAKTE VORT KUNDESERVICECENTER.

Hurtig kopiering (Maks. 12x)

Kopiering mellem DVD og HDD er en fuldstændig digital proces, og derfor involverer den intet tab af kvalitet i audio eller video. Dette betyder, at du kan overføre frem og tilbage uden at spekulere på, om kvaliteten bliver dårligere for hver gang, du kopierer. Det betyder også, at kopiering kan udføres med den højest mulige hastighed.
Når du kopierer fra HDD til DVD, så afhænger kopieringshastigheden af optage-mode og hvilken slags DVD-disk, du bruger.

Min. hurtig kopieringstider

Tabellen herunder viser min. HDD til DVD kopieringstid for 2 timers videooptagelser i SP-mode.

Disktype	Diskhastighed	Kopieringstid (optagehastighed)
DVD-R / DVD+R	16x	6,5 min. (12x)
DVD-R / DVD+R / DVD+RW	8x	8 min. (8x)
DVD+R DL	8x	13 min. (4x)
DVD-RW	6x	12 min. (6x)
DVD-RAM	5x	11,5 min. (5x)
DVD-R / DVD+R DVD-RW / DVD+RW	4x	13 min. (4x)
DVD-RAM	3x	17 min (3x)
DVD+R / DVD+RW / DVD+R DL	2.4x	21 min. (2.4x)
DVD-R / DVD-RW / DVD-RAM	2x	25 min. (2x)

Bemærkninger:

- Alle tider i ovennævnte tabel er ca.-tider.
- Den faktiske kopieringshastighed varierer afhængig af den disk, der optages på.
- Der er måske tilfælde, hvor end ikke 4x/6x/8x/16x kompatible diske kan kopieres ved fuld hastighed.
- Hurtig kopiering er måske ikke mulig, når du bruger en disk, der er initialiseret på en anden optager.

Dubbing fra HDD til DVD

1. I menuen Titelliste-HDD skal du vælge den titel, som du ønsker at dubbe, og herefter skal du trykke på ENTER.
   Menuvalgmulighederne vises i venstre side på skærmen.



2. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Dubbing] og tryk så på ENTER.
   Menuen Dubbing vises.



3. Brug ◄ / ► for at vælge optage-mode (XP, SP, LP, EP, eller Fast) og tryk så på ▼.
   Ikonet 'Start' fremhæves. Hurtig: Se yderligere oplysninger om Hurtig kopiering på side 54.
4. Når ikonet [Start] fremhæves, skal du trykke på ENTER. Dubbing starter.
5. For at stoppe dubbing på et hvilket som helst tidspunkt skal du trykke på STOP (■).

Bemærkninger:

- Optagetiden i [Fast]-mode kan varieres afhængig af kildens datastørrelse.
- Hvis du stopper dubbing i [Fast]-mode halvvejs igennem, så annulleres optagelsen og al data, der er optaget op til det tidspunkt vil gå tabt.
- Hvis den resterende plads på disken er utilstrækkelig, så er [Fast]-mode ikke tilgængelig.
- Fast]-mode er ikke tilgængelig for redigeret HDD-titel og udklips-optagelsestitel.

Dubbing fra DVD til HDD

1. I menuen Titelliste skal du vælge den titel, som du ønsker at dubbe og så trykke på ENTER.
   Menuvalgmuligheder vises i venstre side på skærmen.



2. Brug ▲ / ▼ for at vælge valgmuligheden [Dubbing] og tryk så på ENTER.
   Menuen Dubbing vises.



3. Brug ◄ / ► for at vælge optage-mode (XP, SP, LP, EP, eller Fast) og tryk så på ▼. Ikonet 'Start' fremhæves. Hurtig: Kun tilgængelig når du kopierer VR-mode disk til HDD. (Se yderligere oplysninger om Hurtig kopiering på side 54).
4. Når ikonet [Start] fremhæves, skal du trykke på ENTER. Dubbing starter.
5. For at stoppe dubbing på et hvilket som helst tidspunkt skal du trykke på STOP (■).

Bemærkninger:

- Afhængig af forholdene for optageudstyr eller selve disken, så er det måske ikke muligt at dubbe.
- Hvis du stopper dubbing i [Fast]-mode halvvejs igennem, så annulleres optagelsen og al data, der er optaget op til det tidspunkt vil gå tabt.
- Optagetiden i [Fast]-mode kan tage op til 19 minutter.
- [Fast]-mode er ikke tilgængelig for redigeret titel på DVD-RW med VR optagelsestitel.

One Touch Copy (enkelt tryk kopi) (HDD til DVD)

Med funktionen Enkelt tryk kopi kan du kopiere den aktuelt afspillende titel fra HDD til DVD. Hele titlen kopieres uanset hvor i titlen, du begyndte at kopiere. Optageren kopierer med størst mulige hastighed. For at Enkelt tryk kopi skal fungere, så skal du sørge for, at du har isat en DVD-disk, du kan optage på.

Under HDD-afspilning skal du trykke på DUBBING for at kopiere den aktuelle titel til DVD.
På-skærmen visningen indikerer, at titlen kopieres. Afspilningen fortsætter samtidig med kopieringen.

- Du kan ikke bruge funktionen Enkelt tryk kopi til at kopiere en titel, hvis en hvilken som helst del af titlen er kopiér-én gang beskyttet.



One Touch Copy (enkelt tryk kopi) (DVD til HDD)

Kopiér-én gang' fra DVD til HDD kopierer en enkel titel til HDD i realtid. Når du begynder at kopiere, så springer afspilningen tilbage til begyndelsen af titlen og fortsætter så helt til slutningen af titlen, hvor optagelsen stopper automatisk. Kopien vil blive lavet i optage-mode (XP, SP, LP, EP), hvori den aktuelt er indstillet.

Under DVD-afspilning skal du trykke på DUBBING for at kopiere den aktuelle titel til HDD.
Afspilning starter igen fra begyndelsen af den aktuelle titel. På-skærmen visningen indikerer, at titlen kopieres.



Bemærkninger:

- En video-CD kan ikke kopieres til HDD.
- Kopieringen stopper, når optageren detekterer et afsnit, der er meget ridset, eller en kopibeskyttet del.
- Hvis en del af titlen, der kopieres, er kopibeskyttet, så vil kopieringen begynde, men den kopibeskyttede del vil ikke blive kopieret.
- Under afspilning af Playlist (afspilningsliste) titlen er One Touch Copy (enkelt tryk kopi) ikke tilgængelig.

Tip:

For at stoppe dubbing på et hvilket som helst tidspunkt skal du trykke på STOP (■).

Reference

Yderligere oplysninger

Overskrive en optagelse +RW

For at overskrive en ny videooptagelse på en tidligere optaget titel skal du følge disse trin: Denne funktion er ikke tilgængelig for DVD+Rs, der altid optager i slutningen af disken.

1. Vælg den indgangskilde, du vil optage fra (TV-kanal, AV1-4, DV).
2. Tryk på MENU/LIST for at få vist menuen Titelliste.



3. Brug ▲▼◄► for at vælge en titel, som du ønsker at overskrive.
4. Tryk på REC (●) for at starte overskrivelsen af optagelsen. Overskrivning af optagelse starter fra titlens startpunkt.
5. Tryk på STOP (■) for at stoppe overskrivelsen af optagelsen. Den nye titel er oprettet, og den opdaterede menu vises.

Bemærkninger:

- Denne funktion er ikke tilgængelig med en beskyttet titel.
- **Hvis overskrivningen er længere end optagelængden af den nuværende titel, så overskrives den næste titel. Men hvis den næste titel er beskyttet, så stopper overskrivningen ved titlens startpunkt.**
- Hvis den valgte titels optagelængde er mindre end 10 sekunder, så overskrives den næste titel. Men hvis den næste titel er beskyttet, så stopper overskrivningen.

Få vist titellistemenu, der vises på andre DVD-optagere eller afspillere +RW +R

Du kan få vist titellistemenuen, der vises på den anden DVD-afspiller, der kan afspille DVD+RW eller DVD+R diske.

1. Isæt en DVD+R eller DVD+RW disk, der allerede er optaget på
2. Tryk på TITLE (titel) i afspilnings-mode eller i stop-mode.
   Menuen Titelliste fremkommer som vist herunder.

   Tip

   Du kan fjerne titellistemenuen ved at trykke på STOP (■).



3. For at afspille en titel skal du vælge den titel, du ønsker og trykke på ENTER eller PLAY (►).

Afspille optagelser på andre DVD-afspillere (slutbehandling af disk)

De mest almindelige DVD-afspillere kan afspille slutbehandlede diske, der er optaget i video-mode, slutbehandlet DVD+R eller DVD+RWs. Et lille antal afspillere kan også afspille DVD-RW diske, der er optaget i VR-mode - slutbehandlet eller ej. Kontrollér den vejledning, der kom sammen med den anden afspiller, for at se hvilke diskformater, den kan afspille.

Slutbehandlingen 'sætter' optagelserne og redigeringerne på plads, således at disken kan afspilles på en almindelig DVD-afspiller eller på en computer, der er udstyret med et passende DVD-ROM drev.
Slutbehandling af en video-mode opretter en menuskærm til brug for navigering af disken. Du kan få adgang til menuen ved at trykke på MENU/LIST eller TITLE.
For slutbehandling af en disk henvises der til "Slutbehandling" på side 26.

Bemærkninger:

- Ikke-slutbehandlede DVD+RW kan afspilles på almindelige DVD-afspillere.
- Det redigerede indhold af en DVD+RW disk er kun kompatibelt med almindelige DVD-afspillere efter slutbehandling.
- Alt redigeret indhold på DVD+R disken er ikke kompatibelt med almindelige DVD-afspillere. (Skjul, kombinér kapitel, tilføjet kapitelmærke osv.)
- Hvor lang tid slutbehandlingen tager, afhænger af hvilken type disk, det er, hvor meget der er optaget på disken og antal titler på disken.
- Det kan tage op til 30 minutter at slutbehandle en DVD+R DL disk.

Sprogkoder

Brug denne liste ved indtastning af dit ønskede sprog for følgende startindstillinger: Diskaudio, diskundertitel, diskmenu.

Sprog	kode	Sprog	kode	Sprog	kode	Sprog	kode
Abkhazisk	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singalesisk	8373
Afar	6565	Finsk	7073	Litauisk	7684	Slovakisk	8375
Afrikaans	6570	Fransk	7082	Makedonsk	7775	Slovensk	8376
Albansk	8381	Frisisk	7089	Malagarisk	7771	Somalisk	8379
Ameharic	6577	Galisisk	7176	Malajisk	7783	Spansk	6983
Arabisk	6582	Georgisk	7565	Malayalam	7776	Sudanesisk	8385
Armensk	7289	Tysk	6869	Maltesisk	7784	Swahili	8387
Assamesisk	6583	Græsk	6976	Maori	7773	Svensk	8386
Aymara	6588	Grønlandsk	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Azerbaijansk	6590	Guaransk	7178	Moldavisk	7779	Tajik	8471
Bashkir	6665	Gujarati	7185	Mongolsk	7778	Tamilsk	8465
Baskisk	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatar	8484
Bengali; Bangla	6678	Hebræisk	7387	Nepalesisk	7869	Telugu	8469
Bhutansk	6890	Hindi	7273	Norsk	7879	Thailandsk	8472
Bihari	6672	Ungarsk	7285	Oriya	7982	Tibetansk	6679
Breton	6682	Islandsk	7383	Panjabi	8065	Tigrinya	8473
Bulgarsk	6671	Indonesisk	7378	Pashto, Pushto	8083	Tonga	8479
Burmesisk	7789	Interlingua	7365	Persisk	7065	Tyrkisk	8482
Hviderussisk	6669	Irsk	7165	Polsk	8076	Turkmensk	8475
Cambodiansk	7577	Italiensk	7384	Portugisisk	8084	Twi	8487
Catalansk	6765	Japansk	7465	Quechua	8185	Ukrainsk	8575
Kinesisk	9072	Javanesisk	7487	Rhaeto-Romansk	8277	Urdu	8582
Korsikansk	6779	Kannada	7578	Rumænsk	8279	Uzbekisk	8590
Kroatisk	7282	Kashmirisk	7583	Russisk	8285	Vietnamesisk	8673
Tjekkisk	6783	Kazakh	7575	Samoisk	8377	Volapyk	8679
Dansk	6865	Kirghisisk	7589	Sanskrit	8365	Walisisk	6789
Hollandsk	7876	Koreansk	7579	Skotsk Gælisk	7168	Wolof	8779
Engelsk	6978	Kurdisk	7585	Serbisk	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laotisk	7679	Serbokroatisk	8372	Yiddish	7473
Estisk	6984	Latinsk	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Færøsk	7079	Lettisk	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Områdekoder

Vælg en områdekode fra denne liste.

Område	Kode	Område	Kode	Område	Kode	Område	Kode
Afghanistan	AF	Etiopien	ET	Malaysia	MY	Saudi-Arabien	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldives	MV	Senegal	SN
Australien	AU	Finland	FI	Mexico	MX	Singapore	SG
Østrig	AT	Frankrig	FR	Monaco	MC	Slovakiet	SK
Belgien	BE	Tyskland	DE	Mongoliet	MN	Slovenien	SI
Bhutan	BT	Storbritannien	GB	Marokko	MA	Sydafrika	ZA
Bolivia	BO	Grækenland	GR	Nepal	NP	Sydkorea	KR
Brasilien	BR	Grønland	GL	Nederlandene	NL	Spanien	ES
Cambodia	KH	Heard- og McDonald- øerne	HM	De Nederlandske Antiller	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Ungarn	HU	New Zealand	NZ	Sverige	SE
Chile	CL	Indien	IN	Nigeria	NG	Schweiz	CH
Kina	CN	Indonesien	ID	Norge	NO	Thailand	TH
Colombia	CO	Israel	IL	Oman	OM	Tyrkiet	TR
Congo	CG	Italien	IT	Pakistan	PK	Uganda	UG
Costa Rica	CR	Jamaica	JM	Panama	PA	Ukraine	UA
Kroatien	HR	Japan	JP	Paraguay	PY	Amerikas Forenede Stater (USA)	US
Den Tjekkiske Republik	CZ	Kenya	KE	Philippinerne	PH		
Danmark	DK	Kuwait	KW	Polen	PL	Uruguay	UY
Ecuador	EC	Libyen	LY	Portugal	PT	Uzbekistan	UZ
Ægypten	EG	Luxembourg	LU	Rumænien	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV			Den Russiske Føderation	RU	Zimbabwe	ZW

Fastindstilling af radiostationerne

Du kan fastindstille 50 stationer på FM og på AM. Før der tunes ind, sørg for, at lyden er skruet ned til den lavest mulige.

1. Tryk på FM/AM på fjernbetjeningen, indtil FM eller AM(MW) fremkommer på displayet.
2. And then every time you press FM/AM, FM and AM(MW) changes alternately.
3. Tryk på knappen TUN.- ◄ eller TUN.+ ► på fjernbetjeningen og hold den nedtrykket i ca. 3 sekunder, indtil frekvensindikatoren begynder at ændre sig og giv så slip.
   Scanningen stopper, når optagerens kombimodtager (Recorder Combi Receiver) stiller ind på en station. "ST" (for stereoprogram) fremkommer i displayet.
4. Tryk på ENTER på fjernbetjeningen.
   Et forudindstillet nummer vil blinke i displayet.
5. Tryk på PR/PRESET + eller PR/PRESET- på fjernbetjeningen for at vælge det forudindstillede nummer, du ønsker
6. Tryk igen på ENTER på fjernbetjeningen.
   Stationen er nu gemt.
7. Gentag trin 3 til 6 for at gemme andre stationer.

For at tune ind på en station med et svagt signal

Tryk flere gange på **TUN.-** ◄ eller **TUN.+** ► i trin 3 for manuelt at tune ind på en station.

Sådan sletter du alle lagrede stationer

Tryk på knappen ENTER og hold den nedtrykket i ca. 5 sekunder for at slette alle lagrede stationer.

Radiolytning

Forudindstil først radiostationer i optagerens kombimodtagers hukommelse.(se "Forhåndsindstilling af radiostationer" i kolonnen til venstre).

1. Tryk på FM/AM, indtil AM (MW) eller FM ses i displayet.
   Der er nu tunet ind på den sidst modtagne station.
2. Tryk flere gange på PR/PRESET + eller PR/PRESET- for at vælge den fastindstillede station, der ønskes.
   Hver gang du trykker på denne knap, så tuner optagerens kombimodtager én forudindstillet station ind af gangen.
3. Indstil volumen ved at dreje på VOLUM(E)-knappen på frontpanelet eller ved at trykke på knapperne "VOLUME +" eller "VOLUME -" på fjernbetjeningen flere gange.

Sådan slukker man for radioen

Tryk på POWER for at slukke for DVD/CD-modtageren eller vælge en anden funktionstilstand (DVD,AV 1, AV 2 ...).

For at lytte til radiostationer, der ikke er fastindstillede

- Anvend manuel eller automatisk tuning i trin 2.
- For manuel indstilling skal du trykke på TUN.- ◄ eller TUN.+ ► på fjernbetjeningen.
- For automatisk indstilling skal du trykke på TUN.- ◄ eller TUN.+ ► på fjernbetjeningen og holde den nedtrykket i ca. 2 sekunder.

For din information

- **Hvis et FM program laver støj**
  Tryk på MO./ST. på frontpanelet, så at "ST" forsvinder på displayet. Tryk igen på knappen for at genoprette stereovirkningen.
- **For at forbedre modtagelsen**
  Indstil antennen igen.

RDS funktion

Denne enhed er udstyret med RDS (Radio Data System), hvilket bringer en bred vifte af informationer til FM radioen. Nu hvor den bruges i mange lande, er RDS et system til at transmittere stations kaldesignaler eller netværksindormation, en beskrivelse af stations program type tekstbesked om stationen eller bestemte musikudvælgelser og det aktuelle tidspunkt.

RDS indstilling

Når en FM station indstilles, og den indeholder RDS data, vil enheden automatisk vise stationens kaldesignal, og RDS indikatoren vil lyse i displayet så vel som indikatorer for RDS programservices (PS), programtype genkendelse (PTY), radiotekst (RT) og klokkeslæt (CT), hvis det transmitteres af stationen.

RDS display muligheder

RDS systemet kan transmittere en bred vifte af informationer i tillæg til det oprindelige kaldesignal, som fremkommer, når en station indstilles første gang. I normal RDS betjening vil displayet vise stationsnavnet, sende netværk eller kaldebogstaver. Når du trykker på **RDS** på fjernbetjeningen, kan du cykle gennem de forskellige datatyper i sekvensen:

(PS ↔ FREQUENCY ↔ PTY ↔ RT ↔ CT)

- **PS (Navn på programservice)** - Navnet på kanalen vises i displayet.
- **PTY (Genkendelse af programtype)** - Navnet på programtypen vises i displayet.
- **RT (Radiotekst)** - En "tekst" besked indeholder specielle informationer fra radiofonistationen. Bemærk at denne besked kan rulle over displayet for at muliggøre besked.
- **CT (Tid kontrolleret af kanalen)** - Lader enheden modtage det aktuelle tidspunkt og vise det i displayet.

Bemærkninger:

Nogle RDS stationer vil måske vælge ikke at inkludere nogle af disse ekstra faciliteter. Hvis de nødvendige data til den valgte modus ikke transmitteres, vil displayet vise en **PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE** besked.

Programsøgning (PTY)

En stor fordel ved RDS er evnen til at indkode udsendelser med Program Type (PTY) koder, som viser typen af det sendte materiale. Den følgende liste viser forkortelserne, der bruges til at vise hver PTY sammen med en forklaring af PTY.

NEWS	Nyheder
AFFAIRS	Aktuelle emner
INFO	Information
SPORT	Sport
EDUCATE	Uddannelse
DRAMA	Drama
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Videnskab
VARIED	Forskellige taleprogrammer
POP M	Populær musik
ROCK M	Rockmusik
EASY M	Letmusik
LIGHT M	Klassisk musik
CLASSICS	Seriøs klassisk musik
OTHER M	Anden musik
WEATHER	Information om vejret
FINANCE	Finansprogrammer
CHILDREN	Børneprogrammer
SOCIAL	Sociale programmer
RELIGION	Religiøse udsendelser
PHONE IN	Indtelefoneringsprogrammer
TRAVEL	Rejser og turisme
LEISURE	Hobby og fritid
JAZZ	Jazzmusik
COUNTRY	Countrymusik
NATION M	Nationalmusik
OLDIES	Oldies musik
FOLK M	Folkmusik
DOCUMENT	Dokumentarprogrammer
TEST	Station alarmtest besked
ALARM 1	Nødudsendelses information

Du kan søge efter en bestemt programtype (PTY) ved at følge disse trin:

1. Tryk på FM/AM for at vælge FM modus.
2. Tryk på PTY på fjernbetjeningen, og displayet vil vise den sidste PTY, der har været i brug.
3. Tryk på PTY gentagne gange for at vælge en ønsket PTY.
4. Når du har valgt PTY, så skal du trykke på PTY og holde den nedtrykket.
   Enheden vil gå i automatisk søgetilstand. Når en station er indstillet, vil søgningen stoppe.

Fejlfinding

Kontrollér følgende fejlfindingsoversigt for mulige årsager til et problem, førend du kontakter et servicecenter.

Symptom	Årsag	Løsning
Ingen strøm.	• Strømkablet er afbrudt.	• Sæt strømkablet omhyggeligt ind i vægkontakten.
Intet billede.	• TV'et er ikke indstillet til at modtage optagerens signaludgang.	• Vælg den relevante videoindgangs-mode på TV'et, således at billedet fra optageren vises på TV-skærmen.
	• Videokablet er ikke omhyggeligt tilsluttet.	• Tilslut videokablet omhyggeligt.
	• Der er slukket for strømmen til det tilsluttede TV.	• Tænd for TV'et.
Ingen lyd.	• Udstyret, der er tilsluttet til audiokablet er ikke indstillet til at modtage optagerens signaludgang.	• Vælg den korrekte indgangs-mode på audiomodtageren, således at du kan lytte til lyden fra optageren.
	• Audiokablerne er ikke omhyggeligt tilsluttet.	• Tilslut audiokablet omhyggeligt.
	• Der er slukket for strømmen til det udstyr, der er tilsluttet til audiokablet.	• Tænd for udstyret, der er tilsluttet til audiokablet.
	• Audiotilslutningsledningen er beskadiget.	• Udskift det med et nyt.
Afspilningsbilledet er dårligt.	• Disken er snavset.	• Rengør disken.
Optageren begynder ikke at afspille.	• Ingen disk isat.	• Isæt en disk. (Kontrollér at diskindikatoren i displayet lyser).
	• Disk isat som ikke kan afspilles.	• Isæt en disk, der kan afspilles. (Kontrollér disktype, farvesystem og regionalkode).
	• Disken er sat omvendt i.	• Placér disken med afspilningssiden nedad.
	• Disken er ikke isat indenfor bakken.	• Placér disken korrekt i diskbakken indenfor fremførerguiden.
	• Disken er snavset.	• Rengør disken.
	• Rating-niveauet er indstillet.	• Annullér Rating-funktionen eller ændr rating-niveauet.
Billedet fra den eksterne indgang er forvrænget	• Videosignalet fra den eksterne komponent er kopibeskyttet.	• Du kan ikke tilslutte via denne optager. Tilslut komponenten direkte til dit TV.
Der springes over nogle kanaler ved brug af ▲ / ▼.	• Disse kanaler er ikke lagret i optageren.	• Genopret kanaler. Se "Programredigering" på side 21.
Billed- eller lydudsendelsen er svag eller mangler.	• Antenne eller kabler er løse.	• Fastgør tilslutninger eller udskift kablet.
Videokamerabilledet vises ikke.	• Der er slukket for videokameraet.	• Tænd for videokameraet og betjen det korrekt.
Videokamerabilledet via A/V indgang eller DV IN til optager vises ikke på TV-skærmen.	• Optagerens kilde er ikke korrekt.	• Brug AV til at vælge indgangskanal (AV1, AV2, DV osv.).
Der kan ikke tunes ind på radiostationer.	• Antennerne er placeret forkert eller fejlkoblet.	• Sørg for at antennen sidder godt fast. • Justér antennerne og tilslut om nødvendigt en ekstern antenne.
KONTROLLÉR KABEL (CHECK CABLE) vises i displayet.	• Systemkablet er ikke tilsluttet korrekt.	• Kontroller status for tilslutning og tilslut omhyggeligt systemkablet.

Symptom	Årsag	Løsning
Kan ikke afspille en optaget disk ved brug af denne optager på en anden afspiller.	• Disken blev optaget i video-mode.	• Disken skal slutbehandles (side 26)
	• Nogle afspillere kan ikke afspille selv ikke en slutbehandlet disk, der er optaget i video-mode.	• Ingen løsning.
	• Disken blev optaget i VR-mode.	• Den anden afspiller skal være RW kompatibel for at kunne afspille den.
	• Diske, der er optaget med 'kopiér-én gang' materiale kan ikke afspilles på andre afspillere.	• Ingen løsning.
Kan ikke optage eller optog ikke korrekt.	• Den resterende ledige plads på disken er ikke tilstrækkelig.	• Brug en anden disk.
	• Den kilde, du forsøger at optage, er kopibeskyttet.	• Du kan ikke optage kilden.
	• Når du indstiller optagekanalen, så tunes kanalen ind til TV'ets egen tuner.	• Vælg kanalen på optagerens indbyggede TV-tuner.
	• Når du optager til en video-mode disk, så kan du ikke optage programmer, der er 'kopiér-én gang' beskyttet.	• Brug en VR-mode formateret disk til 'kopiér-én gang' materiale.
Tidsindstillet optagelse er ikke mulig.	• Uret i optageren er ikke indstillet med det korrekte klokkeslæt.	• Indstil uret på det korrekte klokkeslæt. Se "Automatisk indstilling af ur" eller "Manuel indstilling af ur" på side 22.
	• Tidsindstillingen er ukorrekt programmeret.	• Omprogrammér tidsindstillingen. Se "Tidsindstillet optagelse" på side 42.
	• Indikatorlyset for tidsindstillet optagelse vises ikke, efter at tidsindstillingen er programmeret.	• Omprogrammér tidsindstillingen.
Stereo audiooptagelse og/eller afspilning sker ikke.	• TV'et er ikke stereokompatibelt.	• Ingen løsning.
	• Udsendelsen er ikke i stereoformat.	• Ingen løsning.
	• Optagerens A/V udgangs jack-stik er ikke tilsluttet til TV A/V ind jack-stikkene.	• Foretag A/V tilslutninger. Stereo er kun tilgængelig via A/V udgang fra optageren.
	• Optagerens audio/video udgang er ikke indstillet til visning på TV.	• Vælg en AUX eller A/V kilde som TV indgang.
	• Optagerens TV audiokanal er indstillet til mono.	• Indstil TV'ets audiokanal-mode til stereo. Se "Ændre TV'ets audiokanal" på side 41.
Fjernbetjeningen virker ikke korrekt.	• Fjernbetjeningen peger ikke hen imod optagerens sensor til fjernbetjeningen.	• Peg med fjernbetjeningen hen imod optagerens sensor til fjernbetjeningen.
	• Fjernbetjeningen er for langt væk fra optageren.	• Fjernbetjeningen skal betjenes indenfor 7 m.
	• Der er en forhindring mellem fjernbetjeningen og optageren.	• Fjern forhindringen.
	• Batterierne i fjernbetjeningen er flade.	• Udskift batterierne med nye.

Nulstille optageren

Hvis du observerer et af følgende symptomer...

- Enheden er tilsluttet, men der kan hverken tændes eller slukkes for strømmen.
- Forreste panels display virker ikke.
- Optageren kører ikke normalt.

...du kan nulstille optageren som følger:

- Tryk knappen POWER ned og hold den nedtrykket i mindst fem sekunder. Dette vil tvinge enheden til at slukkes; tænd igen for enheden.
- Tag strømkablet ud, vent i mindst fem sekunder og sæt så stikket i igen.

Specifikationer

Generelt

Strømkrav	Vekselstrøm 200-240V, 50/60 Hz
Strømforbrug	35W
Dimensioner (ca.)	440 X 55 X 280 mm (b x h x d) uden fod
Vægt (ca.)	4.6 kg
Betjeningstemperatur	5°C til 35°C
Betjeningsfugtighed	5 % til 90 %
TV-system	PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, K1 farvesystem
Optageformat	PAL

Optage

Optageformat	DVD videooptagelse, DVD-VIDEO
Medier, der kan optages	HDD (LH-RH761:250GB, LH-RH760:160GB), DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable, DVD+Recordable (Double Layer), DVD-RAM
Optagetid	DVD (4,7GB): Ca. 1 time (XP mode), 2 timer (SP mode), 4 timer (LP mode), 6 timer (EP mode) DVD+R DL (8,5GB): Ca. 3 timer (XP mode), 3 timer 40 minutter (SP mode), 7 timer 10 minutter (LP mode), 10 timer 30 minutter (EP mode) HDD (250GB/160 GB, MPEG2 optagelse): Ca. 66 timer 30 minutter/42 timer (XP mode), 129/82 timer (SP mode), 239/152 timer (LP mode), 356/226 timer (EP mode)
Video-optageformat	
Sampling-frekvens	27MHz
Komprimeringsformat	MPEG2 eller MPEG4 (kun HDD)
Audio-optageformat	
Sampling-frekvens	48kHz
Komprimeringsformat	Dolby Digital

Afspilning

Frekvens-svar	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz til 20 kHz, CD: 8 Hz til 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz til 44 kHz
Signal-til-støj forhold	Mere end 100 dB (AUDIO OUT stik)
Harmoni-forvrængning	Mindre end 0,008% (AUDIO OUT stik)
Dynamisk område	Mere end 95 dB (AUDIO OUT stik)

Indgange

Audioindgange (optisk audio)	3 V (p-p), 75 Ω, optisk stik x 1
AERIAL IN	Antenne-indgang, 75 ohm
VIDEO IN	1.0 Vp-p 75 ohms, sync negative, RCA jack x 2 / SCART x 2
AUDIO IN	0 dBm mere end 47 kohms, RCA jack-stik (V, H) x 2 / SCART x 2
DV IN	4 pin (IEEE 1394 standard)

Udgange

VIDEO OUT	1 Vp-p 75 Ω, sync negative, RCA jack-stik x 1 / SCART x 2
S-VIDEO OUT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, negativ synk., Mini DIN 4-ben x 1 (C) 0.3 V (p-p) 75 Ω
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, negative sync, RCA jack-stik x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, RCA jack-stik x 2
HDMI video/audio udgang	19 pin (HDMI standard, Type A)
Audioudgang (analog audio)	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA jack-stik (V, H) x 1 / SCART x 2

Forstærker

Stereomodus	100W + 100W (Nominel udgangseffekt 100W, 4Ω ved 1 kHz, THD 10 %)
Surround mode	Foran: 100W + 100W (Nominel udgangseffekt 100W, THD 10 %)
	Midten*: 100W
	Surround*: 100W + 100W (Nominel udgangseffekt 100W, 4Ω ved 1 kHz, THD 10 %)
	Subwoofer*: 200W (Nominel udgangseffekt 150W, 3Ω ved 30 Hz, THD 10 %)

(*Alt afhængigt af indstillingerne til lydmodus og kilden, er der muligvis ingen udgående lyd.)

Tuner-specifikationer

Tuningsområde (FM)	87.5 - 108 MHz
Mellemliggende frekvens (FM)	10.7 MHz
Forholdet signal til støj	60 dB (Mono)
Tuningsområde (AM)	522 - 1,611 kHz
Mellemliggende frekvens (AM)	450 kHz
Antenne	Ledningsantenne (FM)
	Rammeantenne (AM)

Højtalere

Foran (LHS-76IA5S)

Type:	2-vejs 3-højtalersæt
Impedance:	4 Ω
Frekvensrespons:	80 - 18,000 Hz
Lydtryks niveau:	86 dB/W (1m)
Max. indgående strøm:	200W
Nettodimensioner **(BxHxD)**:	300 x 1350 x 300 mm
Nettovægt:	5.35 kg

Midten (LHS-76IA5C)

Type:	2-vejs 3-højtalersæt
Impedance:	4 Ω
Frekvensrespons:	80 - 18,000 Hz
Lydtryks niveau:	86 dB/W (1m)
Max. indgående strøm:	200W
Nettodimensioner **(BxHxD)**:	500 x160 x 115 mm
Nettovægt:	1.73 kg

Satellit (LHS-76IA5S)

Type:	2-vejs 3-højtalersæt
Impedance:	4 Ω
Frekvensrespons:	80 - 18,000 Hz
Lydtryks niveau:	86 dB/W (1m)
Max. indgående strøm:	200W
Nettodimensioner **(BxHxD)**:	300 x 1350 x 300 mm
Nettovægt:	5.35 kg

Aktiv subwoofer (LHS-76IA5A)

Strømforbrug:	90W
Type:	1-vejs 1-højtalersæt
Impedance:	3 Ω
Frekvensrespons:	40 - 1,500 Hz
Lydtryks niveau:	82 dB/W (1m)
Max. indgående strøm:	400W
Nettodimensioner **(BxHxD)**:	236 x 435 x 391 mm
Nettovægt:	14 kg

Tilbehør:

Videokabel x 1, Audiokabel x 1, Scart-kabel x 1, RF 75-ohm koaksialkabel x 1, højttalerkabel x 5, Systemkabel x 1, FM antennekabel x 1, AM antennekabel x 1, Fjernbetjening x 1, Batterier (AAA) x 2

- **Konstruktion og tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.**



LG Electronics Inc.

P/NO : MFL30582405